SAMSUNG

تعليمات المالك

DVD-HR720

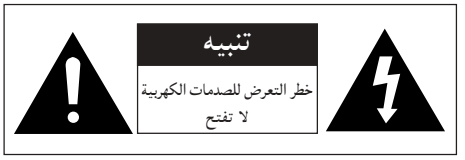
DVD VIDEO RAM/RW DVD VIDEO COMPACT disc DIGITAL AUDIO

www.samsung.com

AK68-00819Y-00

تحذير

لتخفيف خطر الصدمات الكهربائية، لا تنزع الغطاء (أو اللوحة الخلفية).
لا توجد الأجزاء القابلة للإصلاح من قبل المستخدم. اطلب الخدمات من الفني المؤهل المختص للخدمات.



يشير هذا الرمز الى " الفولتية الخطيرة " داخل الجهاز الذي يتعرّض لخطر الصدمات الكهربائية أو إصابة الشخص بالجرح.

يشير هذا الرمز الى التعليمات الهامة المصاحبة للجهاز.

لا تركّب هذه الجهاز في مكان مسدود مثل رف الكتب أو مثيله.

تحذير : لمنع الخطر الذي قد يؤدي الى إحداث حريق أو خطر الصدمات الكهربائية، لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة.

تنبيه : يستخدم جهاز HDD ودي في دي المسجل أشعة اللازر التي قد تؤدي الى التعرض للأشعة الخطيرة المباشرة.
تأكد من تشغيل الجهاز بصورة صحيحة كما موضح في دليل التعليمات.

تنبيه

يستخدم هذا الجهاز أشعة اللازر.
استخدام الضوابط أو الضوابط أو القيام بالإجراءات غير الموضحة في المواصفات هنا قد يؤدي الى التعرض للأشعة الخطيرة.
لا تفتح الأغطية ولا تصلح الجهاز بنفسك. اطلب الإصلاح من الفني المؤهل المختص للخدمات.

ملاحظات هامة

سلك التيار الكهربائي الرئيسي للجهاز مزود بقابل مقلب مندمج مع صهيرة. وقيمة الصهيرة موضحة في وجه الدبوس في القابس. إذا كان التبديل مطلوبا، لا بد من استخدام صهيرة معتمدة من قبل BS1362 من نفس الكهرباء المقدرة.

لا تستخدم القابس بدون غطاء الصهيرة في حالة أن الغطاء قابل للنزع. إذا كان غطاء الصهيرة مطلوب للتبديل، لا بد من استخدامه من نفس اللون مع وجه الدبوس في القابس. ويمكن استبدال الأغطية من قبل الموزع.

إذا كان القابس الثابت غير مناسبا لمخرج اطاقة الكهربائية في منزلك أو الكابل ليس طويلا ليكفي للوصول الى مخرج الطاقة، لا بد من الحصول على القابس المناسب القابل للتمديد بسلامة أو استشر الموزع للمساعدة.

لكن، إذا لم يكن هناك بديل لقطع القابس، انزع الصهيرة ثم اطرح القابس بسلامة. ولا توصل القابس الى المقبس الرئيسي، لأنه هناك خطر الصدمات الكهربائية من السلك القابل للثنى بدون غطاء.

الجهاز المصاحب لمالك المستخدم هذا مرخص تحت حقوق المعرفة المعينة للأطراف الثالثة المعينة. وهذه الرخصة محدودة للاستخدام الشخصي غير التجاري من قبل الزبائن النهائيين للمحتويات المرخص بها.
لا حقوق ممنوحة للأغراض التجارية.
ولا تغطي الرخصة أي جهاز ليس هذا الجهاز ولا تشمل هذه الرخصة الجهاز غير المرخص أو العمليات المعترف بها من /ISO IEC 11172-3 أو ISO/IEC 13818-3 المستخدم أو الذي باع بالجمع مع هذا الجهاز. ولا تغطي الرخصة إلا استخدام هذا الجهاز لتشفير و/أو حل الشفرة للملفات الصوت المعترف بها من /ISO IEC 11172-3 أو ISO/IEC 13818-3. ولا حق منح لهذه الرخصة لمزايا الجهاز أو وظائفه غير المعترف بها من من -ISO/IEC 11172 3 أو ISO/IEC 13818-3.

تنبيهات أولية

تعليمات هامة من أجل السلامة

اقرأ تعليمات التشغيل هذه بعناية قبل تشغيل الجهاز. اتبع جميع التعليمات من أجل السلامة الموضحة أدناه. واحتفظ بتعليمات التشغيل في تناول اليد للمراجعة في المستقبل.

١) اقرأ هذه التعليمات.
٢) احتفظ بهذه التعليمات.
٣) لا تخالف جميع التحذيرات.
٤) اتبع جميع التعليمات.
٥) لا تستخدم هذا الجهاز قريبا من الماء.
٦) نظّف الجهاز بقماش مجفف فقط.
٧) لا تسد أي فتحات التهوية، وركّب الجهاز وفقا لتعليمات الشركة المصنعة.
٨) لا تركّب الجهاز قريبا من مصادر الحرارة مثل أجهزة التدفئة والدفايات، الطبّاخ أو غيرها من الأجهزة (بما فيها مكبر الصوت) التي تخرج الحرارة.
٩) لا تهمل هدف السلامة من القابس المستقطب أو من نوع التوصيل الأرضي. والقابس المستقطب له دبوسان مع أحدهما الأعرض من الآخر. والقابس من نوع التوصيل الأرضي له داحتان ودبوس التوصيل الأرضي الثالث. والدبوس العريض والدبوس الثالث مزود من أجل سلامتك. إذا لم يلائم القابس المزود مخرج التيار لك، استشر فنيا كهربائيا لاستبدال مخرج التيار.
١٠) احم سلك التيار الكهربائي من الضغط عليه بالقدم أو الثقب الجزئي في قابسه والمقبس والنقطة لخروجه من الجهاز.
١١) استخدم الملحقات/الكماليات الخاصة بالشركة المصنعة فقط.
١٢) استخدم فقط مع الكارت، المنضدة، الحامل الثلاثي، الكتيفة أو الطاولة الخاصة بالشركة المصنعة، أو التي تباع مع الجهاز. عند استخدام كارت، خذ عناية عند نقل المجموع من الكارت والجهاز لتجنب ضرر في السطح.
١٣) انزع قابس هذا الجهاز أثناء العواصف والبرقية أو في حالة عدم استخدامه لمدة طويلة.
١٤) اطلب جميع الإصلاحات من الفني المؤهل المختص للخدمات. والخدمات مطلوبة عند وقوع ضرر في الجهاز بأي صورة، مثل الضرر في سلك التيار الكهربائي أو القابس، وصب السائل أو سقوط الأشياء داخل الجهاز، والجهاز المعرض للمطر أو الرطوبة، عدم عمل الجهاز كما ينبغي، أو سقوط الجهاز.

تنبيهات لتناول الجهاز

- قبل توصيل هذا الجهاز الى المكونات الأخرى، تأكد من إطفاء الكهرباء لكل منها.
- لا تنقل الجهاز أثناء تشغيل القرص، وإلا قد يحدث خدش في القرص أو ينكسر القرص، وقد تتضرر الأجزاء الداخلية للجهاز.
- لا تضع الزهرية المملوءة بالماء أو أي أشياء معدنية صغيرة على الجهاز.
- خذ عناية لكي لا تضع يدك في صينية القرص.
- لا تضع أي شيء ليس قرصا في صينية القرص.
- التداخل الخارجي مثل البرقية والكهرباء الاستاتي قد يؤثر على التشغيل العادي للجهاز.

إذا حدث هذا، اوقف الجهاز عن العمل وشغله مرة أخرى بواسطة زر **DVD STANDBY/ON**، أو انزع قابس التيار الكهربائي ثم صله الى مخرج التيار مرة أخرى. وعندها يعمل الجهاز كما ينبغي.

- تأكد من إخراج القرص ثم اوقف الجهاز عن العمل بعد التشغيل.
- انزع قابس التيار من مخرج التيار في حالة عدم استخدام الجهاز مدة طويلة.
- نظّف القرص بمسحه باتجاه خط مستقيم من الداخل الى الخارج من القرص.

صيانة الكابينة

من أجل السلامة، تأكد من نزع قابس التيار الكهربائي من مخرج التيار.

- لا تستخدم البنزين، مرقق القوام أو غيرها من المحاليل للتنظيف.
- امسح الكابينة بقماش ناعم.

HDD (سواقة القرص الصلب)

القرص الصلب له كثافة التخزين العالية، التي تتمكن من التسجيل الطويل والوصول السريع الى البيانات المسجلة. ولكن يمكن لها سهولة الإصابة بالضرر بسبب الصدات والاهتزاز أو الغبار فلا من من حفظها بعيدات عن المغناطيسات. ولتجنب فقدان البيانات المهمة، اتبع التنبيهات الأولية التالية.

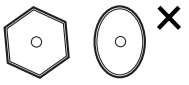
- لا تستخدم جهاز HDD ودي في دي المسجل في مكان معرض للتقلبات الغائية في درجة الحرارة.
- لا تعمل صدمات قوية على HDD وجهاز دي في دي المسجل.
- لا تضع جهاز HDD ودي في دي المسجل في مكان معرض للاهتزاز الميكانيكي أو في الأرضع غير الثابت.
- لا تضع جهاز HDD ودي في دي المسجل على مصدر الحرارة.

- لا تفصل سلك التيار الكهربائي أثناء تشغيل الجهاز.
- لا تحاول تغيير القرص الصلب. الأمر قد يؤدي الى إحداث عطل.

إذا كان القرص الصلب متضررا، لا يمكنك استرداد البيانات المفقودة. والقرص الصلب تكون مسافة للتخزين المؤقت فقط.

تناول القرص

- استخدم الأقراص من الأشكال العادية. إذا استخدمت قرصا غير عاديا (قرص بشكل خاص)، قد يحدث ضرر في جهاز HDD ودي في دي المسجل.



حُمل الأقراص

- تجنب لمس السطح من القرص الي يجري التسجيل فيه.

DVD-RAM، DVD-RW وDVD-R

- نظّف هذه الأقراص بمادة تنظيف خاصة بقرص DVD-RAM/PD (يمكن استخدام LF-K200DCA1). ولا تستخدم مادة التنظيف أو الأقمشة الخاصة بتنظيف الأقراص المدمجة من أجل تنظيف أقراص DVD-RAM/-RW.

قرص دي في دي، قرص صوت مدمج

- امسح الغبار أو البقعة في القرص بقماش ناعم.

تنبيهات عند تناول الأقراص

- لا تكتب على الوجه المطبوع بقلم أو قلم رصاص.
- لا تستخدم الرشاش لمحو السجل أو المادة المضادة للكهرباء الاستاتي.
  كما لا تستخدم المواد الكيمائية المتطايرة مثل البنزين أو مرقق القوام.
- لا تلصق الرقعة أو اللاصقة على القرص. (لا تستخدم الأقراص التي يتم تثبيت اللاصقة أو أثار اللاصقة بعد نزعها.)
- لا تستخدم المادة المضادة للخدش أو الغطاء.
- لا تستخدم الأقراص ذات الرقعة المطبوعة التي تباع في السوق.
- لا تدخل الأقراص الملتوية أو المشقوقة.

حفظ القرص

خذ عناية لكي يتضرر القرص لأن البيانات في الأقراص ضعيفة وحساسية جدا بالبيئة.

- لا تحفظه تحت أشعة الشمس المباشرة.
- احفظه في مكان بارد هوائي.
- احفظه عموديا.
- احفظه في كيس حماية نظيف.
- إذا نقلت جهاز HDD ودي في دي المسجل فجأة من مكان بارد الى مكان دافئ، قد تتكون الندواة في أجزاء التشغيل والعدسات وهذا يؤدي الى تشغيل القرص غير العادي. إذا حدث هذا، اخرج القرص وانتظر لمدة ساعة أو ساعتين مع التوصيل الى الطاقة قبل تشغيل الجهاز.
- خذ عناية ليك لا يتضرر القرص لأن البيانات في هذه الأقراص ضعيفة جدا للبيئة.

مواصفات القرص

نوع القرص

قرص دي في دي

- قرص متعدد الاستعمالات الرقمي (DVD) يمكن له شمل الصورة لمدة ١٣٥ دقيقة، و٨ لغات للصوت و٣٢ لغة للترجمة الخطية. إذا كان مزودا بضغط صورة MPEG-2 وصوت دولبي المحيط، يسمح لك بالتمتع بالصور بنوعية فلم الحيوية والواضحة في منزلك باستراحة.
- عند التحويل من الطبقة الأولى الى الطبقة الثانية لقرص دي في دي الزوجي الطبقة، قد يحدث تشويه لحظة في الصورة والصوت. هذا لا يشير الى عطل في الجهاز.
- عند انتهاء تسجيل RW/DVD-R في وضع الفيديو، يتحول الى وضع DVD-Video.

قرص أوديو

- قرص أوديو يتم التسجيل فيه بـ 44.1kHz PCM Audio .
- تعمل أقراص CD-R وCD-RW بتصميم أوديو CD-DA. وقد لا يمكن تشغيل بعض أقراص CD-R أو CD-RW في هذا الجهاز في حالة التسجيل.

-R/CD-RW

- استخدم قرص CD-R/RW بـ ٧٠٠ MB (٨٠ دقيقة). إذا كان بالإمكان، لا تستخدم ٨٠٠MB (٩٠ دقيقة) أو القرص أكثر قدرة منه، لأن القرص لا يعمل.
- إذا لا يتم التسجيل على قرص CD-R/RW بصورة مغلقة، قد يتأجل وقت التشغيل ولا تعمل جميع الملفات المسجلة.
- قد لا تعمل بعض أقراص CD-R/RW في هذا الجهاز، حسب الأداة التي تستخدم في إحراقها. وبالنسبة للمحتويات المسجلة بواسطةCD-R/RW في الأقراص المدمجة للاستخدام الشخصي، قد تختلف إمكانية العرض حسب المحتويات والأقراص.

تشغيل قرص DVD-R والتسجيل عليه

- عند انتهاء جهاز دي في دي المسجل في وضع الفيديو، يتحول الى وضع DVD-Video.
- يمكنك التسجيل على المساحة القابلة للاستخدام في القرص والقيام بتعديل الوظائف مثل وضع العناوين على الأقراص والبرامج ومحو البرامج قبل الانتهاء.
- عند محو البرنامج من قرص DVD-R، الذي لا تكفي مساحته. وإذا جري التسجيل في مساحة في قرص DVD-R، لا تعد المساحة تستخدم للتسجيل، مهما كان التسجيل ممحوا أو لم يكن.
- يستغرق الوقت ٣٠ ثانية لتحكم الجهاز في معلومات التسجيل بعد انتهاء التسجيل.
- هذا الجهاز يضبط DVD-R مناسبا لكل تسجيل.
ويجري الضبط عند البدء بالتسجيل بعد إدخال القرص أو تشغيل الجهاز.
قد لا يمكن التسجيل في القرص في حالة الضبط مرات كثيرة جدا.
- قد لا يمكن تشغيل القرص في بعض الحالات بسبب حالة التسجيل.
- يمكن لهذا الجهاز تشغيل أقراص DVD-R المسجلة بواسطة جهاز دي في دي المسجل من سامسونج. ولا يمكنه بعض أقراص DVD-R حسب القرص وحالج التسجيل.

تشغيل قرص DVD-RW والتسجيل عليه

- يمكن التسجيل في أقراص DVD-RW وإعادة عرضها في وضعي الفيديو وVR.
- عند انتهاء التسجيل على قرص DVD-RW في وضعي الفيديو وVR، لا يمكن التسجيل عليه إضافيا.
- عند انتهاء تسجيل DVD-RW في وضع الفيديو، هذا يصبح الى قرص DVD-Video.
- في الوضعين، يمكن عرض القرص قبل وبعد الانتهاء ولكن لا يمكن التسجيل الإضافي، المحو والتعديل بعد إتمام التسجيل.
- إذا أردت التسجيل على القرص في وضع VR ثم التسجيل في وضع V، تأكد من التصميم الصحيح.
وخذ عناية عند عملية التصميم لأن جميع البيانات المسجلة قد تفقد.
- يبدأ قرص DVD-RW فارغ بالتمهيد في وضع VR عند التمهيد لأول مرة.

عرض قرص DVD-RAM والتسجيل عليه

- تأكد من ضبط وضع التسجيل على وضع VR.
وإلا، لا يمكن لهذا الجهاز عرض التسجيل.
- لا يمكنك عرض قرص DVD-RAM في معظم مكونات دي في دي بسبب المشكلة في التوافق.
- يمكن تشغيل أقراص DVD-RAM النموذجية بنسخة ٢,٠ فقط بواسطة هذا الجهاز.
- لا يعمل قرص DVD-RAM المسجل بواسطة هذا الجهاز على مكونات دي في دي الأخرى. لتحديد التوافق مع أقراص DVD-RAM هذه، راجع دليل المستخدم لجهاز العرض.
- لأقراص DVD-RAM من نوع الخرطوشة، انزع الخرطوشة واستخدم القرص فقط.

نسخ القرص

مواصفات نسخ المحتويات.

المحتويات	DVD ← HDD	HDD ← DVD
عنوان الفيديو المسجل	مدعوم	مدعوم
العنوان المحمو من النسخ	غير معدوم	غير معدوم
عنوان قابل للنسخ مرة	النقل (محو العنوان في HDD بعد النسخ)	غير مدعوم
MP3	غير مدعوم	مدعوم
JPEG (صورة)	غير مدعوم	مدعوم
DivX	غير مدعوم	غير مدعوم

عند تسجيل "برنامج قابل للنسخ مرة" على قرص دي في دي، لا يمكن نسخ هذا العنوان الى قرص HDD أكثر. ولكنه عند تسجيل " برنامج قابل للنسخ مرة " على قرص اتش دي دي، هذا العنوان يمكن نسخه الى قرص DVD-RW (في وضع VR) أو قرص DVD-RAM.

الحماية من النسخ

- يتم تشفير العديد من أقراص دي في دي بالحماية من النسخ. لذلك، لا بد من توصيل جهاز HDD ودي في دي المسجل مباشرة الى جهاز التلفزيون وليس الى جهاز الفيديو.
التوصيل الى جهاز الفيديو يؤدي الى الصورة المشوهة من أقراص دي في دي المحمية من النسخ.
- اتخذ هذا الجهاز تقنية حماية حقوق النسخ التي تم حمايتها بدعوة حق براءة الاختراع الأمريكي وحقوق المعرفة الأخرى. استخدام تقنية حماية حقوق النسخ الذي لا بد من اعتماده من Macrovision Corporation مصمم للمشاهدة في المنزل أو المشاهدة المحدودة الأخرى باستثناء عدم الاعتماد من شركة Macrovision Corporation. والهندسة العكسية أو التفكيك ممنوع.

الحماية

يمكن لجهاز HDD ودي في دي المسجل أن يسمح لك بحماية المحتويات في الأقراص، كما موضح أدناه.

- حماية البرنامج : راجع " قفل (حماية) عنوان" في صفحة ٩٣.
- حماية القرص : راجع "حماية القرص" في صفحة ١١٨.

* لا يمكن تشغيل أقراص -R/-RW/DVD-RAM التي لا تتوافق مع تصميم DVD-VIDEO بواسطة هذا الجهاز.
* لمزيد من المعلومات عن التوافق لتسجيل دي في دي، استشر الشركة المصنعة لـ -R/-RW/DVD-RAM.
* استخدام أقراص -R/-RW/DVD-RAM الضعيفة النوعية قد يؤدي الى إحداث المشاكل التالية غير المتوقعة بما فيها عدم الحدود، الفشل في التسجيل، فقد المواد المسجل أو المعدل أو الضرر في الجهاز.

تصميم القرص

استخدام قرص MP3

- أقراص CD-R، RAM/RW/DVD-R، HDD مع ملفات MP3 المسجلة بتصميم UDF، ISO9660 أو JOLIET يمكن تشغيلها.
- وملفات MP3 فقط مع تمديد ".mp3"، ".MP3" يمكن استخدامها.
- بالنسبة لملفات MP3 المسجلة بـ VBR (نسبات بت مختلفة)، من ٣٢ Kbps الى ٣٢٠ Kbps، قد ينقطع الصوت.
- مدة نسبة البت القابلة للتشغيل من ٥٦ Kbps حتى ٣٢٠ Kbps.
- ويمكن أن يعالج الجهاز ١,٥٠٠ ملفا و ١,٠٠٠ إضبارة ثانوية على الأقصى تحت إضبارة

استخدام قرص JPEG

- أقراص CD-R، RAM/RW/DVD-R، HDD مع ملفات MP3 المسجلة بتصميم UDF، ISO9660 أو JOLIET يمكن تشغيلها.
- ملفات JPEG فقط مع تمديد ".jpg"، ".JPG" يمكن استخدامها.
- ويمكن أن يعالج الجهاز ٤,٥٠٠ ملفا و ١,٠٠٠ إضبارة ثانوية على الأقصى تحت إضبارة.
- لا يدعم الجهاز MOTION JPEGËJPEG التقدمي.

استخدام قرص MPEG4

- القرص : R/CD-RW، -R/-RW/DVD-RAM
- ملف MPEG4 مع التمديدات التالية يمكن عرضه.:

avi.، mpg.، mpeg.، divx.، AVI.، MPEG.، DIVX. (باستثناء MPG.)

- تصميم MPEG4 Codec : DivX 3.11، DivX 4.x، DivX 5.x، DivX-Pro (باستثناء QPEL وGMC)
- تصميم الأوديو المستخدم: "MP3"، "MPEG"، "WMA"، "LPCM"، "AC3"
- تصاميم ملف الترجمة الخطية المتوفّر : smi.، srt.، sub.، pcb.، txt.، ass.

DVD-RW (وضع VR)

- هذا هو تصميم يستخدم لتسجيل البيانات على قرص -DVD RAM أو قرص DVD-RW. يمكنك تسجيل العناوين العديدة والتعديل والمحو والمحو الجزئي وإعداد لائحة العرض... الخ.
- قد لا يعمل قرص مسجل في هذا الوضع بواسطة جهاز HDD ودي في دي المسجل لديك.

DVD-RW (وضع الفيديو)

- هذا هو تصميم يستخدم لتسجيل البيانات على قرص -DVD RW أو قرص DVD-R. ويمكن عرض القرص بواسطة جهاز HDD ودي في دي المسجل الموجود عند إتمامه.
- إذا لم يتم إتمام القرص المسجل في وضع الفيديو بواسطة جهاز التسجيل من الشركة المصنعة المختلفة، لا يمكن عرضه أو تسجيله الإضافي بواسطة هذا الجهاز.

لا تستخدم الأقراص التالية!

- لا بد من عدم استخدام أقراص LD، CD-G، I-CD، CD-ROM، DVD-ROM، DVD+R و DVD+RW في هذا الجهاز.

[ملاحظات]

أنواع القرص التي يمكن عرضها : CD/CD-R/CD-RW/-RW/MP3/JPEG/DVD-Video/DVD-RAM/-RW/-R.

وبالنسبة لقرص DVD-R/-RW، الذي يتم التسجيل عليه في وضع الفيديو على جهاز آخر، يمكن عرضه فقط عند إتمامه.

- قد لا تعمل بعض الأقراص التجارية وأقراص دي في دي التي تباع خارج منطقتك بواسطة هذا الجهاز. وعند محاولة عمل هذه الأقراص، تعرض كلمة "No disc." أو "Please check the regional code of the disc.".
- إذا كان قرص DVD-RW قرصا تم نسخه غير الشرعي أو لم يكن بتصميم صورة دي في دي، قد لا يعمل.

* نوصى باستخدام واحد من الأقراص المبينة في الجدول لأنها التأكد من توافقها مع هذا الجهاز. ولا تعمل الأقراص الأخرى كما ينبغي.

الوسائط	القرص	السرعة
DVD-R	TDK	4x
	Beall	4x
	That's	4x
	Maxell	4x
	Panasonic	4x
DVD-RW	TDK	2x
	Maxell	2x
	Optodisc	2x
	Radius	2x
	Verbatim	2x
DVD-RAM	Maxell	3x
	Fujifilm	3x
	TDK	2x
	Panasonic	3x

قرص	أقصى مرات للتسجيل حسب نوع القرص
DVD-RAM	١٠٠,٠٠٠
DVD-RW	١,٠٠٠
DVD-R	١

- لا نتحمل أي مسؤولية ولا تقدم التعويض عن أي الفشل في التسجيل، فقد المواد المسجل أو المعدل و/أو الضرر في الجهاز بسبب استخدام الأقراص غير الموصى بها.

المحتويات

البدء بالتشغيل

تحذير ٢
تنبيهات أولية ٣
تعليمات هامة من أجل السلامة ٣
تنبيهات لتناول الجهاز ٣
صيانة الكابينة ٣
HDD (سواقة القرص الصلب) ٣
تناول القرص ٤
حفض القرص ٤
مواصفات القرص ٤
نسخ القرص ٥
المزايا العامة ١٠
قبل قراءة دليل المستخدم ١١
كيفية استخدام جهاز HDD ودي في دي المسجل ١١
إخراج الجهاز من العبوة ١٣
الوصف ١٥
اللوحة الأمامية ١٥
عرض اللوحة الأمامية ١٥
اللوحة الخلفية ١٦
جولة في جهاز التحكم عن بعد ١٧

التوصيل والإعداد

النظرة العامة السريعة ١٨
توصيل جهاز HDD ودي في دي المسجل ١٩
النوع الآخر من توصيل سلك خروج الصورة ١٩
الحالة ١ : التوصيل الى قابس خروج فيديو (مختلط) ٢٠
الحالة ٢ : التوصيل الى قابس خروج الفيديو – المتفوق . ٢٠
الحالة ٣ : قابس خروج مكونات الفيديو ٢١
النوع الآخر من توصيل سلك خروج الصوت ٢١
الحالة ١ : التوصيل الى تلفزيونك ٢١
الحالة ٢ : التوصيل الى مكبر صوت الاستيريو
بقابسي خروج AV ٢٢
الحالة ٣ : التوصيل الى مكبر صوت AV بواسطة
قابس خروج رقمي ٢٢
التوصيل الى مدخل AV 1 ، مدخل AV 2 وقابس دخول DV .. ٢٣
الحالة ١ : توصيل جهاز فيديو، وجهاز الاستقبال (STB)
أو جهاز دي في دي الى قابس دخول AV 1 ..... ٢٣
الحالة ٢ : توصيل كاميرة الفيديو الى قابس
دخول AV 2 ..... ٢٣
الحالة ٣ : توصيل كاميرة الفيديو الى قابس دخول DV .. ٢٣

إعداد النظام

الملاحة في القوائم المعروضة على الشاشة ٢٤
التوصيل والإعداد التلقائي ٢٥
ضبط الساعة ٢٦
الضبط المسبق للقنوات بواسطة وظيفة الإعداد التلقائي ٢٧
الضبط المسبق للقنوات بواسطة وظيفة الإعداد اليدوي .. ٢٨
إعداد خيارات اللغة ٢٩
ضبط التوقف التلقائي عن العمل ٣٠
ضبط وقت تخطى CM ٣١
ضبط الوقت في وضع EP ٣٢
إعداد خيارات العرض الأمامي ٣٣
إبداع الفصل التلقائي ٣٤
ضبط خيارات NICAM ٣٥
تسجيل DivX(R) ٣٦
إعداد خيارات الأوديو ٣٧
إعداد خيارات عرض الفيديو ٣٨
إعداد المسح التقدمي ٤٠
إلغاء المسح التقدمي ٤١
إعداد الإشراف الأبوي ٤٢
إذا نسيت كلمة السر لك ٤٢
حول مستوى التقدير ٤٣
حول تغيير كلمة السر ٤٣

العرض

قبل التشغيل ٤٤
عرض القرص ٤٥
استخدام قائمة القرص وقائمة العنوان ٤٦
استخدام وظيفتي البحث والتخطى ٤٦
عرض الصور المتحركة البطيئة/عرض الصور المتحركة
خطوة فخطوة ٤٧
حول زر ANYKEY ٤٨
عرض لائحة العنوان ٥٠
قائمة الملاحة ٥١
استخدام صانع العلامة ٥٤
استخدام علامة الموضع ٥٦
اختيار لغة الترجمة ٥٨
اختيار مسار الصوت وقناة الصوت ٥٩
تغيير زاوية الكاميرا ٦٠
تكرير التشغيل ٦١
التكبير ٦٢

اختيار الوسائط ٦٣
تشغيل قرص الأوديو/MP3 ..... ٦٣
عرض الصورة ٧٠
تشغيل ملفات MPEG4 ..... ٧٣

التسجيل

قبل التسجيل ٧٥
تسجيل البرنامج التلفزيوني الحالي الذي تشاهده ٧٧
التسجيل من الجهاز الخارجي الذي تشاهده ٧٩
النسخ من كاميرة الفيديو ٨٠
عمل التسجيل بلمسة واحدة (OTR) ٨١
اختيار العرض ٨٢
التسجيل المتزامن مع العرض ٨٣
عمل التسجيل بالمؤقت ٨٤
التسجيل المرن (للتسجيل بالمؤقت فقط) ٨٦
تعديل لائحة التسجيل المبرمج ٨٦
محو لائحة التسجيل المبرمج ٨٧
الانتقال الى لائحة التواريخ ٨٨

المزايا العامة

يسمح جهاز HDD ودي في دي المسجل لك بتسجيل الصورة الرقمية العالية النوعية وعرضها في أقراص DVD-RAM/-RW/-R. ويمكنك تسجيل الصور الرقمية وتعديلها في أقراص DVD-RAM/-RW/-R أو قرص HDD.

تسجيل HDD

يمكنك تسجيل ١٢٧ ساعة من الشريط (في وضع EP) على القرص الصلب (HDD) الداخلي ٨٠ جيجابيت.
ومع أقراص دي في دي وHDD عالية السعة في نفس المسجل، يمكن حفظ التسجيلات على قرص HDD للوصول السريع اليها في أي وقت، أو التسجيل على قرص دي في دي للحصول عليها أو عرضها على جهاز تشغيل دي في دي آخر.

النسخ بين قرص HDD وقرص دي في دي

يمكنك نسخ التسجيل من قرص HDD الى قرص دي في دي القابل للتسجيل، أو من قرص دي في دي الى قرص HDD. ويمكنك عادة استخدام وظيفة النسخ العالي السرعة.
يمكنك إيضا اختيار نسخ مادة بنوعية تسجيل مختلفة من الأصل. على سبيل المثال، إذا أردت نسخ التسجيل في وضع XP (أعلى جودة) على قرص HDD بجودة SP (عرض نموذجي) على قرص دي في دي بحيث يمكنك ضبط التسجيل الأخرى على نفس القرص.

التسجيل المتزامن مع العرض

يعمل العرض والتسجيل لكلي أقراص دي في دي وسواقة القرص الصلب (HDD) المبيتة مستقلا تماما. وعلى سبيل المثال يمكنك تسجيل برنامج يبث لكلي أقراص دي في دي قابلة للتسجيل وHDD، أثناء مشاهدة برنامج مسجل تم تسجيله مسبقا على نفس قرص دي في دي أو HDD.

تسجيل وتشغيل الصوت والصورة الرقمية العالية النوعية

التسجيل لمدة ١٦ ساعة من الصورة في الوجهين لقرص 9.4 GB DVD-RAM، و٨ ساعات من الصورة في قرص 4.7 GB DVD-RAM/-RW/-R، حسب وضع التسجيل.

وضع التسجيل القابل للاختيار

يمكنك ضبط جهاز التسجيل على واحد من أربع سرعات مختلفة للتسجيل، ويختلف كل منها في نوعية التسجيل ومدته. ووضع EP (٦ ساعات أو ٨ ساعات) يجعل وقت التسجيل أطول وقت، ويوفّر وضعا LP و SP وقت التسجيل الأقل مع التسجيل العالي النوعية، ويعطيك وضع XP التسجيل الأكثر نوعية.

وضبط النوعية التلقائي للتسجيل بالمؤقت

إذا اخترت وضع FR، يتم ضبط نوعية الصورة تلقائيا بحيث يمكن تسجيل جميع الصور للمدة المبرمجة على مساحات القرص الحرة.
(راجع صفحة ٨٦)

وضع عنوان صورة دي في دي باستخدام قرص DVD-RW/DVD-R

بواسطة جهاز HDD ودي في دي المسجل، يمكنك وضع عناوين صور دي في دي لك على أقراص 4.7 GB DVD-RW/-R.

نسخ البيانات من جهاز كاميرة فيديو رقمية باستخدام قابس دخول DV.

سجّل صورة أداة DV على أقراصHDD و DVD-RAM أو DVD-RW، DVD-R باستخدام قابس دخول DV (IEEE 1394-4pin/4pin). (راجع صفحة ٨٠)

المسح التقدمي العالي النوعية

يقدّم المسح التقدّمي الوضوحية العالية والصورة الخالية من الومضان. والدائرة المستقلة لـ 10-bit 54-MHz DAC و 2D Y/C تقدّم عرض الصورة الأكثر نوعية وتسجيلها. (راجع صفحتي ٤٠ – ٤١).

الوظائف المختلفة بوصلة المستخدم البينية بسهولة الاستخدام

نظام القوائم المتكامل ووظائف الرسالة تسمح لك بإجراء العمليات التي تريدها براحة وسهولة. وبواسطة قرص DVD-RAM أو DVD-RW، يمكنك تعديل الصورة المسجلة، وإعداد لائحة العرض، تعديل الصورة في مشهد معين وفقا لمتطلباتك.

تشغيل MPEG4

يمكن لجهاز HDD ودي في دي المسجل هذا تشغيل تصاميم MPEG4 في غضون ملف avi.

شهادة DivX

علامات DivX، DivX Certified والعلامات المتعلقة بها علامات تجارية لـ DivXNetworks، وInc وتستخدم تحت ترخيصها.

قراءة دليل المستخدم

تأكد من فحص المصطلحات التالية قبل قراءة دليل المستخدم.

الأيقونات التي ستستخدم في الدليل

الأيقونة	المصطلح	التعريف
	HDD	هذا يشير الى وظيفة تستخدم في أقراص HDD.
	DVD	هذا يشير الى وظيفة تستخدم في أقراص DVD أو DVD.R/DVD-RW التي تم تسجيلها وإتمامها في وضع الفيديو.
	RAM	هذا يشير الى وظيفة تستخدم في DVD-RAM.
	RW	هذا يشير الى وظيفة تستخدم في DVD-RW.
	R	هذا يشير الى وظيفة تستخدم في DVD-R.
	CD	هذا يشير الى وظيفة تستخدم في بيانات قرص مدمج (CD-R أو CD-RW).
	JPEG	هذا يشير الى وظيفة تستخدم في بيانات صورة قرص مدمج (CD-R أو CD-RW).
	MP3	هذا يشير الى وظيفة تستخدم في بيانات قرص مدمج (CD-R أو CD-RW التي تم تسجيل MP3 عليه).
	MPEG4	هذا يشير الى وظيفة تستخدم في بيانات CD-R/RW، DVD-R، RW، RAM.
	تنبيه	هذا يشير الى أن وظيفة لا تعمل في أي حالة أو يلغي ضبط الوضع.
	ملاحظة	هذا يشير الى اللمحات أو التعليمات في الصفحو التي تساعد في تشغيل كل وظيفة.
	زر بلمسة واحدة	وظيفة يمكنك تشغيلها باستخدام زر واحد.
ANYKEY	زر أي مفتاح	وظيفة يمكنك تشغيلها باستخدام زر أي مفتاح

حول استخدام دليل المستخدم

١) تأكد من الاطلاع على التعليمات من أجل السلامة قبل استخدام الجهاز. (راجع صفحات ٢-٧)

٢) إذا حدثت مشكلة، تأكد من تحرى الخلل وإصلاحه. (راجع صفحات ١٢٤-١٢٧)

حقوق النسخ

©2005 Samsung Electronics Co.
جميع الحقوق محفوظة؛ لا جزء أو كل من دليل المستخدم هذا قد تم تجديده ونسخه بدون إذن مكتوب مسبق من شركة سامسونج للإلكترونيات.

كيفية استخدام جهاز HDD ودي في دي المسجل

الخطوة ١ اختر نوع القرص أو قرص HDD

يمكن لهذا الجهاز التسجيل على الأقراص من الأنواع التالية. إذا أردت تكرير التسجيل على نفس القرص أو أردت تعديل القرص بعد التسجيل، اختر قرص قابل لإعادة الكتابة من نوع DVD-RW أو DVD-RAM.

إذا أردت حفظ التسجيل بدون أي تغيير، اختر قرص DVD-R غير القابل لإعادة الكتابة. ويمكنك تسجيل الملفات مباشرة على قرص HDD الداخلي أو تعديل ملف مسجل.

DVD-R DVD-RW DVD-RAM HDD

الخطوة ٢ ابدأ تصميم القرص للبدء بالتسجيل

اختلفا عن جهاز الفيديو، يبدأ هذا الجهاز بتصميم القرص عند إدخال قرص لا يستخدم من قبل. وهذا مطلوب لتمهيد التسجيل على قرص.

استخدام HDD

تصميم القرص غير ضروري.

استخدام قرص DVD-RAM

هذا النوع من القرص يمكنك تصميمه في تصميم تسجيل DVD-Video (وضع VR). ويمكنك تعديل الصورة المسجلة وإعداد لائحة العرض وتعديل الصورة في مشهد معين وفقا لمتطلباتك.

استخدام قرص DVD-RW

هذا النوع من القرص يمكنك تصميمه في تصميم DVD-Video (وضع الفيديو) أو تصميم تسجيل DVD-Video (وضع VR). وبالنسبة لقرص لا يستخدم من قبل، تعرض رسالة عن معرفة التصميم في وضع VR أم لا. يمكنك عرض قرص وضع الفيديو على مكونات دي في دي مختلفة. قرص وضع VR يسمح لك بتعديله الأكثر تنوعا.

استخدام قرص DVD-R

هذا النوع من القرص يمكنك تصميمه في تصميم DVD-Video. بعد انتهاء التصميم، يمكنك التسجيل على القرص. ويمكنك عرض الأقراص من هذا النوع على مكونات دي في دي المختلفة فقط عند إتمامها.

ملاحظة

- يمكنك فقط استخدام كلا وضع VR أو وضع الفيديو على DVD-RW، ولكن لا يمكن استخدامهما في نفس الوقت.
- يمكنك تغيير تصميم DVD-RW الى تصميم آخر بإعادة التمهيد. ولا بد من ملاحظة أن بيانات القرص ستتلاشي عند تغيير التصميم.

الخطوة ٣ التسجيل

هناك طريقتان مختلفتان للتسجيل، هما التسجيل المباشر والتسجيل بالمؤقت. والتسجيل بالمؤقت مصنف.

وضع التسجيل: XP (الوضع العالي النوعية)، SP (الوضع النموذجي النوعية)، LP (وضع التسجيل التطويلي) وEP (الوضع التمديدي) وفقا لوضع التسجيل. عند ضبط التسجيل في وضع FR، يتم تسجيل أكثر صورة نوعية مع اعتبار الوقت المتبقي من القرص

الخطوة ٤ العرض

يمكنك اختيار العنوان الذي تريد عرضه في قائمة ظاهرة وعندها يبدأ العرض فورا.

ويتكوّن قرص دي في دي من الأجزاء المسماة بالعناوين والأجزاء الثانوية المسماة بالفصول.

أثناء التسجيل، يصنع عنوان بين النقطتين لبداية التسجيل ونهايته. وستصنع الفصول أوتوماتيكيا عند إتمام التسجيل على أقراص DVD-RW/R- في وضع الفيديو مع ضبط صانع فصل على On (تشغيل).

ويختلف طول الفصل (الفترة بين الفصلين) وفقا لوضع التسجيل.

الخطوة ٥ تعديل قرص مسجل

التعديل على الأقراص أسهل من التعديل على أشرطة الفيديو العادية. ويوفّر هذا الجهاز وظائف تعديل مختلفة كثيرة وممكنو مع أقراص دي في دي وHDD فقط.

بواسطة قائمة تعديل بسيطة وسهلة، يمكنك تشغيل وظائف التعديل المختلفة، مثل المحو، النسخ، وإعادة التسمية، القفل... الخ على عنوان مسجل.

إعداد لائحة العرض (DVD-RAM/-RW في وضع VR، HDD)

بواسطة هذا الجهاز، يمكنك صنع لائحة عرض جديدة على نفس القرص وتعديلها بدون تغيير تسجيل أصلي.

الخطوة ٦ الإتمام والعرض على مكونات دي في دي أخرى

لعرض قرص دي في دي لك على مكونات دي في دي أخرى، من الضرورة الإتمام. واكمل جميع التعديل والتسجيل أولا ثم قم بإتمام القرص.

عند استخدام قرص DVD-RW في وضع VR

بالرغم من أن الإتمام غير ضروري عادة عند عرض القرص في المكونات المتوافقة مع وضع VR، لا بد من استخدام قرص تم إتمامه للعرض.

عند استخدام قرص DVD-RW في وضع الفيديو

لا بد من إتمام القرص أولا للتمكن من العرض على غير هذا الجهاز من الأجهزة. ولا يمكن التعديل والتسجيل إضافيا على القرص بعد إتمامه.
لايمكن التسجيل على القرص مرة أخرى، لا بد من عدم إتمام القرص.

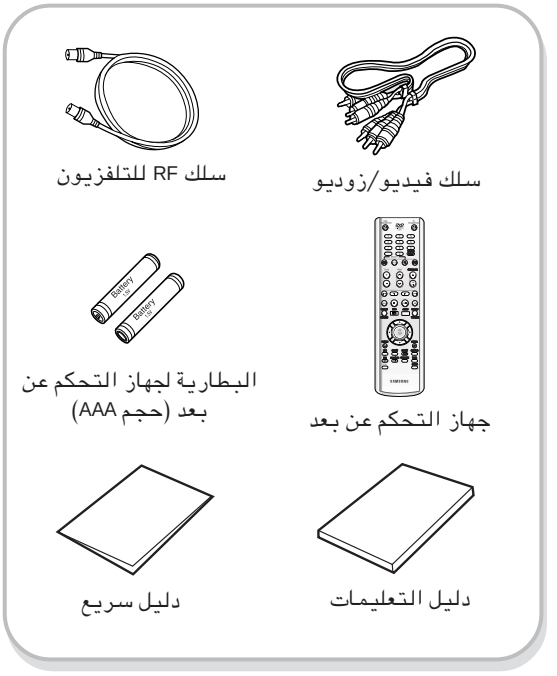
عند استخدام قرص DVD-R

لا بد من إتمام القرص أولا للتمكن من العرض على غير هذا الجهاز من الأجهزة. ولا يمكن التعديل والتسجيل إضافيا على القرص بعد إتمامه.

إخراج الجهاز من العبوة

الملحقات

تأكد من وجوة الملحقات المتوفّرة التالية.



إجراءات استعدادية لجهاز التحكم عن بعد

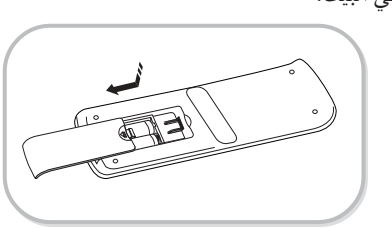
تركيب البطارية في جهاز التحكم عن بعد

- افتح غطاء البطارية في خلف جهاز التحكم عن بعد.
- ادخل بطاريتين من نوع AAA. تأكد من صحة القطبين (+ و –).
- اعد غطاء البطارية الى مكانه.

إذا لم يعمل جهاز التحكم عن بعد كما ينبغي:

- تأكد من القطبين + و١ من البطارية (خلية – جافة)
- تأكد من استنفاذ البطاريات.
- تأكد من أن مشعر جهاز التحكم عن بعد مسدود بعوائق.
- تأكد من وجود مصباح لاصف قريبا.

اطرح البطاريات وفقا للأحكام البيئية المحلية. ولا تضعها في سلة القمامة في البيت.



ضبط جهاز التحكم عن بعد

يمكنك التحكم في الوظائف المعينة للتلفزيون من الشركات المصنعة الأخرى بواسطة جهاز التحكم عن بعد هذا. ومن بين الأزرار لضبط الوظائف: **TV STANDBY/ON**، **PROG ∧ ∨**، **TV + -**، أزرار الأرقام المباشرة، زر **TV MUTE**، زر **INPUT**.

لمعرفة عما إذا توافق تلفزيونك أم لا، اتبع التعليمات التالية.

١. شغل التلفزيون.

٢. وجّه جهاز التحكم عن بعد نحو التلفزيون.

٣. ابق ضاغطا على زر **TV STANDBY/ON** وادخل الرمز من رقمين خاصين لعلامة تلفزيونك، بالضغط على أزرار الأرقام المناسبة.

رموز التلفزيونات القابلة للتحكم فيها

العلامة	الزر
SAMSUNG	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
AIWA	82
ANAM	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18
BANG & OLUFSEN	57
BLAUPUNKT	71
BRANDT	73
BRIONVEGA	57
CGE	52
CONTINENTAL EDISON	75
DAEWOO	19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34
EMERSON	64
FERGUSON	73
FINLUX	06, 49, 57
FORMENTI	57
FUJITSU	84
GRADIENTE	70
GRUNDIG	49, 52, 71
HITACHI	60, 72, 73, 75
IMPERIAL	52
JVC	61, 79
LG	06, 19, 20, 21, 22, 78
LOEWE	06, 69
LOEWE OPTA	06, 57
MAGNAVOX	40
METZ	57
MITSUBISHI	06, 48, 62, 65
MIVAR	52, 77
NEC	83
NEWSAN	68
NOBLEX	66
NOKIA	74
NORDMENDE	72, 73, 75
PANASONIC	53, 54, 74, 75
PHILIPS	06, 55, 56, 57
PHONOLA	06, 56, 57
PIONEER	58, 59, 73, 74
RADIOLA	06, 56
RADIOMARELLI	57
RCA	45, 46
REX	74
SABA	57, 72, 73, 74, 75
SALORA	74
SANYO	41, 42, 43, 44, 48
SCHNEIDER	06
SELECO	74
SHARP	36, 37, 38, 39, 48
SIEMENS	71
SINGER	57
SINUDYNE	57
SONY	35, 48
TELEAVA	73
TELEFUNKEN	67, 73, 75, 76
THOMSON	72, 73, 75
THOMSON ASIA	80, 81
TOSHIBA	47, 48, 49, 50, 51, 52
WEGA	57
YOKO	06
ZENITH	63

النتيجة: إذا توافق تلفزيونك مع جهاز التحكم عن بعد، اوقفه عن العمل.
وعندها تمت البرمجة للتشغيل بواسطة جهاز التحكم عن بعد الآن.

ملاحظة

- إذا وردت عدة رموز لعلامة التلفزيون لك، جرّب كلا منها دوريا حتى تجد واحدا يعمل.
- إذا استبدلت البطاريات في جهاز التحكم عن بعد، لا بد من ضبط رمز العلامة مرة أخرى.

وإذا يمكنك التحكم في التلفزيون باستخدام الأزرار التالية بعد زر **TV**.

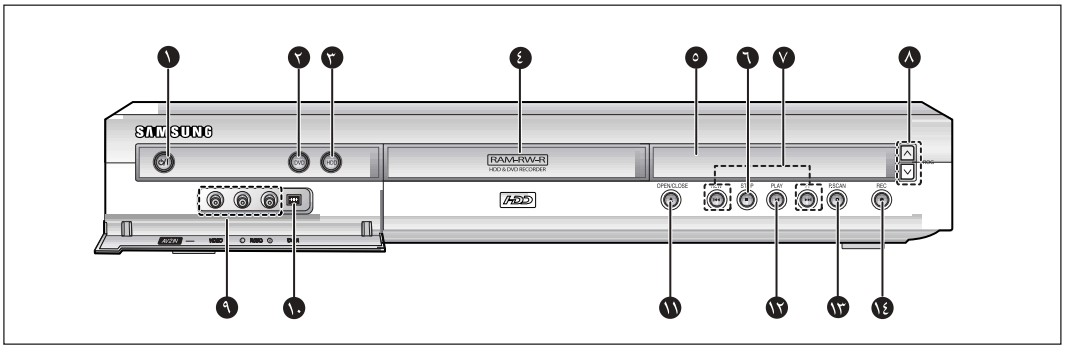
الزر	الوظيفة
TV STANDBY/ON	يستخدم لتشغيل التلفزيون وإيقافه عن العمل.
INPUT	يستخدم لاختيار مصدر خارجي.
TV VOL (+ أو −)	يستخدم لضبط مستوى الصوت للتلفزيون.
PROG (∧ ∨)	يستخدم لاختيار القناة المراد ضبطها.
TV MUTE	يستخدم لكتم الصوت وعودته.
الأرقام	تستخدم لإدخال الرقم مباشرة.

ملاحظة

- جميع الوظائف المختلفة ليست ضرورية لجميع التلفزيونات. لمعرفة المشاكل، شغل التلفزيون مباشرة.

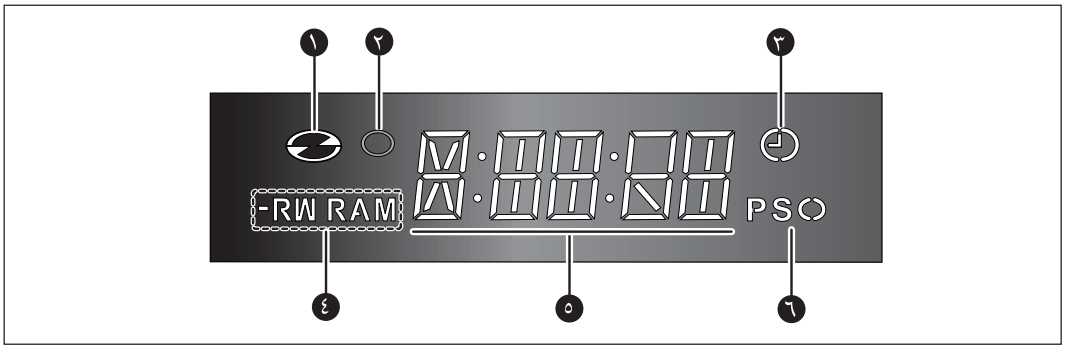
الوصف

اللوحة الأمامية



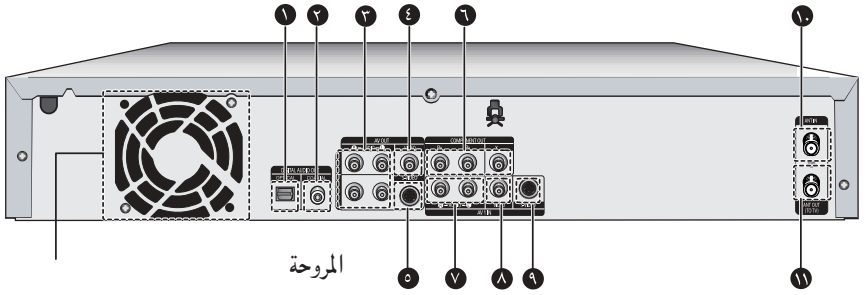
١. زر **STANDBY/ON**
يستخدم لتشغيل الجهاز وإيقافه عن العمل.
٢. زر **DVD**
يستخدم لاختيار وضع DVD.
٣. زر **HDD**
يستخدم لاختيار وضع HDD.
٤. صينية القرص
يستخدم لفتح صينية القرص لإدخال قرص.
٥. **DISPLAY**
يستخدم لعرض أحوال العرض، العنوان/الفصل/الوقت... الخ.
٦. زر **STOP**
يستخدم لإيقاف القرص عن العرض.
٧. زرا البحث/التخطى
يستخدمان للانتقال الى العنوان/الفصل/المسار التالي أو الإرجاع الى العنوان/الفصل/المسار السابق.
٨. زرا ∧ ∨ **PROG**
يستخدمان لاختيار القنوات التلفزيونية المسبقة الضبط. وهو نفس الشيء مع زر PROG. في جهاز التحكم عن بعد.
٩. **AV 2 INPUT**
يستخدم لتوصيل جهاز خارجي.
١٠. **DV-INPUT**
يستخدم لتوصيل جهاز رقمي خارجي بواسطة قابس DV. (مثل كاميرة فيديو)
١١. زر **OPEN/CLOSE**
يستخدم لفتح صينية القرص وإغلاقها.
١٢. زر التشغيل/التوقف المؤقت
يستخدم لعرض قرص أو إيقاف العرض أو التسجيل مؤقتا.
١٣. زر **P.SCAN**
يستخدم لاختيار وضع المسح التقدّمي.
١٤. زر **REC**
يستخدم للبدء بالتسجيل.

عرض اللوحة الأمامية



١. المؤشر يشير الى وجود قرص في الجهاز.
٢. المؤشر يشير الى وضع التسجيل.
٣. المؤشر يشير الى وضع التسجيل بالمؤقت.
٤. المؤشر يشير الى إدخال قرص -R/RW/RAM.
٥. المؤشر يشير الى وقت العرض/الساعة/الأحوال الحالية.
٦. المؤشر يشير الى وضع المسح التقدّمي.

اللوحة الخلفية



المروحة

تعمل المروحة دائما في حالة تشغيل الطاقة. تأكد من إبعاد ١٠ سم على الأقل للتهوية في كل من جميع جوانب المروحة عند تركيب الجهاز.

١. **DIGITAL AUDIO OUT(OPTICAL)**

يستخدم للتوصيل الى مكب الصوت ذي قابس دخول صوت رقمي بصري.

٢. **DIGITAL AUDIO OUT(COAXIAL)**

يستخدم للتوصيل الى مكبر الصوت ذي قابط دخول صوت رقمي مشترك المحور.

٣. **AV AUDIO OUT**

يستخدم للتوصيل الى مدخل الصوت للجهاز الخارجي باستخدام سلك الصوت.

٤. **AV VIDEO OUT** (صورة جيدة النوعية)

يستخدم للتوصيل الى مدخل الجهاز الخارجي باستخدام سلك الصورة.

٥. **AV S-VIDEO OUT** (صورة أفضل نوعية)

يستخدم للتوصيل الى مدخل الجهاز الخارجي باستخدام سلك فيديو-متفوق.

٦. **COMPONENT VIDEO OUT** (أفضل صورة نوعية)

يستخدم للتوصيل الى الجهاز ذي قابس دخول الصورة.

٧. **AV 1 AUDIO IN**

يستخدمان للتوصيل الى مخرج الجهاز الخارجي باستخدام سلكي الصوت.

٨. **AV 1 VIDEO IN**

يستخدم للتوصيل الى مخرج الجهاز الخارجي باستخدام سلك الصورة.

٩. **AV 1 S- VIDEO IN**

يستخدم للتوصيل الى مخرج الجهاز الخارجي باستخدام سلك فيديو- متفوق.

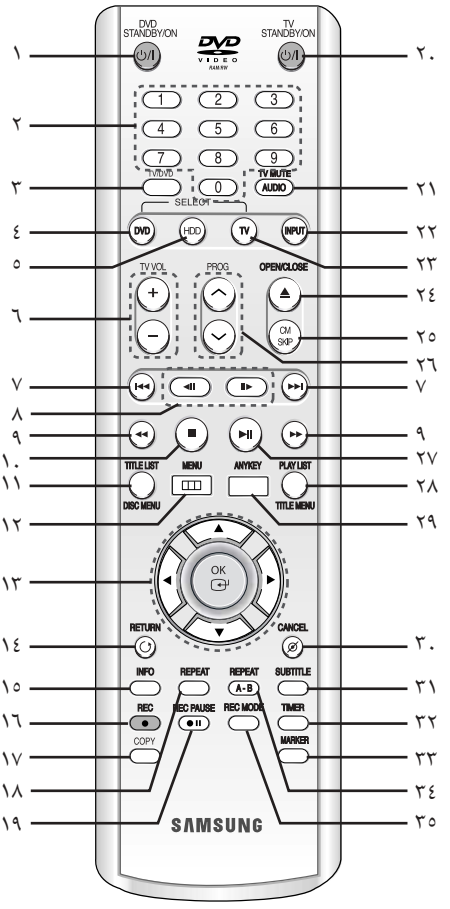
١٠. **ANT IN** (المدخل من توصيلة الهوائي)

١١. **ANT OUT (TO TV)** (المخرج الى توصيلة التلفزيون)

ملاحظة

■ لا يمر سلك توصيل الهوائي بمخرج إشارة دي في دي. لمشاهدة دي في دي على التلفزيون، لا بد من توصيل سلك الصوت/الصورة.

جولة في جهاز التحكم عن بعد



١. زر **DVD STANDBY/ON**
٢. أزرار الأرقام
٣. زر **TV/DVD** (غير متوفر)
٤. زر **DVD**
اضغط عليه عند تشغيل قرص DVD.
٥. زر **HDD**
اضغط عليه عند تشغيل قرص HDD.
٦. زرا **TV VOL**
يستخدمان لضبط مستوى صوت التلفزيون.
٧. زرا التخطي باتجاه الإرجاع/التقديم
يستخدمان لتخطي قرص باتجاه الإرجاع أو التقديم.
٨. زرا الخطوة باتجاه الإرجاع/التقديم
يستخدم لعرض لقطة واحدة باتجاه الأمام أو الإرجاع.
٩. زر البحث باتجاه الإرجاع/التقديم
يستخدم للبحث عن محتويات القرص باتجاه الإرجاع أو التقديم.
١٠. زر التوقف
يستخدم لإيقاف القرص عن العمل.
١١. زر **TITLE LIST/DISC MENU**
يستخدم لمشاهدة لائحة التسجيل/إدخال قائمة القرص.
١٢. زر **MENU**
يستخدم لإظهار قائمة الضبط لجهاز HDD ودي في دي المسجل.
١٣. أزرار **OK/DIRECTION** (أزرار ▲▼◄►)
١٤. زر **RETURN**
١٥. زر **INFO**
يستخدم لعرض أوضاع الضبط الحالية أو حالة القرص.
١٦. زر **REC**
يستخدم للبدء بالتسجيل على أقراص DVD-RAM/HDD/-R/-RW.
١٧. زر **COPY**
يستخدم لنسخ قرص DVD الى قرص HDD أو قرص HDD الى قرص DVD. وللبدء بالنسخ، اضغط على زر **COPY** على شاشة لائحة العنوان أو اضغط على زر **COPY** أثناء العرض.
١٨. زر **REPEAT**
يستخدم لتكرير عنوان، فصل، مسار أو قرص.
١٩. زر **REC PAUSE**
يستخدم للتوقف المؤقت أثناء التسجيل.
٢٠. زر **TV STANDBY/ON**
٢١. زر **AUDIO/TV MUTE**
يستخدم لدخول وظائف الصوت المختلفة في قرص. (وضع DVD) وهذا يعمل كزر Sound Mute. (وضع TV)
٢٢. زر **INPUT**
يستخدم لاختيار إشارة الدخول في وضع المصدر الخارجية (PROG، AV1 أو AV2 أو DV INPUT)
٢٣. زر **TV**
يستخدم لتشغيل التلفزيون.
٢٤. زر **OPEN/CLOSE**
يستخدم لفتح صينية القرص وإغلاقها.
٢٥. زر **CM SKIP**
عند تسجيل برنامج على قرص دي في دي أو قرص HDD يعرض، يمكن ضبط الجهاز لتخطي جزء من البرنامج تلقائيا.
٢٦. زر **PROG**
يستخدم لاختيار القنوات المسبقة الضبط بالترتيب المحدد. وهو نفس الشيء مع زر PROG في اللوحة الأمامية.
٢٧. زر التشغيل/التوقف المؤقت
يستخدم لعرض قرص/توقفه المؤقت.
٢٨. زر **PLAY LIST/TITLE MENU**
يستخدم للعودة الى قائمة العنوان أو لمشاهدة لائحة الملفات المسجلة.
٢٨. زر **ANYKEY**
يستخدم لمشاهدة حالة القرص التي تعرض حاليا.
٣٠. زر **CANCEL**
٣١. زر **SUBTITLE**
يستخدم لتغيير لغة الترجمة الخطية في قرص دي في دي.
٣٢. زر **TIMER**
يستخدم لتغيير للغة الترجمة الخطية لقرص دي في دي.
٣٣. زر **MARKER**
يستخدم لوضع علامة الموضع أثناء عرض قرص.
٣٤. زر تكرير **A-B**
يستخدم لتكرير عنوان، فصل، مسار أو قرص.
٣٥. زر **REC MODE**
يستخدم لعرض حالة التسجيل. (EP/LP/SP/XP)

التوصيل والإعداد

هذا الجزء يحتوي على الطرق المختلفة لتوصيل جهاز HDD ودي في دي المسجل الى المكونات الخارجية الأخرى وأوضاع الضبط الأولية المطلوبة.

النظرة العامة السريعة ١٨
توصيل جهاز HDD ودي في دي المسجل ١٩
النوع الآخر من توصيل سلك خروج الصورة ١٩
النوع الآخر من توصيل سلك خروج الصوت . ٢١
التوصيل الى مدخل AV 1، مدخل AV 2
وقابس دخول DV ٢٣

النظرة العامة السريعة

النظرة العامة السريعة الموضحة في الدليل تقدّم المعلومات الكافية حول تشغيل جهاز HDD ودي في دي المسجل.

توصيل جهاز **HDD** ودي في دي المسجل

▼

النوع الآخر من توصيل سلك خروج الصورة

▼

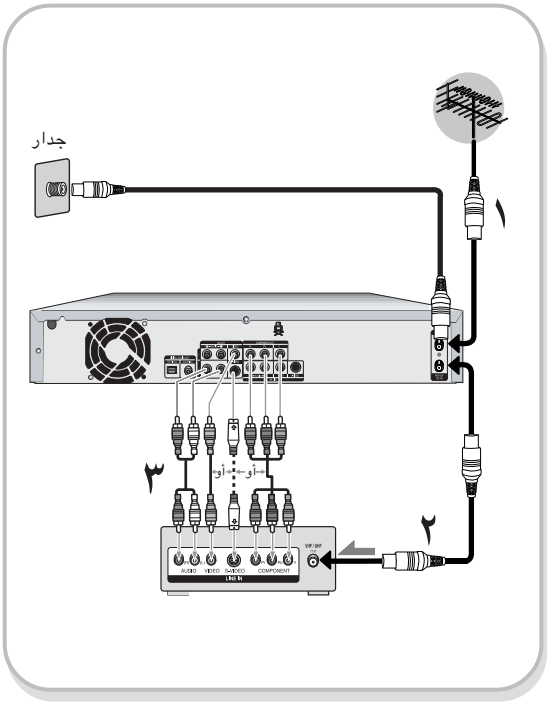
النوع الآخر من توصيل سلك خروج الصوت

▼

التوصيل الى مدخل **AV 1** ، مدخل **AV 2** وقابس دخول **DV**

توصيل جهاز HDD ودي في دي المسجل

١. انزع سلك الهوائي من التلفزيون وصله الى ANT IN في اللوحة الخلفية من جهاز HDD ودي في دي المسجل.
٢. صل ANT OUT (TO TV) في جهاز دي في دي ومدخل الهوائي للتلفزيون باستخدام سلك الهوائي المتوفر.
٣. استخدم سلك الفيديو/الأوديو لتوصيل مخرج الصوت النظير (يمين/يسار)/مخرج الفيديو في جهاز HDD ودي في دي المسجل الى قابسي الصوت والصورة في التلفزيون.
ثم استخدم سلك الفيديو/الأوديو لتوصيل مخرج الصوت النظير (يمين/يسار)/مخرج الفيديو في جهاز HDD ودي في دي المسجل الى قابسي الصوت والصورة في التلفزيون.
٤. صل قابس جهاز دي في دي والتلفزيون الى التيار.
٥. شغل جهاز دي في دي والتلفزيون.
٦. اضغط على زر INPUT في جهاز التحكم عن بعد للتلفزيون حتى تظهر إشارة الصورة من جهاز HDD ودي في دي المسجل على شاشة التلفزيون.



ملاحظة

- سلك RF الموصول لهذا الجهاز يرسل إشارات التلفزيون فقط.
لا بد من توصيل سلك الأوديو/الفيديو لمشاهدة قرص دي في دي من جهاز HDD ودي في دي المسجل.
- اوقف جهاز HDD ودي في دي المسجل عن العمل ثم يمكنك مشاهدة البرامج المستقبلة من خلال سلك 2 RF.

النوع الآخر من توصيل سلك خروج الصورة

هناك بعض الطرق لخروج إشارة الفيديو ليس باستخدام كابل سكارت. واختر واحدا من توصيلات الفيديو التالية التي تناسب أكثر لك كما يلي.

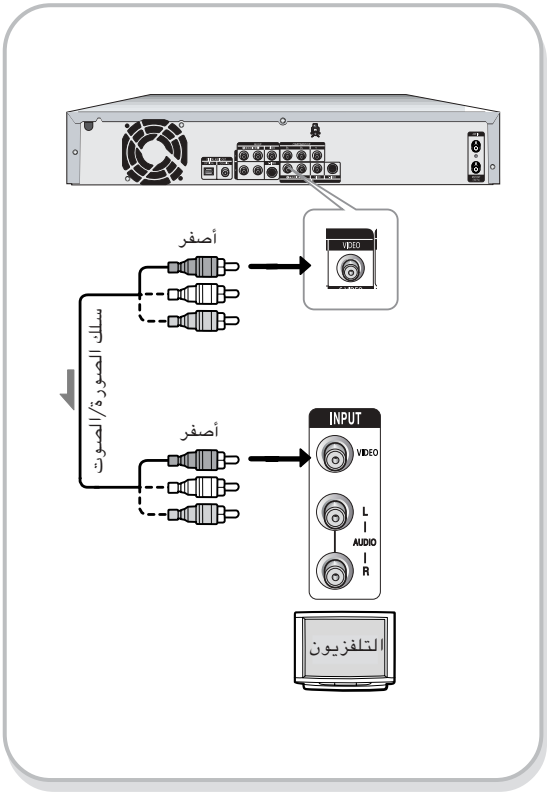
- الحالة ١ : التوصيل الى قابس خروج فيديو (مختلط)
- الحالة ٢ : التوصيل الى قابس خروج الفيديو – المتفوق
- الحالة ٣ : قابس خروج مكونات الفيديو

أوضاع خروج الفيديو – المتفوق، مكونات الفيديو والخروج التقدمي

- يمكن استخدام مخرج الفيديو–المتفوق ومخرج مكونات الفيديو فقط في حالة أن تلفزيونك مزيدة بمدخل الفيديو – المتفوق ومدخل مكونات الفيديو على التوالي. إذا لم يعمل مخرج الفيديو–المتفوق ومخرج مكونات الفيديو، تأكد من توصيلات التلفزيون ووضع الضبط لاختيار مدخل التلفزيون.
- مقارنة للفيديو العادي، يزيد المسح التقدّمي كمية خطوط دخول الصورة للتلفزيون مرتين، نتيجة للاستقرار الأكثر والخالي من الومضان والصورة الأوضح من صورة الشريط العادي.
- مخرج المسح التقدّمي (576p)
لا بد من أن يعرف الزبائن أن جميع التلفزيونات العالية الوضوحية لا تتوافق مع هذا الجهاز وقد يحدث شيء اصطناعي في الصورة، وبالنسبة لمشاكل الصورة للمسح التقدمي 567p. ومن الموصى به أن المستخدم يغير التوصيل الى مخرج " الوضوحية النموذجية". وإذا كان عندك سؤال عن توافق التلفزيون لك مع هذا الموديل من جهاز HDD ودي في دي المسجل 576p، يرجى الاتصال بمركز الخدمات لشركتنا.

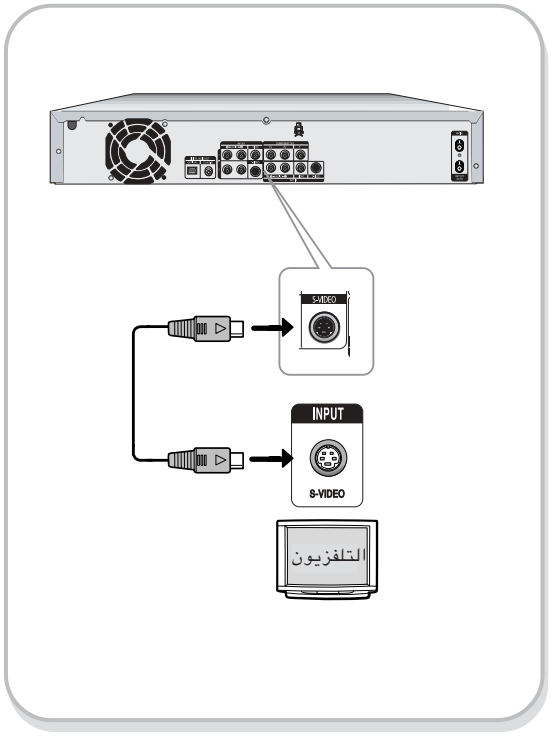
الحالة ١ : التوصيل الى قابس خروج فيديو (مختلط)

١. صل سلك فيديو (أصفر) بين قابس خروج فيديو (أصفر) في جهاز HDD ودي في دي المسجل وقابس مدخل فيديو (أصفر) في جهاز التلفزيون (أو مكبر صوت AV).
   • ستتمتع بالصورة العادية النوعية.
٢. صل سلك الصوت (أبيض وأحمر) بين قابس خروج الصوت في جهاز HDD ودي في دي المسجل وقابس مدخل الصوت (أصفر) في جهاز التلفزيون (أو مكبر صوت AV). (راجع صفحتي ٢١-٢٢)



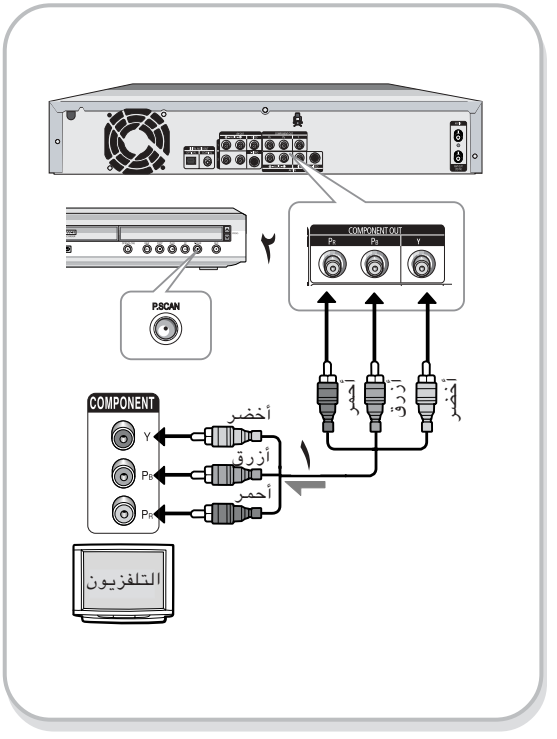
الحالة ٢ : التوصيل الى قابس خروج الفيديو - المتفوق

١. صل سلك الفيديو-المتفوق (غير متوفر) بين قابس خروج الفيديو-المتفوق في جهاز HDD ودي في دي المسجل وقابس دخول الفيديو-المتفوق في جهاز التلفزيون (أو مكبر صوت AV).
٢. صل سلك الصوت (أبيض وأحمر) بين قابس خروج صوت AV في جهاز HDD ودي في دي المسجل وقابس دخول الصوت في جهاز التلفزيون (أو مكبر صوت AV).



الحالة ٣ : قابس خروج مكونات الفيديو

١. صل سلك مكونات الفيديو (غير متوفّر) بين قابس مخرج المكون (Y، PB، PR) في جهاز HDD ودي في دي المسجل وقابس مدخل المكون (Y، PB، PR) في جهاز التلفزيون.
   • ستتمتع بالصورة ذات النوعية العالية واللون الدقيق.
٢. صل سلك الصوت (أبيض وأحمر) بين قابس خروج الصوت في جهاز HDD ودي في دي المسجل وقابس مدخل الصوت في جهاز التلفزيون (أو مكبر صوت AV).
   (راجع صفحتي ٢١-٢٢)
٣. بعد التوصيل، راجع صفحتي ٤٠ - ٤١.



ملاحظة

- تأكد من ملاءمة التوصيلات المرموزة باللون. وقابسي خروج مكون Y، PB، PR في جهاز HDD ودي في دي المسجل لا بد من توصيلها الى قابسي دخول المكون المنطبقة تماما في جهاز التلفزيون.
- يستخدم الضبط التقدّمي فقط عند توصيل جهاز HDD ودي في دي الى التلفزيون بواسطة سلك المكون.

النوع الآخر من توصيل سلك خروج الصوت

هناك بعض الطرق لتوصيل جهاز HDD ودي في دي المسجل. واختر توصيلات الصوت المناسبة الأكثر لك كما يلي.

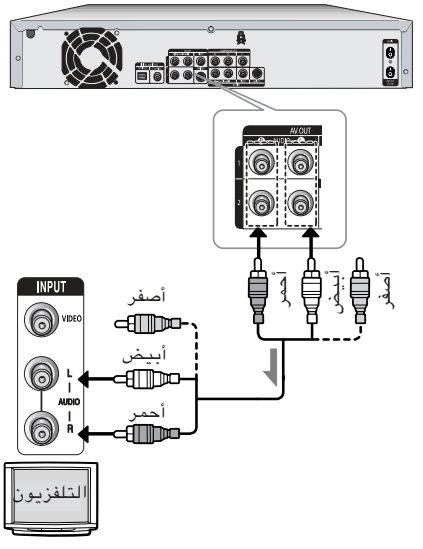
- الحالة ١ : التوصيل الى تلفزيونك
- الحالة ٢ : التوصيل الى مكبر صوت الاستيريو بقابسي خروج AV
- الحالة ٣ : التوصيل الى مكبر صوت AV بواسطة قابس خروج رقمي

المصنوع تحت الترخيص من Dolby Laboratories. و"Dolby" والرمز الزوجي – D هي علامات تجارية لشركة Dolby Laboratories.

"DTS" و "DTS Digital Out" هي علامات تجارية لشركة Digital Theater Systems, Inc.

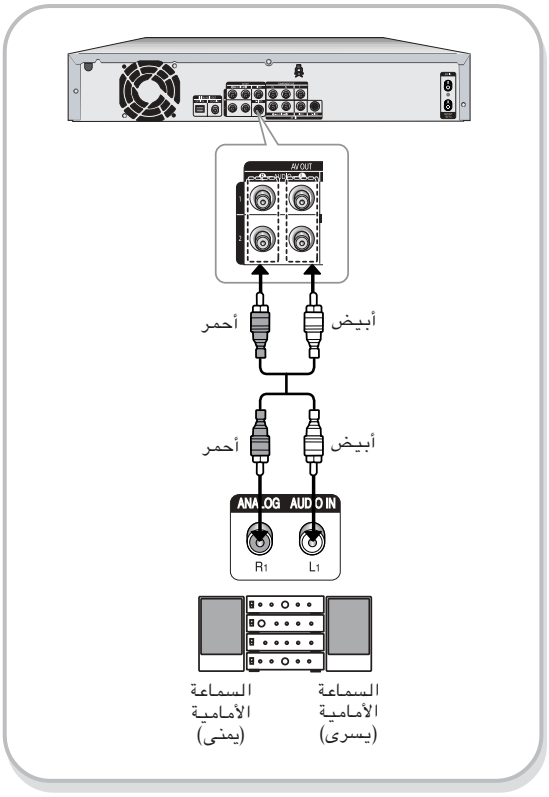
الحالة ١ : التوصيل الى تلفزيونك

إذا كان للتلفزيون قابس دخول الصوت، استخدام هذا التوصيل.



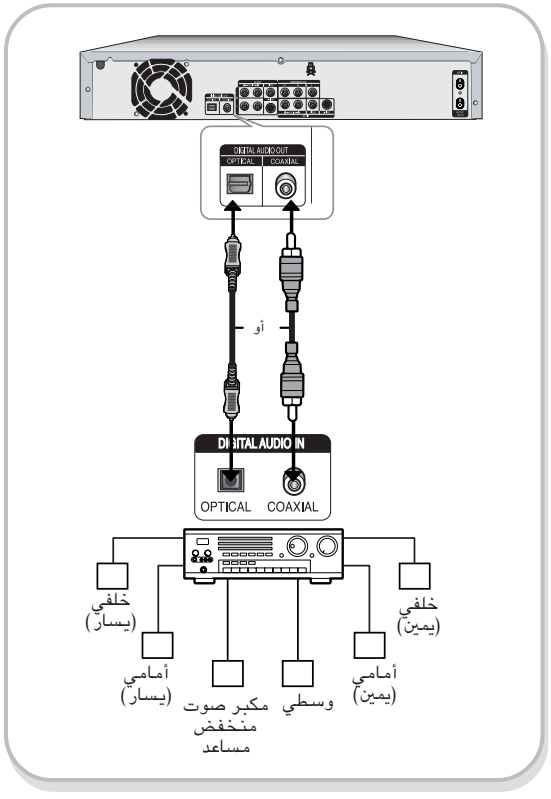
الحالة ٢ : التوصيل الى مكبر صوت الاستيريو بقابسي خروج AV

إذا كان لمكبر صوت الاستيريو قابس دخول الصوت (يسار ويمين) فقط، استخدم قابس خروج الصوت.



الحالة ٣ : التوصيل الى مكبر صوت AV بواسطة قابس خروج رقمي

إذا كان لمكبر صوت AV دولبي الرقمي، MPEG2 أو جهاز حل شفرة DTS وقابس الدخول الرقمي، استخدم هذا التوصيل. وللتمتع بدولبي الرقمي، MPEG2 أو صوت DTS، ستحتاج الى إعداد وضعيات ضبط الصوت.
(راجع صفحة ٣٦)



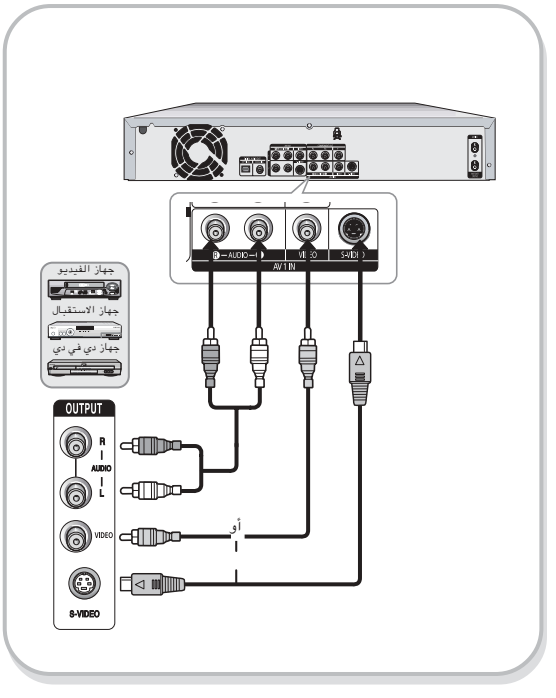
التوصيل الى مدخل AV 1، مدخل AV 2 وقابس دخول DV

هذا يسمح لك بتوصيل جهاز HDD ودي في دي المسجل الى الأدوات الخارجية الأخرى ومشاهدة المصادر الخارجية وتسجيلها.

- الحالة ١ : توصيل جهاز فيديو، وجهاز الاستقبال (STB)، أو جهاز دي في دي الى قابس دخول AV 2
- الحالة ٢ : توصيل جهاز DV الى قابس دخول AV 1
- الحالة ٣ : توصيل جهاز DV الى قابس دخول DV

الحالة ١ : توصيل جهاز فيديو، وجهاز الاستقبال (STB)، أو جهاز دي في دي الى قابس دخول AV 1

توصيل جهاز فيديو أو أداة خارجية الى قابس دخول AV 1 للصوت/الصورة في جهاز HDD ودي في دي المسجل. ويمكنك التسجيل من الجهاز الموصول (جهاز فيديو، STB ، أو جهاز دي في دي).

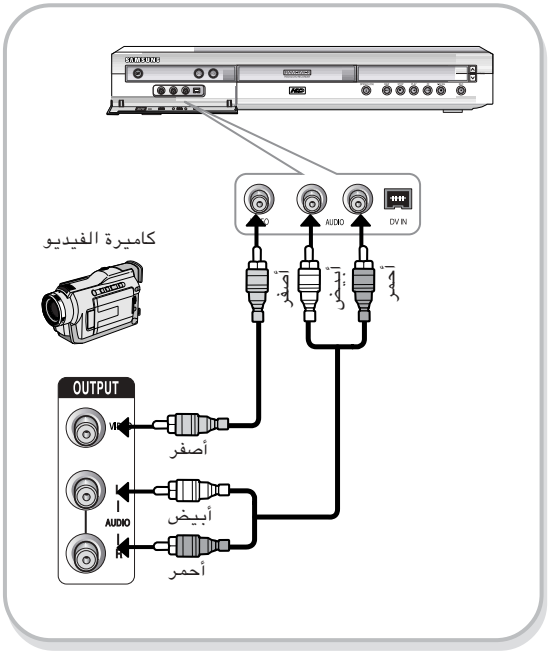


ملاحظة

- يمكنك أيضا استخدام قابسي دخول AV 2 في اللوحة الأمامية لجهاز HDD ودي في دي المسجل.
- عند توصيل قابس الفيديو–المتفوق وقابس الفيديو معا، يأخذ قابس الفيديو–المتفوق الأولية.
- لا يمكن تسجيل المحتويات التي تم حمايتها من النسخ.

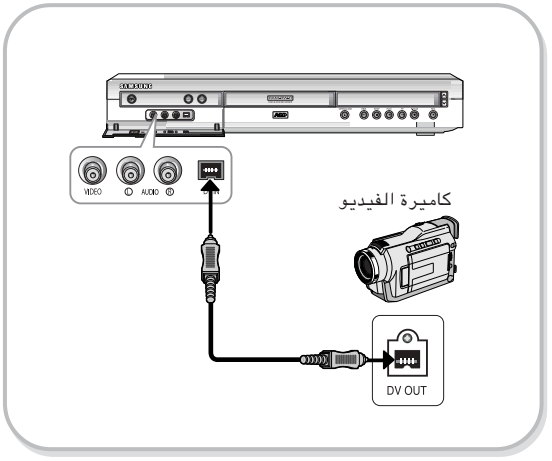
الحالة ٢ : توصيل كاميرة الفيديو الى قابس دخول AV 2

يمكنك أيضا استخدام قابسي دخول AV 2 في اللوحة الأمامية لجهاز HDD ودي في دي المسجل. ويمكنك التسجيل من الجهاز الموصول، مثل كاميرة الفيديو.
عند توصيل مصدر دخول الى مدخل AV 2 أثناء مشاهدة البرنامج التلفزيوني، يتغير المدخل الى AV 2 تلقائيا . وإذا لم يتم اختيار المدخل تلقائيا، استخدام زر INPUT لاختيار المدخل المناسب.



الحالة ٣ : توصيل كاميرة الفيديو الى قابس دخول DV

إذا كان لكاميرة الفيديو الرقمية قابس خروج DV ، صلها الى قابس دخول DV لجهاز HDD ودي في دي المسجل.



ملاحظة

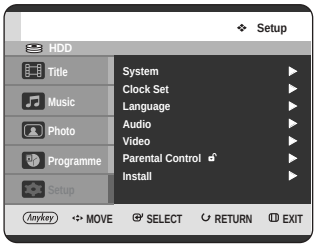
- ذا لم يتم اختيار المدخل تلقائيا، استخدم زر **INPUT** لاختيار المدخل المناسب.

إعداد النظام

الملاحة في القوائم المعروضة على الشاشة ٢٤
التوصيل والإعداد التلقائي ٢٥
ضبط الساعة ٢٦
الضبط المسبق للقنوات بواسطة وظيفة الإعداد التلقائي ٢٧
الضبط المسبق للقنوات بواسطة وظيفة الإعداد اليدوي ٢٨
إعداد خيارات اللغة ٢٩
ضبط التوقف التلقائي عن العمل ٣٠
ضبط وقت تخطى CM ٣١
ضبط الوقت في وضع EP ٣٢
إعداد خيارات العرض الأمامي ٣٣
إبداع الفصل التلقائي ٣٤
ضبط خيارات NICAM ٣٥
تسجيل DivX(R) ٣٦
إعداد خيارات الأوديو ٣٧
إعداد خيارات عرض الفيديو ٣٨
إعداد المسح التقدمي ٤٠
إلغاء المسح التقدمي ٤١
إعداد الإشراف الأبوي ٤٢

الملاحة في القوائم المعروضة على الشاشة

تمسح القوائم المعروضة على الشاشة لك بتفعيل أو عدم تفعيل الوظائف المختلفة في جهاز HDD ودي في دي المسجل.
استخدم الأزرار التالية للفتح والملاحة من خلال القوائم المعروضة على الشاشة.



١ زر **MENU**
اضغط على هذا الزر على جهاز التحكم عن بعد لفتح القائمة على الشاشة.
واضغط عليه مرة أخرى للخروج من القائمة المعروضة على الشاشة.

٢ أزرار ▲▼، ◄ ►
اضغط على هذه الأزرار على جهاز التحكم عن بعد لتحريك قضيب الاختيار ▲▼، ◄► للدوران من خلال خيارات القائمة.

٣ زر **OK**
اضغط على هذا الزر على جهاز التحكم عن بعد لتأكيد أي وضعيات ضبط جديدة.

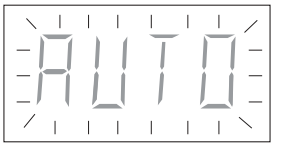
٤ زر **RETRUN**
اضغط على هذا الزر في جهاز التحكم عن بعد للعودة الى القائمة السابقة المعروضة على الشاشة للخروج من القائمة المعروضة على الشاشة حاليا.

التوصيل والإعداد التلقائي

سيتم إعداد جهاز HDD ودي في دي المسجل تلقائيا عند توصيله الى التيار الكربائي لأود مرة. ويتم حفظ محطات التلفزيون والساعة في الذاكرة. وتستغرق العملية بعض الدقائق. وعندها جهاز HDD ودي في دي المسجل مستعد للتشغيل.

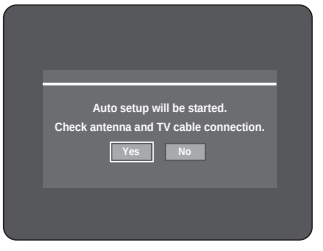
١ صل كابل RF كما هو موضح في صفحة ١٩. (توصيل جهاز HDD ودي في دي المسجل الى التلفزيون بواسطة استخدام كابل RF وسلك الصوت/الصورة.)

٢ صل قابس جهاز HDD ودي في دي المسجل الى الطاقة الكهربائية.
ويومض مؤشر "AUTO" على اللوحة الأمامية.

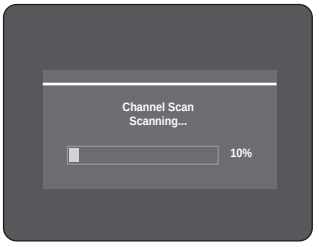


٣ اضغط على أزرار الأرقام لاختيار اللغة.

٤ اضغط على زر **OK** للبدء بالإعداد التلقائي.

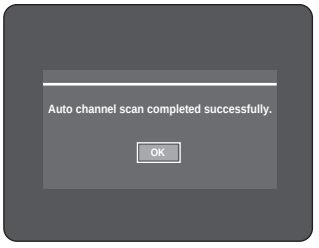


٥ سيبدأ مسح القنوات تلقائيا.



- يتم حفظ أرقام المحطات تلقائيا في ذاكرة جهاز HDD ودي في دي المسجل اعتمادا على رقم المحطات التي يجدها الجهاز.

٦ يكتمل مسح القنوات تلقائيا. خلال ٣-٤ ثوان، تجد قائمة ضبط الساعة. وإذا أردت البدء بضبط الساعة فورا، اضغط على زر **OK**.



٧ تأكد من التاريخ والوقت.

- إذا كان : صحيحا، اضغط على زر **OK** وعندها يتم حفظ التاريخ والوقت إذا لم تضغط على زر **OK**. ويتم حفظ التاريخ والوقت تلقائيا بعد ٥ ثوان.
- إذا كان : غير صحيح، ادخل **Time** (الوقت)، **Date** (التاريخ)، **Year** (السنة) الصحيحة باستخدام أزرار ▲▼◄► أو أزرار الأرقام. واضغط على زر **OK** وعندها يتم حفظ التاريخ والوقت. وعندما تريد تغيير ضبط الساعة، يمكنك ضبطها يدويا. (راجع صفحة ٢٦)

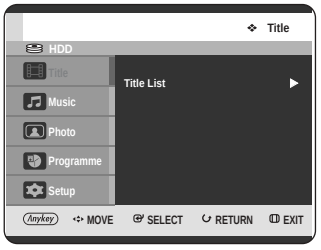
ملاحظة

- الآن، جهاز HDD ودي في دي المسجل مستعد للتشغيل. وتم ضبط وظيفة لـ " التوصيل والإعداد التلقائي" مسبقا. فإذا أردت تغيير هذا الضبط، يمكنك تغييره بالمحطة التي تم ضبطها مسبقا بقائمة " الضبط المسبق للقنوات بوظيفة الإعداد اليدوي" على الشاشة. (راجع صفحة ٢٨)
- وتجري وظيفة الإعداد التلقاذي بالضغط على زر التوقف (⊙) على الجهاز لمدة ٥ ثوان أو أكثر باستمرار أثناء إطفاء الطاقة بدون قرص.

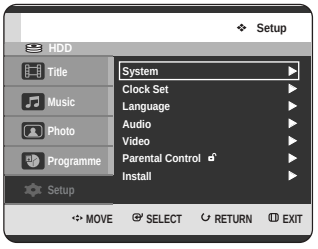
ضبط الساعة

هذه القائمة تستخدم لضبط الوقت الحالي.
وتحتاج الى ضبط الوقت لاستخدام التسجيل بالمؤقت.

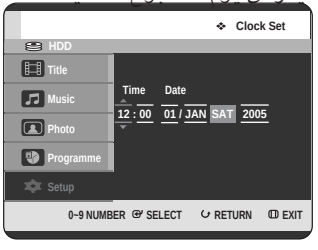
١ اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الأيقاف.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Setup**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Clock Set**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
واضغط على أزرار ▲▼◄► لإدخال الوقت، التاريخ أو السنة. واضغط على أزرار الأرقام لإدخال بيانات الوقت مباشرة.
وعندها يعرض يوم الأسبوع تلقائيا.

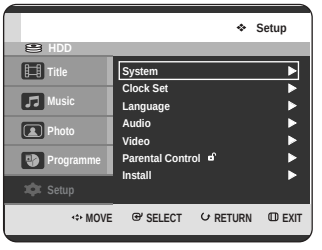


الضبط المسبق للقنوات بواسطة وظيفة الإعداد التلقائي

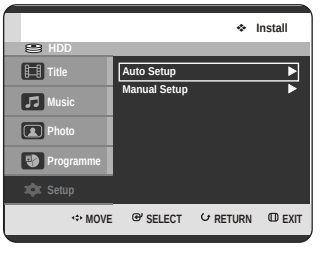
تسمح هذه الوظيفة لك بضبط موجة مؤالف جهاز HDD ودي في دي المسجل يدويا على الهوائي أو الكابل، مهما وصلت الى قابس دخل الهوائي أثناء الإعداد الأولي.

١ اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الأيقاف.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Setup**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

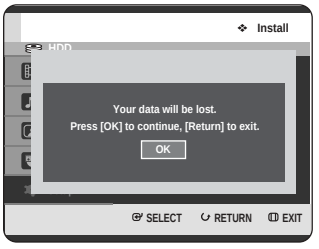


٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Install**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تعرض قائمة إعداد اللغة.



٤ اضغط على زر **OK**، ثم يتم حفظ التاريخ والوقت. وإذا لم تضغط على زر **OK**، لا يتم حفظهما.

٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Auto Setup**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تظهر الرسالة "Your data will be lost. Press [OK] to continue, [Return] to exit." على الشاشة.



٥ اضغط على زر **OK**. وإذا أردت الخروج، اضغط على زر **MENU**.

- يتم مسح أول موجة التردد وتعرض أول محطة وجدها الجهاز ويتم حفظها. ويبحث جهاز HDD ودي في دي المسجل عن المحطة الثانية ومحطات تالية.
- عند انهاء إجراءات المسح التلقائي، يتغير جهاز HDD ودي في دي المسجل الى البرنامج ١ تلقائيا.
- ويتم حفظ أرقام المحطات تلقائيا بواسطة جهاز HDD ودي في دي المسجل حسب رقم المحطة التي يجدها.

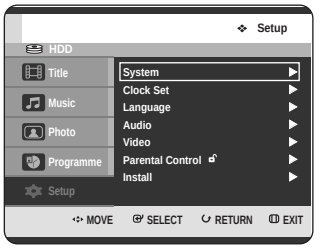
٦ يبدأ مسح القنوات. واضغط على زر **OK** لإيقاف الإعداد التلقائي.

الضبط المسبق للقنوات بواسطة وظيفة الإعداد اليدوي

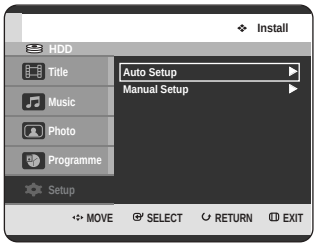
يمكنك إضافة القنوات المسبقة الضبط التي تجاوزها مسح القنوات التلقائي. ويمكنك محو قناة تريد أزالتها. ويمكنك برمجة ترتيب القنوات.

١ اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الأيقاف.

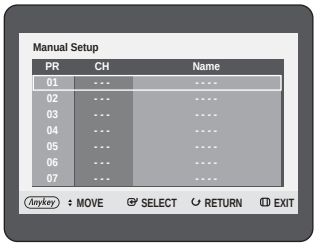
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Setup**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



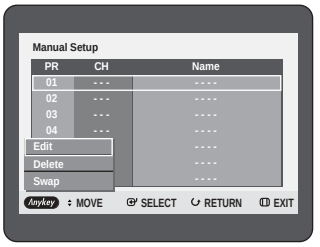
٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Install**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



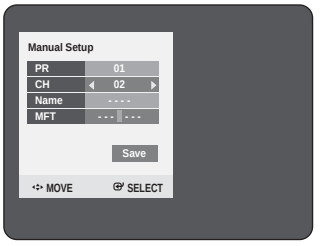
٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Manual Setup**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **PR** (برنامج) تريد تعديله، محوه أو مبادلته، ثم اضغط على زر **ANYKEY**. اختر **Edit** ، **Delete** أو **Swap**.



- في حالة **التعديل** : يمكنك إضافة أو تعديل معلومات عن PR (برنامج). بعد تغيير معلومات PR (**CH**، **Name**، **MFT**)، اختر **Save**، ثم اضغط على زر **OK**.



– **CH**: يستخدم لموالفة القناة باستخدام زري ◄►.
– **Name**: يعرض اسم المحطة التي يجدها الجهاز تلقائيا بإشارات البث. وإذا لم يجدها، يمكنك تعديل الاسم بواسطة أزرار ▲▼◄►.
– **MFT** (**الضبط اليدوي للتردد**) : يمكنك ضبط تردد القناة بصورة أفضل بواسطة زري ◄►.

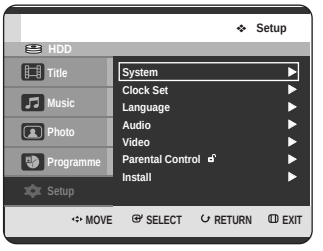
- في حالة **المحو** : يتم محو معلومات القناة عن PR (برنامج) مختار.
- في حالة **المبادلة** : يمكنك مبادلة معلومات القناة لبرنامجين. على سبيل المثال، إذا أردت مبادلة PR2 و PR5، اختر المبادلة في PR2، ثم اضغط على زر **OK** في PR5.

إعداد خيارات اللغة

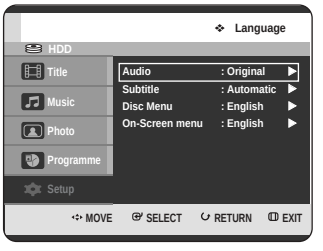
إذا ضبطت الصوت، الترجمة الخطية، قائمة القرص، القائمة بالعرض على الشاشة مسبقا، تظهر تلقائيا كلما شاهدت فيلما. إذا لم يتم تسجيل اللغة المختارة على القرص، يتم اختيار اللغة المسجلة الأصلية مسبقا.

١ اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الأيقاف.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Setup**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Language**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تعرض قائمة إعداد اللغة.



٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار خيارات اللغة التي تريدها، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

- **Audio** : للغة أوديو القرص.
- **Subtitle** : لترجمة القرص.
- **Disc Menu**: لقائمة القرص الموجودة في القرص.
- **On-Screen menu** : لقائمة جهاز العرض لجهاز HDD ودي في دي المسجل

٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار اللغة التي تريدها، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

ملاحظة

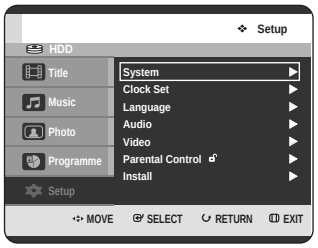
- اضغط على زر **RETURN** أو زر ◄ للعودة الى القائمة السابقة. اضغط على زر **MENU** للخروج من القائمة.
- تظهر اللغة المختارة فقط إذا توفرت في القرص.

ضبط التوقف التلقائي عن العمل

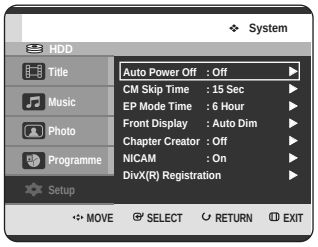
بواسطة هذه الوظيفة يتوقف جهاز HDD ودي في دي المسجل عن العمل تلقائيا، في حالة عدم الضغط على أي زر لمدة مختارة.

١ اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الأيقاف.

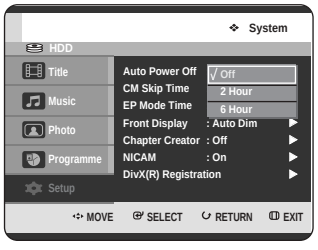
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Setup**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **System**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تعرض قائمة النظام.



٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Auto Power Off**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار الوقت التي تريده، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

- **Off** (الإيقاف) : تلغى وظيفة التوقف التلقائي عن العمل.
- **2 Hour** (ساعتان) : يتوقف جهاز HDD ودي في دي المسجل عن العمل تلقائيا لمدة ساعتين بعد الضغط الأخير على الزر.
- **6 Hour** (٦ ساعات) : يتوقف جهاز HDD ودي في دي المسجل عن العمل تلقائيا لمدة ٦ ساعات بعد الضغط الأخير على الزر.

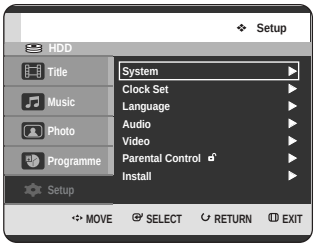
- ذا أوقف الجهاز عن العمل بواسطة وظيفة التوقف التلقائي عند الوصول الى الوقت المحدد أثناء العرض أو التسجيل، يستمر الجهاز في العمل حتى ينتهي العرض أو التسجيل.

ضبط وقت تخطى CM

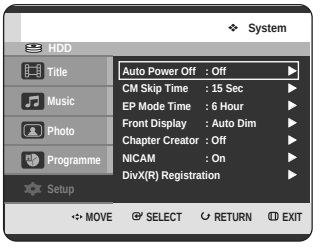
عند عرض برنامج مسجل على قرص HDD، قرص DVD-RAM، قرص DVD-RW أو قرص DVD-R، يمكنك ضبط الجهاز لتخطر جزء من البرنامج تلقائيا متزامنا مع وقت CM (الإعلان) بالمستخدم.

١ اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الأيقاف.

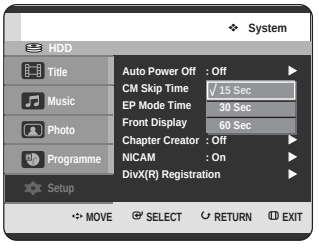
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Setup**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **System**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تعرض قائمة النظام.



٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **CM Skip Time**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار الوقت التي تريده، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٦ إذا ضغطت على زر **CM SKIP** أثناء العرض.
ويتم تخطى الجزء المتزامن مع الوقت الذي ضبطته م يعرض الجزء التالي.

ملاحظة

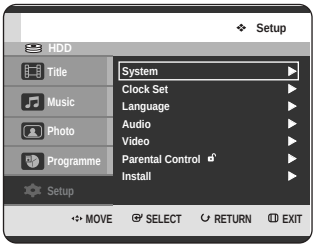
- يمكنك تفعيل وظيفة CM Skip أثناء العرض العادي فقط.
- عند ضبط الوقت أكثر من الوقت المتبقي من العنوان الحالي : يعرض العنوان التالي من البداية.
- عند ضبط الوقت أكثر من الوقت المتبقي من لائحة التشغيل، يعرض المشهد التالي.
- لا تعمل وظيفة تخطى CM في وضع الصورة الثابتة.
- عند ضبط الوقت أقل من الوقت المتبقى من المشهد، أو العنوان الأخير، أو المسار الأخير الذي يعرض حاليا، تظهر علامة الحظر.
- تلغي وظيفة تخطى CM وظيفة التكرير (بما فيها تكرير أ – ب والفصل والعنوان).
- لا تعمل وظيفة تخطى CM مع بعض أقراص فيديو دي في دي.

ضبط الوقت في وضع EP

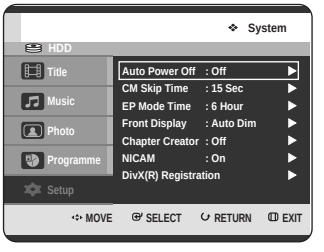
يمكنك اختيار واحد من أربعة أوضاع التسجيل بالضغط على زر **REC MODE** تكرارا. ووضع EP هو واحد من أربعة أوضاع التسجيل (XP، SP، LP، EP). وفي وضع EP (العرض التمديدي)، يمكنك ضبط وقت التسجيل الى ٦ أو ٨ ساعات بواسطة ضبط هذا الوضع.

١ اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الأيقاف.

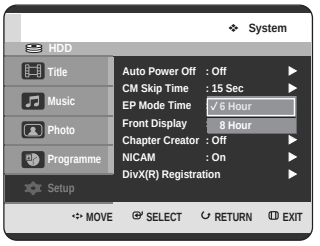
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Setup**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **System**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تعرض قائمة النظام.



٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **EP Mode Time**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



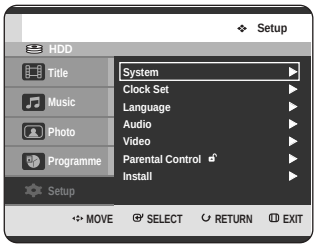
٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار الوقت التي تريده، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

إعداد خيارات العرض الأمامي

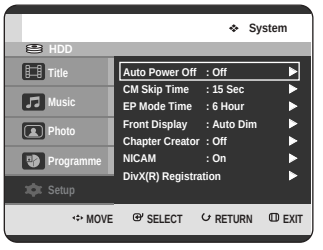
اضبط سطوح العرض في اللوحة الأمامية للجهاز.

١ اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الأيقاف.

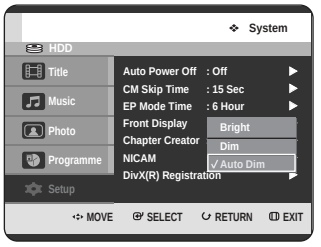
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Setup**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **System**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تعرض قائمة النظام.



٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Front Display**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار المادة التي تريدها، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

- **Bright** : تأكد من سطوع العرض في اللوحة الأمامية.
- **Dim** : تأكد من عتم العرض في اللوحة الأمامية.
- **Auto Dim** : تأكد من الخافت التلقائي للعرض في اللوحة الأمامية عند عرض الأقراص.

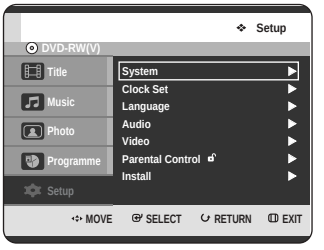
إبداع الفصل التلقائي

DVD-RW DVD-R

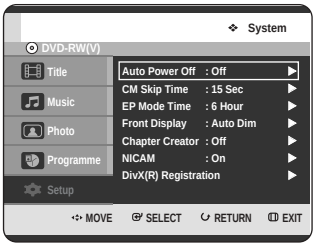
(الوضع V)

١ اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الأيقاف.

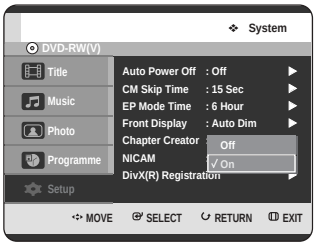
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Setup**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **System**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تعرض قائمة النظام.



٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Chapter Creator**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار المادة التي تريدها، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

- **Off** : اختر هذا الخيار عندما لا تريد (إبداع الفصل التلقائي).
- **On** : اختر هذا الخيار عندما تريد (إبداع الفصل التلقائي).

اضغط على زر **MENU** للخروج من القائمة.

٦ اضغط على زر **REC** للبدء بالتسجيل. (راجع صفحة ٧٨ حول كيفية ضبط سرعة التسجيل) وعندها تعرض كلمة "هل تريد قائمة إبداع الفصل بعد هذا التسجيل؟" على الشاشة.

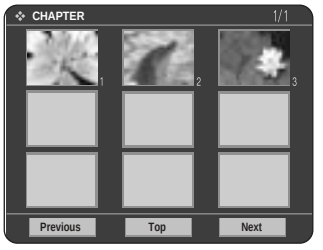
٧ اضغط على زري ◄► لاختيار **Yes** واضغط على زر **OK**.

- عندها يتم إبداع فصل جديد وفقا لوضع التسجيل المختار. ويكون فصل لمدة حوالي ٥ دقائق في وضع XP و وضع SP وحوالي ١٥ دقيقة في وضع LP ووضع EP.

٨ اضغط على زر **STOP** لإيقاف التسجيل.

٩ لعرض العناوين المصنوعة، اتم القرص (راج صفحة ١٢٢) ثم اضغط على زر **TITLE MENU**. وعندها تعرض قائمة العنوان على الشاشة.

١٠ لعرض الفصول المصنوعة، اختر العنوان ثم اضغط على زر **DISC MENU**. وعندها تعرض قائمة الفصل لعرض العنوان المختار.



تنبيه

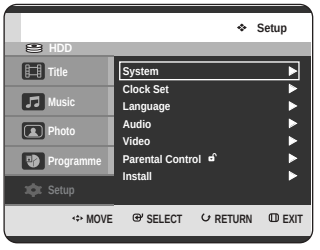
■ لا تعمل وظيفة إبداع الفصل التلقائي أثناء التسجيل بالمؤقت أو عند إطفاء الطاقة.

إعداد خيارات NICAM

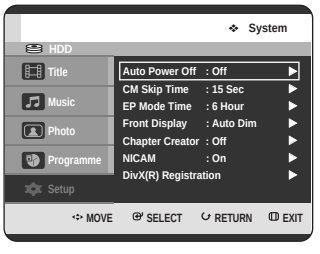
برامج NICAM تنقسم الى ٣ أنواع. و NICAM استيريو، NICAM أحادي واللغتين (الإرسال بلغة أخرى). وبرامج NICAM تصاحب دائما للبث بصوت أحادي نموذجي ويمكنك اختيار الصوت الذي تريده بضبط تشغيل NICAM أو إيقافه.

١ اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الأيقاف.

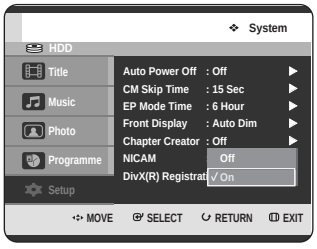
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Setup**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **System**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تعرض قائمة النظام.



٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **NICAM**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Off** أو **On**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

- **Off** : اضبط فقط في حالة تسجيل الصوت الأحادي النموذجي أثناء بث NICAM لأن صوت الاستيريو مشوه بسبب أحوال الاستقبال الداخلية.
- **On** : وضع NICAM

تسجيل DivX(R)

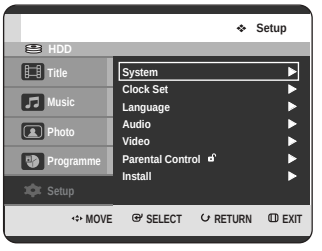
يرجى استخدام رمز التسجيل الى سجل جهاز HDD ودي في دي المسجل هذا بتصميم طلب تشغيل فيديو DivX(R) . ولمعرفة المزيد، زر موقع www.divx.com/vod.

إعداد خيارات الأوديو

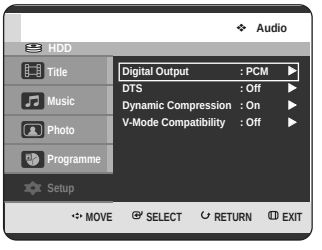
يمكنك توصيل جهاز HDD ودي في دي المسجل الى مكبر صوت خارجي أو جهاز السينما المنزلي.
ويمكنك إعداد أداة الأوديو وحالة الصوت وفقا لنظام الأوديو الذي تستخدمه.

١ اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الأيقاف.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Setup**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Audio**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تعرض قائمة إعداد الأوديو.



٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار خيارات الصوت التي تريدها، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار المادة التي تريدها، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

ملاحظة
- اضغط على زر **RETURN** أو زر ◄ للعودة الى القائمة السابقة.

اضغط على زر **MENU** للخروج من القائمة.

المخرج الرقمي

١. PCM : اختر هذا عندما لم يكن لديك جهاز يتمكن من حل شفرة إشارات دولبي الرقمي (أو MPEG-2). عند تشغيل صوت دولبي الرقمي (أو MPEG-2)، يتحول المخرج الرقمي الى استيرو PCM.

٢. Bitstream : يخرج صوت دولبي الرقمي (أو MPEG-2) كصوت bitstream. اختر هذا المخرج عندما كان لجهاز استقبال AV أو مكبر صوت AV أداة حل شفرة دولبي الرقمي(أو MPEG-2).

ملاحظة
- ضبط المخرج الرقمي ينطبق على صوت دولبي الرقمي و MPEG-2 على حد سواء.
- تأكد من اختيار المخرج الرقمي الصحيح أو لا تسمع صوت أو تسمع ضجيجا عاليا.

DTS

١. Off : لا تخرج إشارة DTS. اختر هذا عندما لم يكن لجهاز استقبال AV أو مكبر صوت AV أداة حل شفرة DTS.

٢. On : تخرج DTS Bitstream عن طرق المخرج الرقمي عند تشغيل صوت DTS. واختر هذا فقط عندما كان لجهاز استقبال AV (أو مكبر صوت AV) أداة حل شفرة DTS.

ملاحظة
- عند تشغيل صوت DTS، لا يخرج الصوت من مخرج صوت AV.

التشديد الديناميكي

هذا يعمل فقط عندما وجد الجهاز إشارة صوت دولبي الرقمي.

١. On : عند خروج الصوت للفيلم بصوت منخفض أو من السماعات الصغيرة، يمكنك للنظام تشديد الصوت لجعل الصوت المنخفض صوتا أكثر عقليا ومنع الصوت الدراماتيكي من تكبيره أكثر من اللازم.

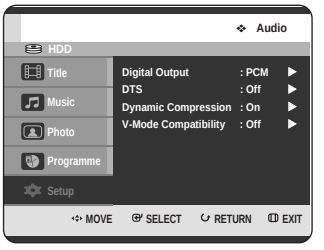
٢. Off : يمكنك التمتع بالفيلم بصوت المدى الديناميكي النموذجي.

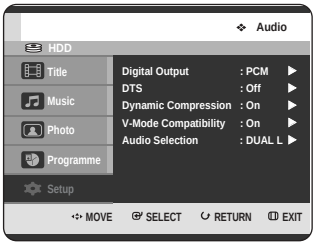
قابلية للتوافق مع وضع الفيديو

هذه الوظيفة تستخدم لضبط الأوديو المختار عند تسجيل البث بصوت NICAM STEREO (الصوت المتعدد) على قرص HDD. ولا تؤثر على تسجيل دي في دي المباشر للبرنامج.

١. Off : يتم تسجيل البث الذي يذاع بالصوت المتعدد من "DUAL L" و "DUAL R" على قرص HDD. العناوين المسجلة على قرص HDD في مثل هذه الحالة لا يمكن نسخها في وضع الفيديو (DVD-RW/-R).

٢. On : يتم تسجيل البث الذي يذاع بالصوت المتعدد من "DUAL L" و "DUAL R" على قرص HDD. العناوين المسجلة على قرص HDD في مثل هذه الحالة لا يمكن نسخها على قرص DVD-R أو قرص DVD-RW (في وضع الفيديو). ويمكن اختيار خيارات "DUAL L" و "DUAL R" من "اختيار الأوديو".



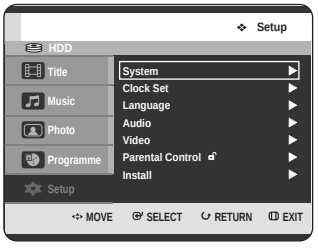


إعداد خيارات عرض الفيديو

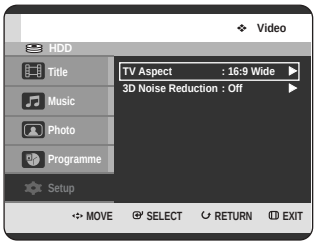
تسمح هذه الوظيفة لك بإعداد وضعيات ضبط شاشة التلفزيون. وهذه الوظيفة تعتمد على نوع القرص. وقد لا تعمل لبعض أنواع الأقراص.

١ اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الأيقاف.

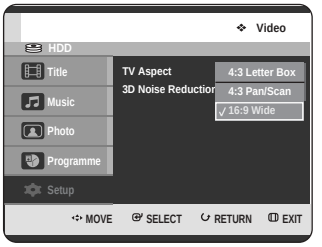
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Setup**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Video**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تعرض قائمة إعداد الفيديو.



٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار خيارات الصورة التي تريدها، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار المادة التي تريدها، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

ملاحظة

■ اضغط على زر **RETURN** أو زر ◄ للعودة الى القائمة السابقة.
اضغط على زر **MENU** للخروج من القائمة.

تصميم التلفزيون

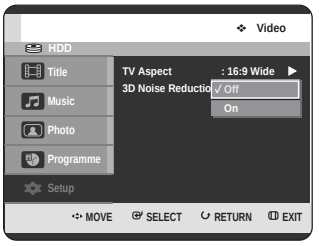
وفقا لنوع التلفزيون لديك، قد تحتاج الى ضبط الشاشة. (نسبة التصميم)

١. 4:3 Letter Box : اختر هذا عندما تريد مشاهدة شاشة دي في دي بنسبة تصميم ٩ : ١٦ كليا، بالرغم من أن التلفزيون بشاشة نسبة ٣ : ٤.
وتظهر القضبان السوداء في الأعلى والأسفل من الشاشة.

٢. 4:3 Pan/Scan : اختر هذا لشاشة التلفزيون بحجم تقليدي عندما تريد مشاهدة الجزء الوسطي من شاشة ٩ : ١٦ (وينقطع الجزء اليسار واليمين للغاية من صورة الفيلم.)

٣. 16:9 Wide : يمكنك مشاهدة صورة ٩ : ١٦ الكاملة على شاشة التلفزيون العريضة.

خفض الضجيج الثلاثي الأبعاد (خفض الضجيج الناتج من الحركة)



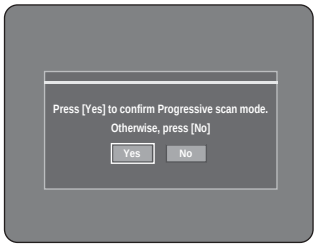
١. Off : عادي

٢. On : يقدّم صورة أوضح من خلال خفض الضجيج (للتسجيل).

إعداد المسح التقدّمي

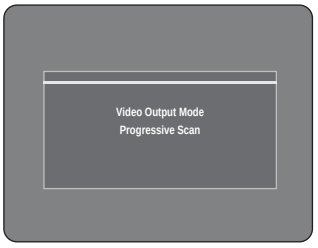
إذا وفّر التلفزيون وظيفة المسح التقدّمي، اضغط على زر **P.SCAN** في اللوحة الأمامية لجهاز HDD ودي في دي المسجل للتمتع.

١ اضغط على زر **P.SCAN** في اللوحة الأمامية في هذا الجهاز مع الجهاز في وضع الأيقاف.
وعندها تعرض الرسالة "Press [Yes] to confirm Progressive scan mode. Otherwise, press [No]". واضغط على زري ◄ ► لاختيار **Yes**، ثم اضغط على زر **OK**.



٢ وتظهر الرسالة "Please, set your TV to Progressive input. To deactivate, press [STOP] key.". واضغط على زر **OK**.

٣ وتظهر الرسالة "Video Output Mode Progressive Scan" على الشاشة.



ملاحظة

- إذا ضغطت زر **P.SCAN** في اللوحة الأمامية لجهاز HDD ودي في دي المسجل أثناء التشغيل، وتظهر الرسالة "This function is possible only on stop mode" على الشاشة.
- وضبط المسح التقدّمي تستخدم فقط عند كون جهاز HDD ودي في دي المسجل في وضع الإيقاف.

إلغاء المسح التقدّمي

ملاحظة

- لا تضغط على زر **P.SCAN** في حالة استخدام التلفزيون الذي لا يوفّر وضع المسح التقدّمي. ويعرض لا شيء على الشاشة عند الضغط عليه.
- إذا ضغطت على زر **P.SCAN** بخطأ عند ما لا يتوفر التلفزيون وضع المسح التقدّمي، تحتاج الى إلغاء وضع المسح التقدّمي. ولإلغاء وضع المسح التقدّمي، اضغط على زر **P.SCAN** في اللوحة الأمامية ٣ مرات. وتعود الشاشة العادية بعد إضاءة مؤشر PS ○ في إيقاف عرض اللوحة الأمامية.

١ اضغط على زر **P.SCAN** في اللوحة الأمامية في جهاز HDD ودي في دي المسجل مع الجهاز في وضع الأيقاف. وعندها تعرض الرسالة "Press [Yes] to confirm Interlace scan mode. Otherwise, press [No]". واضغط على زري ◄► لاختيار **Yes**، ثم اضغط على زر **OK**.

٢ وتظهر الرسالة "Please, set your TV to Interlace input. To deactivate, press [STOP] key.". واضغط على زر **OK**.

٣ وتظهر الرسالة "Video Output Mode Interlace Scan" على الشاشة.

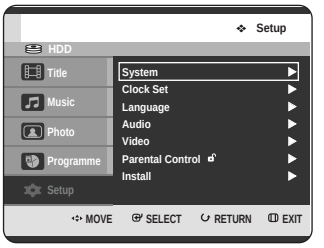
إعداد الإشراف الأبوي

تعمل وظيفة الإشراف الأبوي فيما يتعلق بأقراص دي في دي التي تم تحديد مستوياتها التي تساعدك على التحكم في أشرطة دي في دي التي تشاهدها أسرتك.
وهناك ٨ مستويات للتقديم في القرص.

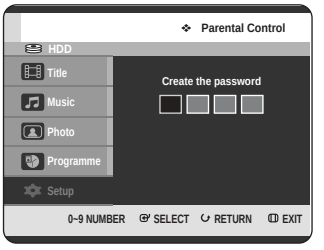
DVD-VIDEO

١ اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الأيقاف.

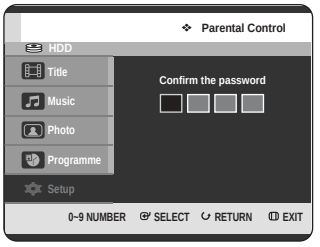
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Setup**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



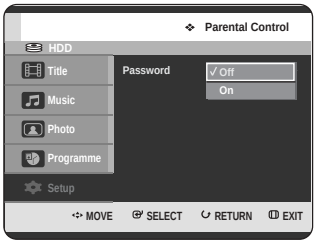
٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Parental Control**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٤ ادخل كلمة السر من ٤ أرقام باستخدام أزرار الأرقام في جهاز التحكم عن بعد.
وعندها تعرض الرسالة "Confirm the password" على الشاشة. وادخل كلمة السر لك مرة أخرى.



٥ اضغط على زر **OK** أو زر ► لاختيار Password.



٦ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **On** أو **Off**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

ملاحظة

■ اضغط على زر **RETURN** أو زر ◄ للعودة الى القائمة السابقة.
اضغط على زر **MENU** للخروج من القائمة.

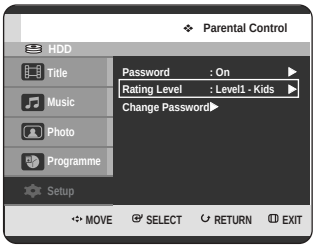
إذا نسيت كلمة السر لك

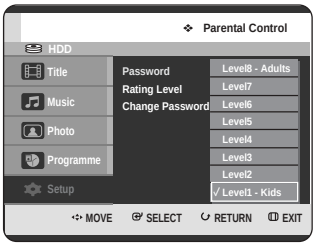
١ اخرج القرص.

٢ ابق ضاغطا على زر البحث/التخطى (⏭) في اللوحة الأمامية لمدة ٥ ثوان أو أكثر.

حول مستوى التقدير

١ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Rating Level**، واضغط على زر **OK** أو زر ►.



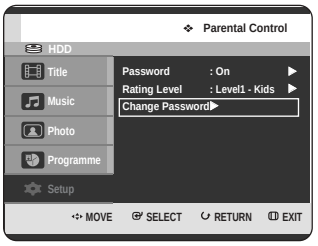


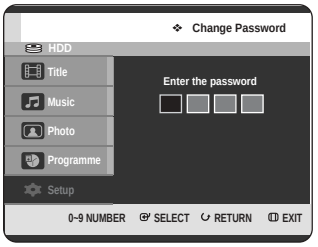
٢ اضغط على زير ▲▼ لاختيار يمستوى التقدير الذي تريده، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٣ عند تشغيل جهاز HDD ودي في دي المسجل لأول مرة، تعرض الرسالة " ابدع كلمة السر " على الشاشة.
على سبيل المثال، إذا اخترت مستوى ٦، لا تعرض الأقراص التي تحتوي على المستويين ٧ و ٨. والرقم الأكبر يشير الى أن البرنامج مصمم للاستخدام من قبل البالغين فقط.

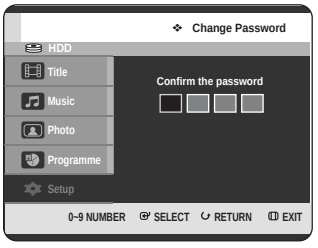
حول تغيير كلمة السر

١ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Change Password**، واضغط على زر **OK** أو زر ►.





٢ ادخل كلمة السر من ٤ أرقام باستخدام أزرار الأرقام في جهاز التحكم عن بعد.
وعندها تعرض الرسالة "Confirm the password" على الشاشة.



٣ ادخل كلمسة السر مرة أخرى باستخدام أزرار الأرقام في جهاز التحكم عن بعد.

ملاحظة

■ راجع صفحة ٤٢ إذا نسيت كلمة السر.

العرض

هذا الجزء يقدّم الوظائف الأساسية للعرض وعرض التسجيلات حسب نوع القرص.

الصوت الرقمي

DTS

دولبي الرقمي

MP3

PAL broadcast system in U.K, France, Germany, etc.

الاستيريو

DivX

قبل التشغيل ٤٤
عرض القرص ٤٥
استخدام قائمة القرص وقائمة العنوان ٤٦
استخدام وظيفتي البحث والتخطى ٤٦
عرض الصور المتحركة البطيئة/عرض الصور المتحركة خطوة فخطوة ٤٧
حول زر ANYKEY ٤٨
عرض لائحة العنوان ٥٠
قائمة الملاحة ٥١
استخدام صانع العلامة ٥٤
استخدام علامة الموضع ٥٦
اختيار لغة الترجمة ٥٨
اختيار مسار الصوت وقناة الصوت ٥٩
تغيير زاوية الكاميرا ٦٠
تكرير التشغيل ٦١
التكبير ٦٢
اختيار الوسائط ٦٣
تشغيل قرص الأوديو/MP3 ..... ٦٣
عرض الصورة ٧٠
تشغيل ملفات MPEG4 ..... ٧٣

قبل التشغيل

اقرأ التعليمات التالية قبل عرض قرص.

رمز المنطقة (قرص دي في دي للفيديو فقط)

يتم تشفير كلي جهاز HDD ودي في دي المسجل والأقراص حسب المنطقة. ولا بد من ملاءمة رموز المناطق هذه من أجل القرص الذي يعرض. وإذا لم تلائم الرموز، لا يعرض القرص.
رقم المنطقة لجهاز HDD ودي في دي المسجل مبين في اللوحة الخلفية لجهاز HDD ودي في دي المسجل.

أنواع الأقراص التي يمكن عرضها

أنواع القرص	رمز القرص	المحتويات المسجلة	شكل القرص	أقصى وقت للعرض
DVD+VIDEO	DVD VIDEO	أوديو + فيديو	جانب فردي(١٢ سم)	٢٤٠
			جانبين زوجين(١٢ سم)	٤٨٠
			جانب فردي(٨ سم)	٨٠
			جانبين زوجين(٨ سم)	١٦٠
AUDIO-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	أوديو	جانب فردي(١٢ سم)	٧٤
			جانب فردي(٨ سم)	٢٠
DVD-RAM	DVD RAM	أوديو + فيديو	جانب فردي ١٢ سم (٤,٧ GB)	(XP)١: نوعية ممتازة
				(SP)٢: نوعية نموذجية
				(LP)٤: عرض تطويلي
				(EP)٦ أو ٨: عرض تمديدي
			جانبين زوجين ١٢ سم (٩,٤ GB)	(XP)٢: نوعية ممتازة
				(SP)٤: نوعية نموذجية
				(LP)٨: عرض تطويلي
				(EP)١٢ أو ١٦: عرض تمديدي
DVD-RW	DVD RW	أوديو + فيديو	١٢ سم (٤,٧ GB)	(XP)١: نوعية ممتازة
				(SP)٢: نوعية نموذجية
				(LP)٤: عرض تطويلي
				(EP)٦ أو ٨: عرض تمديدي
DVD-R	DVD R	أوديو + فيديو	١٢ سم (٤,٧ GB)	(XP)١: نوعية ممتازة
				(SP)٢: نوعية نموذجية
				(LP)٤: عرض تطويلي
				(EP)٦ أو ٨: عرض تمديدي
CD-RW/-R DVD-RAM/ -RW/-R		JPEG MP3 MPEG4	-	-
HDD	HDD	أوديو + فيديو		حوالي ١٨(XP): نوعية ممتازة حوالي ٢٤ (SP): نوعية نموذجية حوالي ٦٥(LP): عرض تطويلي حوالي ٩٦ أو ١٢٧ (EP): عرض تمديدي

الأقراص التي لا يمكن عرضها

- DVD-Video مع رقم المنطقة وليس "2" أو "ALL".
- DVD-RAM ١٢ سم ٢,٦ GB و ٥,٢ GB
- قرص DVD-R بسعة ٣,٩ GB للكتابة.
- وقرص DVD-RAM/-RW (في وضع VR) غير المسجل الذي يستب معايير تسجيل الصورة
- قرص DVD-R غير المتم، DVD-RW (وضع الفيديو) غير المتم الذي تم تسجيله على الجهاز الآخر.
- قرص MV/PD/DVD+RW/DVD-ROM... الخ
- قرص CD-I/CD-G/CDV/CD-ROM/CVD

ملاحظة

- يمكن تشغيل جهاز HDD ودي في دي المسجل فقط مع الأقراص التي تت،افق مع النسخ القياسي ٢,٠ لـ DVD-RAM.
- قد لا يعمل العرض و/أو التسجيل لبعض الأنواع من الأقراص أو عند التشغيلات المعينة، مثل تغيير زاوية، وضبط نسبة التصميم. والمعلومات عن الأقراص مكتوبة بتفاصيل على الصندوق. يرجى مراجعة هذه عند الحاجة.
- لا تسمح للقرص باتساخ أو خدش. وبصمات الأصابع، الوسخ، الغبار، الخدش أو دخان السجارة على السطح قد تؤدي الى احتمال عدم استخدام القرص للتسجيل.
- لا يمكن عرض أقراص DVD-RAM/-RW/-R على بعض الموديلات من جهاز عرض دي في دي، حسب جهاز التشغيل، القرص وحالة التسجيل.
- الأقراص مع البرامج المسجلة على نظام ان تي اس سي لا يمكن التسجيل عليها.

عرض القرص

١ افتح **OPEN/CLOSE**.

٢ ضع قرصا بلطف في صنية القرص بتوجيه رقعة القرص الى الأعلى.

٣ اضغط على زر **OPEN/CLOSE** لإغلاق صينية القرص.

- يغلق جهاز HDD ودي في دي المسجل صينية القرص ويعرض القرص تلقائيا.
- لا يعرض المسجل الأقراص تلقائيا بعد التشغيل لأول مرة.
- عند توصيل المسجل الى الطاقة ووجود القرص في صينية القرص، ينتظر الجهاز في حالة الإيقاف.
- اضغط على زر **التشغيل** (⏯) للبدء بالعرض.
- إذا إدخلت قرص MP3، يعرض جهاز HDD ودي في دي المسجل قائمة الملفات على الشاشة ويبدأ بالغرض.
- إذا أدخلت قرص JPEG، تعرض الإضبارات والملفات بشاشة حجم ظفر الإبهام.
- إذا أردت أن الجهاز يعرض تلقائيا عند التشغيل مع وجود القرص في الجهاز، اضغط على زر **التشغيل** (⏯) لتشغيل الجهاز.

٤ اضغط على زر **التوقف** (⏹) لإيقاف العرض.

ملاحظة

- عند إيقاف عرض قرص مسجل، يتذكر جهاز HDD ودي في دي المسجل حين توقفت، فعند الضغط على زر **التشغيل** (⏯) مرة أخرى، يبدأ بالغرض من أين توقفت. (باستثناء سحب القرص أو نزع قابس جهاز HDD ودي في دي المسجل من مخرج التيار، أو عند الضغط على زر **التوقف** (⏹) مرتين.)

تنبيه

- لا تنقل جهاز HDD ودي في دي المسجل أثناء العرض، لأن الأمر قد يؤدي الى إحداث ضرر في القرص.
- تأكد من الضغط على زر **OPEN/CLOSE** لفتح أو إغلاق صينية القرص.
- لا تضغط على صنية القرص أثناء فتحها أو إغلاقها، الأمر قد يؤدي الى إحداث عطل في الجهاز.
- لا تضع أشياء غريبة على أو في صينية القرص.
- قد تختلف بعض الوظائف أو لا تستخدم حسب نوع القرص.
  وإذا حدث هذا، راجع التعليمات المكتوبة في كيس القرص.
- خذ عناية خاصة لكي لا تدخل أصابع الأطفال بين صينية القرص وشاشي الصينية عند إغلاقها.
- لا بد من إدخال قرص دي في دي واحد فقط في المرة. وإدخال قرصين أو أكثر لا يسمح للقرص بالعرض وقد يؤدي الى إحداث ضرر في جهاز جهاز HDD ودي في دي المسجل.

استخدام قائمة القرص وقائمة العنوان

بعض الأنواع من الأقراص تحتوي على نظام قائمة خاصة تسمح لك باختيار وظائف خاصة للعنوان، الفصل، مسار الأوديو، الترجمة الخطية، مشاهدة فيلم مسبقة، المعلومات حول الرموز والحروف...الخ.

لقرص DVD-VIDEO

١ اضغط على زر **DISC MENU** لدخول قائمة القرص في القرص.
- انتقل الى قائمة الإعداد المعني لتشغيل العرض.
- يمكنك اختيار لغة الأوديو ولغة الترجمة...الخ. المتوفرة في القرص.

٢ اضغط على زر **TITLE MENU** للانتقال الى قائمة العنوان للقرص.
- اضغط على هذا الزر في حالة أن القرص يحتوي على أكثر من عنوان واحد. ولا توفر بعض الأقراص قائمة العنوان وظائفيا.

لقرص HDD/DVD-RAM/DVD-RW/-R

١ اضغط على زر **TITLE LIST** لعرض لائحة العنوان.

ملاحظة

■ لائحة العنوان: تشير لائحة العنوان الى لائحة تساعدك على اختيار عنوان. ولأن لائحة العنوان تتكون من المعلومات عن سير الصورة التي تم تسجيلها حقيقا، وإذا محوت عنوانا واحدا، لا يمكن عرضه مرة أخرى.

■ لائحة العرض : هذه لمراجعة جهاز عرض، مصنوع باختيار مشهد تريده في لائحة العنوان. عند عرض لائحة عرض واحدة، يعرض المشهد فقط الذي اختاره المستخدم ثم يتوقف. لأن المعلومات الضرورية لعرض مشهد تريده مبينة في لائمة العرض، حتى لومحوت لائحة العرض، لا يتم محول التسجيل الأصلي. (في وضع VR فقط).

استخدام وظيفتي البحث والتخطى

البحث من خلال فصل أو مسار

١ أثناء العرض، اضغط على زري البحث (⏪⏩) على جهاز التحكم عن بعد.

HDD/ DVD-VIDEO/ DVD-RAM/ DVD-RW/-R	← ▶▶ Fast X 4 ← ▶▶ Fast X 2 ← ▶▶ Fast X 16 ← ▶▶ Fast X 8 ← ▶▶ Fast X 128 ← ▶▶ Fast X 32
MPEG4 AUDIO CD (CD-DA)	← ▶▶ X 4 ← ▶▶ X 2 ← ▶▶ X 8

- يمكنك مسح البرنامج باتجاه عسكي.
للعودة الى العرض بسرعة عادية، اضغط على زر التشغيل (⏯).
- عند البقاء ضاغطا على زري البحث (⏪⏩)، يجري العرض بسرعة أساسية بـ X4.
إذا رفعت يدك من زري البحث (⏪⏩)، يجري العرض بسرعة عادية.
- قد تختلف السرعة المخصصة بهذه الوظيفة من سرعة العرض الحقيقية.

ملاحظة

■ لا تسمع أي صوت أثناء وضع المسح (البحث)، باستثناء أقراص مدمجة (CD-DA).

العرض

تخطى الفصول، المسارات أو صانعات العلامات

أثناء العرض، يمكنك البحث بسرعة من خلال فصل أو مسار.

١ أثناء العرض، اضغط على زري التخطى (⏭⏮) على جهاز التحكم عن بعد.

- إذا ضغطت على زري التخطى (⏭)،
يعود الى بداية الفصل أو المسار أو صانع العلامة (قرص RW/DVD-RAM/HDD- (وضع VR)).
واضغط على الزر مرة أخرى خلال ٣ ثوان، يعود الى بداية الفصل أو المسار أو صانع العلامة السابق(قرص RW/DVD-RAM/HDD- (وضع VR)).

- إذا ضغطت على زر التخطى (⏭)،
يعود الى الفصل أو المسار أو صانع العلامة التالي (قرص RW/DVD-RAM/HDD- (وضع VR)).

عرض الصور المتحركة البطيئة/ عرض الصور المتحركة خطوة فخطوة

عرض الصور المتحركة البطيئة

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

في وضع التوقف المؤقت أو الخطوة، اضغط على زري البحث (⏪⏩) في جهاز التحكم عن بعد.

- إذا ضغطت على زر البحث (⏩)،
▶ Slow (بطيء) ٨/١ ← ▶ Slow (بطيء) ٤/١ ←
▶ Slow (بطيء) ٢/١
- إذا ضغطت على زر البحث (⏪)،
◀ Slow (بطيء) ٨/١ ← ◀ Slow (بطيء) ٤/١ ←
◀ Slow (بطيء) ٢/١
- للعودة الى العرض بسرعة عادية، اضغط على زر التشغيل (▶).

ابق ضاغطا على زر البحث (⏪⏩) أثناء التوقف المؤقت، يعرض القرص ببطء بسرعة ١/ ٤. وإذا رفعت يدة من الزر، يعود الى تشغيل التوقف المؤقت.

ملاحظة

- السرعة الخاصة بهذه الوظيفة قد تختلف من سرعة العرض الحقيقية.
- تعمل وظيفة الصور المتحركة البطيئة باتجاه التقديم فقط على أقراص MPEG4.

العرض

عرض الصور المتحركة خطوة فخطوة

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

اضغط على زري الخطوة (◄◄ ►►) على جهاز التحكم عن بعد في وضع التوقف المؤقت.

- لكما ضغطت على الزر، يظهر مشهد جديد.
  عند الضغط على زر الخطوة (◄◄)، يظهر المشهد السابق.
  عند الضغط على زر الخطوة (►►)، نظهر المشهد التالي.
- للعودة الى السرعة العادية، اضغط على زر التشغيل (►II).

ملاحظة

■ تعمل وظيفة الصور المتحركة خطوة فخطوة باتجاه التقديم فقط على أقراص MPEG4.

حول زر ANYKEY

تسمح وظيفة ANYKEY لك بالبحث السهل عن المشهد الذي تريده بدخول العنوان، الفصل، المسار والوقت. ويمكنك أيضاً تغيير الترجمة وضبط الصوت وضبط بعض المزايا بما فيها صانع العلامة، الزاوية، التكبير والتقريب، التكرير، اختيار الوسائط، مدير القرص.

الانتقال الى مشهد مباشرة باستخدام زر ANYKEY

- إذا أردت الانتقال الى عنوان، فصل أو مسار تريد أن تجد مشهدا فيه.

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Search**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

العرض

٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، **Chapter** أو **Track**.

٤ اضغط على زري ◄► أو أزرار الأرقام لاختيار المشهد المراد، ثم اضغط على زر **OK**.

- إذا أردت الانتقال الى الوقت المراد، تساعدك الأمور التالية على أن تجد المشهد.

١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Search**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Time**.

٤ ادخل الوقت بالساعات، الدقائق والثواني على التوالي باستخدام أزرار الأرقام، ثم اضغط على زر **OK**.

ملاحظة

- لا تعمل هذه الوظيفة لبعض الأقراص. وعند إدخال قرص أوديو (CD-DA) أو قرص MP3، لا تعرض المعلومات حسب نوع القرص.
- لا تعمل وظيفة البحث عن الوقت في بعض الأقراص.
- لتلاشي الشاشة، اضغط على زر **ANYKEY** مرة أخرى.

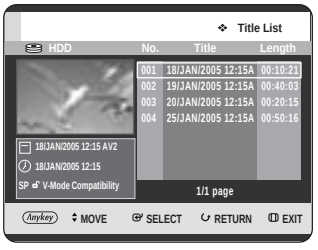
عرض لائحة العنوان

اتبع هذه التعليمات لعرض مشهد مسجل من لائحة العنوان.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

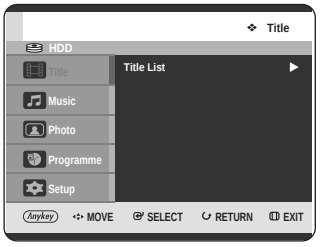
استخدام زر **TITLE LIST**

١ اضغط على زر **TITLE LIST** مع الجهاز في وضع الأيقاف/ وضع العرض.
وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.



استخدام زر **MENU**.

- اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الأيقاف/ وضع العرض.

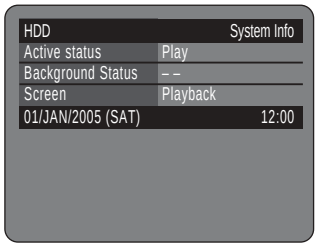


- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► مرتين.

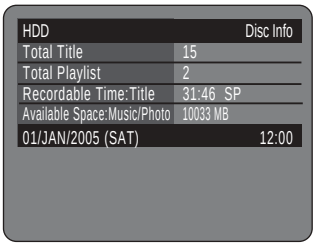
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار مادة تريد عرضها من لائحة العنوان، ثم اضغط على زر **OK** أو زر **التشغيل** (⏯).
وعندها تعرض المادة(العنوان) المختارة.

– حول زر INFO–

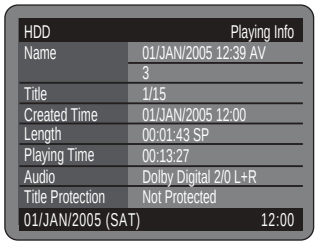
إذا ضغطت على زر **INFO** أثناء العرض، عند الضغط على زر **INFO** مرة، تظهر شاشة المعلومات عن النظام: تعرض أحوال التشغيل، أحوال الخلفيات والمعلومات عن الشاشة الرئيسية.



عند الضغط على زر **INFO** مرتين، تظهر شاشة المعلومات عن القرص: يعرض عدد إجمالي العناوين ولائحات العرض، الوقت(العنوان) القابل للتسجيل، المساحة القابلة للاستخدام (الموسيقى/الصورة).



عند الضغط على زر **INFO** ثلاث مرات، تظهر شاشة المعلومات عن العرض الحالي: تعرض المعلومات عن عرض الاسم، العنوان، وقت الصنع، المدة، وقت العرض، الأوديو وتفعيل حماية القرص.



٣ لإيقاف عرض العنوان، اضغط على زر التوقف (⏹).
وللعودة الى شاشة لائحة العنوان، اضغط على زر **TITLE LIST**.

العرض

قائمة الملاحة

ملاحة المشهد

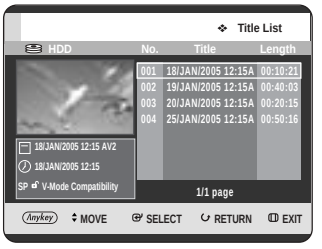
إذا كان هناك عنوان متكون من صانع العلامة (راجع صفحة ٥٤)، يمكنك البحث عن المشهد المراد باستخدام ملاحة المشهد.

HDD DVD-RAM DVD-RW

(الوضع VR)

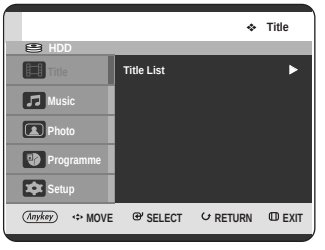
استخدام زر **TITLE LIST**

١ اضغط على زر **TITLE LIST** مع الجهاز في وضع الأيقاف/ وضع العرض.
وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.



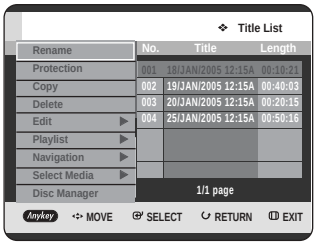
استخدام زر **MENU**.

- اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الأيقاف/ وضع العرض.

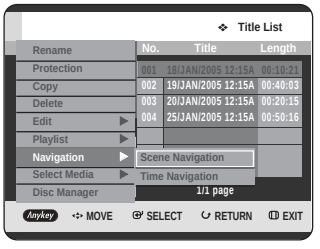


- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► مرتين.

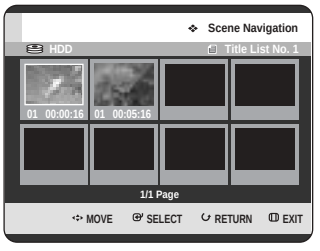
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار مادة تريد عرضها من لائحة العنوان، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Navigation**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Scene Navigation**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

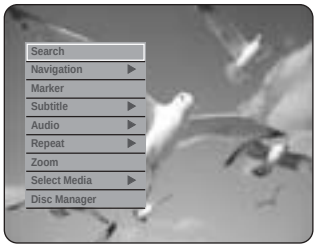


٥ اضغط على أزرار ▲▼◄► لاختيار المشهد الذي تريده، ثم اضغط على زر **OK** أو زر **التشغيل** (⏯).

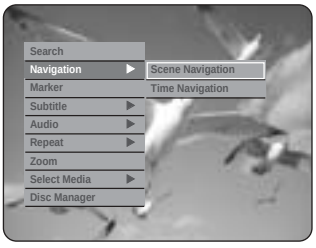
العرض

استخدام زر ANYKEY

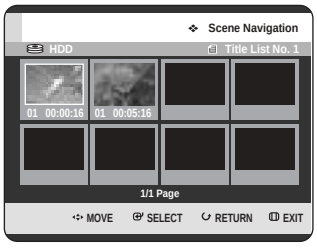
١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.



٢ ضغط على زري ▲▼ لاختيار **Navigation**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Scene Navigation**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٤ اضغط على أزرار ▲▼►◄ لاختيار المشهد الذي تريده، ثم اضغط على زر **OK** أو زر **التشغيل** (⏯).

ملاحظة

■ لا تعمل وظيفة ملاحة المشهد في حالة عدم وجود صانع العلامة في العنوان المختار.

ملاحة الوقت

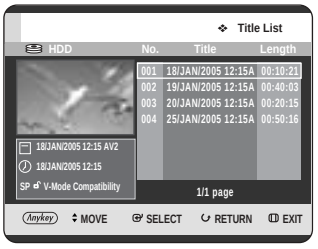
HDD DVD-RAM DVD-RW

(الوضع VR)

باستخدم هذه الوظيفة، يمكنك البحث عن مشهد خلال دقيقة من لائحة العنوان المسجلة.

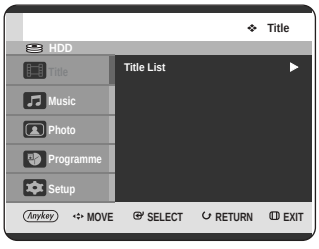
استخدام زر TITLE LIST

١ اضغط على زر **TITLE LIST** مع الجهاز في وضع الأيقاف/ وضع العرض.
وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.



استخدام زر MENU.

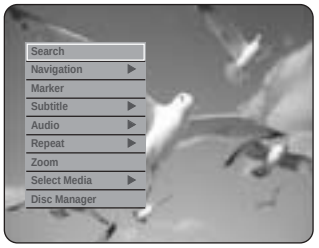
- اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الأيقاف/ وضع العرض.



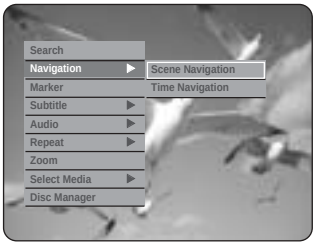
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► مرتين.

استخدام زر ANYKEY

١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Navigation**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



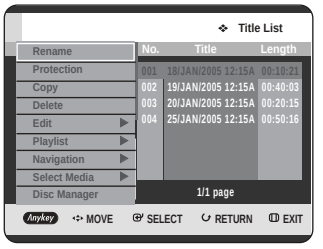
٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Time Navigation**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٤ اضغط على زري ◄► للتخطى لمدة دقيقة في المرة والبحث عن المشهد المراد، ثم اضغط على زر **OK** أو زر التشغيل (⏯).

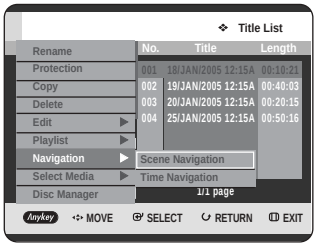
ملاحظة

- لا تتحرك المشيرة في حالة أن العنوان المسجل المختار أقصر من دقيقة.
- قرص لا يتم تسجيله على هذا الجهاز قد لا يعمل وظيفة الملاحة.
- قد لا يعرض العنوان المعدل عند وقت البحث بالضبط.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار مادة تريد عرضها من لائحة العنوان، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Navigation**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Time Navigation**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٥ اضغط على زري ◄► للتخطى لمدة دقيقة في المرة والبحث عن المشهد المراد، ثم اضغط على زر **OK** أو زر التشغيل (⏯).

استخدام صانع العلامة

HDD DVD-RAM DVD-RW
(الوضع VR)

استخدام زر MARKER

١ اضغط على زر **MARKER** أثناء العرض.

استخدام زر **ANYKEY**.
- اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.

- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Marker**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٢ اضغط على زر **OK** عند ظهور المشهد المراد.
- وعندها يعرض الرقم **01** ويتم حفظ المشهد في الذاكرة.

٣ اضغط على زري ◄► للانتقال الى الموضع التالي.

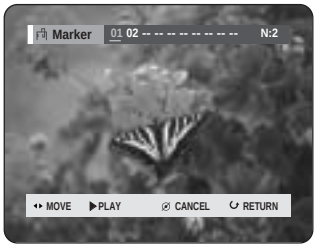
٤ اضغط على زر **OK** مرة أخرى عند ظهور المشهد المراد.
- عندها يعرض الرقم **02** ويتم حفظ المشهد في الذاكرة.

- وأقراص HDD، DVD-RAM أو DVD-RW (وضع VR) لها وظيفة صانع العلامة بدلا من وظيفة علامة الموضع. وتسمح وظيفة صانع العلامة لك بوضع علامة لـ ٩٩ مشهدا على الأقصى. ولأن المشهد قد يعرض كصفحات كثيرة مختلفة، من الضرورة ترقيمها. وإذا كان القرص المستخدم حظي بحماية القرص من التسجيل، لا يمكن لصانع العلامة ضبطها أو محوها. ويمكن عرضها فقط.

عرض صانع علامة

استخدام زر MARKER

١ اضغط على زر **MARKER** أثناء العرض.

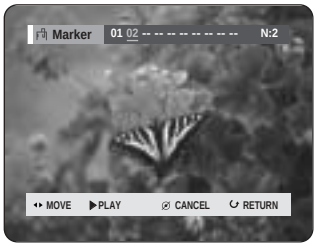


استخدام زر **ANYKEY**.

- اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.

- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Marker**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٢ اضغط على زر ◄► لاختيار مشهد بعلامة.



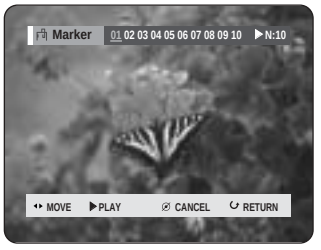
٣ اضغط على زر **OK** أو زر **التشغيل** (⏯) للبدء بالعرض من المشهد المختار.

- إذا ضغطت على زر **التخطى** (⏭)، ينتقل الى بداية صانع العلامة. واضغط على الزر مرة أخرى خلال ٣ ثوان للعودة الى بداية صانع العلامة السابقة.
- إذا ضغطت على زر **التخطى** (⏭)، ينتقل الى صانع العلامة التالية.

محو علامة

استخدام زر MARKER

١ اضغط على زر **MARKER** أثناء العرض.

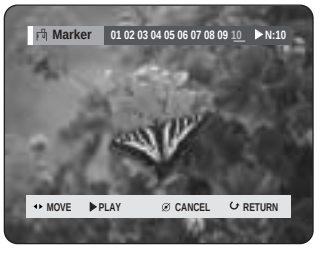


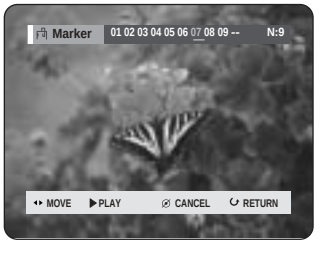
استخدام زر **ANYKEY**.

- اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.

- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Marker**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٢ اضغط على زري ◄► لاختيار المشهد بعلامة. واضغط على زر **CANCEL** لمحو العلامة المختارة.





■ عند محو صانع علامة أثناء عرض قرص DVD-/HDD RW/RAM- (وضع VR)، تتغير أرقام صانع العلامة. على سبيل المثال، إذا محوت صانع العلامة السابعة بعد تسجيل عشر علامات، تتقدم أرقام العلامات بعد العلامة الثامنة تلقائيا بواقع رقم واحد وتصبح العلامة الثامنة علامة سابعة.

استخدام علامة الموضع

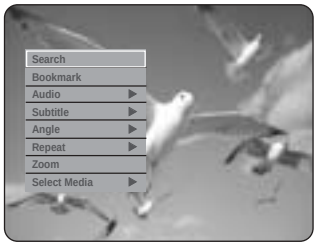
DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R
(الوضع V)

استخدام زر **MARKER**

١ اضغط على زر **MARKER** أثناء العرض.

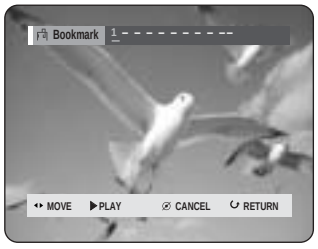
استخدام زر **ANYKEY**.

• اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.



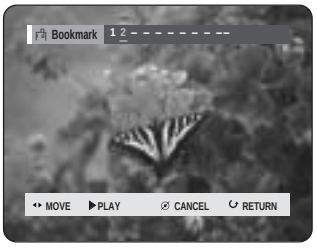
• اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Bookmark**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٢ اضغط على زر **OK** لاختيار مشهد بعلامة.
• عندها يعرض الرقم ١ ويتم حفظ المشهد في الذاكرة.



٣ اضغط على زري ◄► للانتقال الى الموضع التالي.

٤ اضغط على زر **OK** مرة أخرى عند ظهور المشهد المراد. عندها يعرض الرقم ٢ ويتم حفظ المشهد في الذاكرة.



• كرّر الخطوات المذكورة أعلاه لوضع علامة في الموضع الآخر.
• يمكنك وضع علامة لـ ١٠ مشاهد على الأقصى.

ملاحظة

■ عند فتح صينية القرص ثم إغلاقها، تتلاشى علامة الموضع.

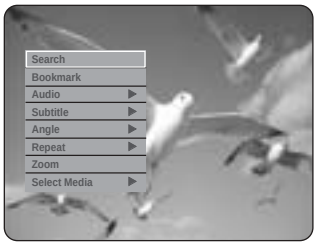
عرض علامة موضع

استخدام زر MARKER

١ اضغط على زر **MARKER** أثناء العرض.

استخدام زر **ANYKEY**.

• اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.



• اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Bookmark**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٢ اضغط على زري ◄► لاختيار مشهد بعلامة موضع.

٣ اضغط على زر **OK** أو زر **التشغيل** (⏯) للبدء بالعرض من المشهد المختار.

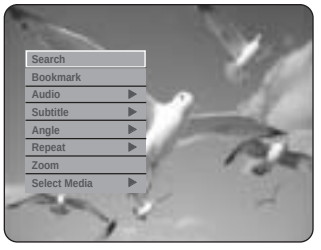
محو علامة موضع

استخدام زر MARKER

١ اضغط على زر **MARKER** أثناء العرض.

استخدام زر **ANYKEY**.

• اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.



• اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Bookmark**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٢ اضغط على زري ◄► لاختيار المشهد بعلامة موضع.

٣ اضغط على زر **CANCEL** لمحو علامة الموضع المختارة.

اختيار لغة الترجمة

اختر واحدا من لغات الترجمة المتوفرة في القرص.

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW MPEG4

(الوضع VR)

استخدام زر SUBTITLE

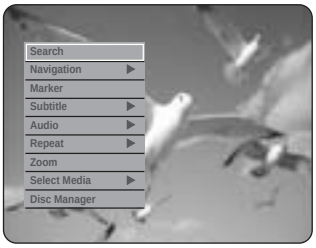
١ اضغط على زر **SUBTITLE** أثناء العرض.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار لغة الترجمة التي تريدها. أو اضغط على زر **SUBTITLE** تكرارا لاختيار لغة الترجمة التي تريدها.

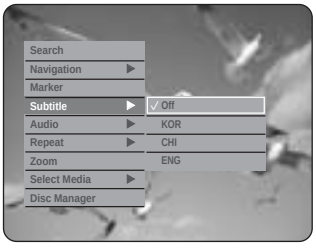
- لتلاشي الشاشة، اضغط على زر **CANCEL** أو زر **RETURN**.

استخدام زر ANYKEY

١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Subtitle**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار لغة الترجمة المراد، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

ملاحظة

- قد يختلف عرض الترجمة حسب نوع القرص.
- تسمح بعض الأقراص لك باختيار اللغة لقائمة القرص فقط.

العرض

اختيار مسار الصوت وقناة الصوت

اختيار الصوت

اختر واحدا من مسارات الصوت المسجلة على القرص.
واختر أيضا قنوات الصوت.

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW MPEG4

(الوضع VR)

استخدام زر AUDIO

١ اضغط على زر **AUDIO** أثناء العرض.

-RW/DVD-RAM/HDD

DVD-VIDEO

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار مسارات الصوت أو قنوات الصوت التي تريدها. أو اضغط على زر **AUDIO** تكرارا لاختيار مسار الصوت أو قناة الصوت التي تريدها.

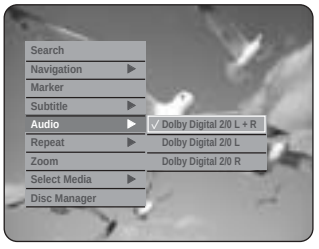
- لتلاشي الشاشة، اضغط على زر **CANCEL** أو زر **RETURN**.

استخدام زر ANYKEY

ANYKEY

١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Audio**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار مسارات الصوت أو قناة الصوت المراد، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

ملاحظة

- قد يختلف عرض مسارات الصوت أو قناة الصوت حسب نوع القرص.
- تسمح بعض الأقراص لك باختيار لغة الصوت الخاصة بقائمة القرص فقط.

العرض

تغيير زاوية الكاميرا

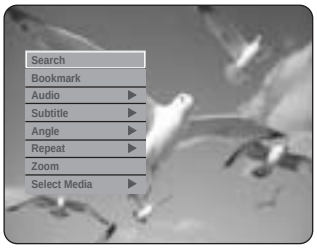
عندما يحتوي جهاز HDD ودي في دي المسجل على الزوايا المتعددة من المشهد الخاص، يمكنك اختيار وظيفة الزاوية.

DVD-VIDEO

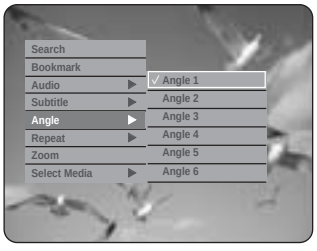
استخدام زر ANYKEY

ANYKEY

١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Angle**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار مسارات الصوت أو قناة الصوت المراد، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

ملاحظة

- تعمل هذه الوظيفة حسب القرص، وقد لا تعمل على جميع أقراص دي في دي.
- لا تعمل هذه الوظيفة عند عدم تسجيل قرص دي في دي بنظام زاوية كاميرا متعددة.

تكرير التشغيل

العرض تكرارا (تكرير العرض)

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

استخدام زر REPEAT

١ اضغط على زر **REPEAT** أثناء العرض.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Off**، **Title** أو **Chapter** الذي تريد عرضه تكرار، ثم اضغط على زر **OK**.

- لتلاشي الشاشة، اضغط على زر **CANCEL** أو زر **RETURN**.

العرض

تكرير أ - ب

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

استخدام زر REPEAT A-B

١ اضغط على زر **REPEAT A-B** أثناء العرض.

٢ اضغط على زر **OK** في النقطة التي تريد عرض التكرير ابتداء منها (أ) واضغط عليه مرة أخرى في النقطة التي تريد عرض التكرير اليها (ب). وكرّر عرض الجزء بين أ و ب.

استخدام زر ANYKEY

١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Repeat**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Repeat Off**، **Repeat A-B**، **Repeat Title**، **Repeat Track** أو **Repeat Chapter** الذي تريد عرضه تكرارا، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

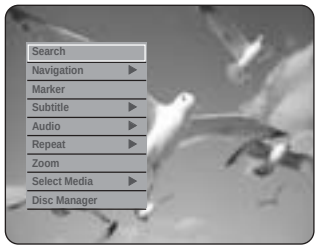
ملاحظة

■ قرص DVD-R غير المتم وقرص DVD-RW (وضع الفيديو) غير المتم لا يكرّر فصلا.

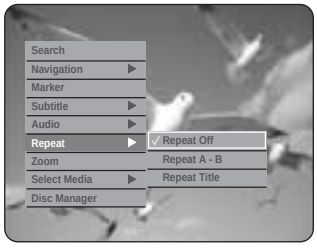
العرض

استخدام زر ANYKEY

١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Repeat**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Repeat A-B**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٤ اضغط على زر **OK** في النقطة التي تريد عرض التكرير ابتداء منها (أ) واضغط عليه مرة أخرى في النقطة التي تريد عرض التكرير اليها (ب). وكرّر عرض الجزء بين أ و ب.

– للعودة الى العرض العادي –

٥ اضغط على زر **CANCEL** للعودة الى العرض العادي.

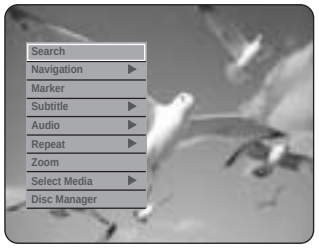
ملاحظة

- إذا ضبطت النقطة (ب) قبل مرور خمس ثوان، تظهر علامة المنع (⊘).
- يمكنك أيضا تفعيل العرض العادي بالضغط على زر **CANCEL**.
- لا تدعم أقراص الأوديو (CD-DA) وأقراص MP3 وMPEG4 وظيفة تكرير أ – ب.

التكبير

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Zoom**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►. وعندها تعرض (🔍).

٣ اضغط على أزرار ▲▼◄► للانتقال الى المنطقة التي تريد تكبيرها.

٤ اضغط على زر **OK**.
وعندها يتم تكبير الشاشة من الصورة العادية بمرتين. وويكبر حجم الشاشة من الحجم العادي بأربع مرات.

HDD/DVD-VIDEO/ DVD-RAM/-RW/-R	حجم عادي ← ×٢ ← × ٤ ← × ٢ ← حجم عادي

ملاحظة

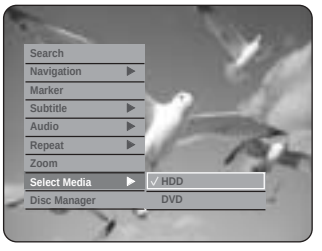
- عند التسجيل على وضع EP، لا تعمل وظيفة التكبير باستثناء التسجيل في وضع الفيديو.

اختيار الوسائط

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Select Media**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

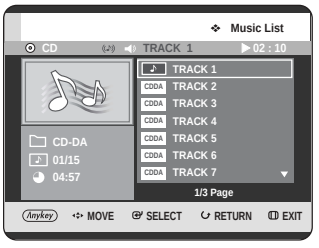


٣ اضغط على رزي ▲▼ لاختيار قرص **HDD** أو قرص دي في دي، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

تشغيل قرص الأوديو/MP3

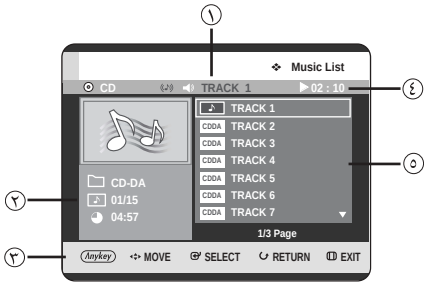
تشغيل قرص الأوديو (CD-DA)

١ ادخل قرص الأوديو (CD-DA) الى صينية القرص.
• عندها تظهر قائمة قرص الأوديو وتشتغل المسارات (الأغنية) تلقائيا.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار المسار (الغناء) الذي تريد الاستماع اليه ثم اضغط على زر **OK**.

عناصر شاشة قرص الأوديو (CD-DA)



① المسار (الغناء) الحلي: يستخدم لرقم المسار الحالي الذي يشتغل.
② عرض المؤشرات الحالية وعدد إجمالي المسارات.
③ عرض الأزرار القابلة للاستخدام.
④ هذا يشير الى حالة التشغيل لقرص ووقت التشغيل لجزء يشتغل حاليا.
⑤ عرض لائحة المسارات (لائحة الأغنية).

العرض

الأزرار في جهاز التحكم عن بعد التي تستخدم لتشغيل قرص الأوديو (CD-DA)

١. ▲▼ : يستخدمان لاختيار مسار (غناء).

٢. ◄► : يستخدمان للانتقال الى رفع/خفض الصفحة.

٣. زر **OK** : يستخدم لاختيار المسار (الغناء) المختار.

٤. زر **التخطى** (⏭) : يستخدم لتشغيل المسار التالي.

٥. زر **التخطى** (⏮) : يستخدم للعودة الى بداية المسار الحالي عند الضغط عليه أثناء التشغيل. وإذا ضغطت عليه مرة أخرى، ينتقل جهاز HDD ودي في دي المسجل ويشغل المسار السابق.
وإذا ضغطت على هذا الزر خلال ثلاث ثوان بعد البدء بالتشغيل، يشتغل المسار السابق.
وإذا ضغطت على هذا الزر بعد ثلاث ثوان، يعيد تشغيل المسار الحالي من البداية.

٦. **اضغط على زري البحث** (⏪⏩) :
التشغيل السريع (٢×، ٤×، ٨×)

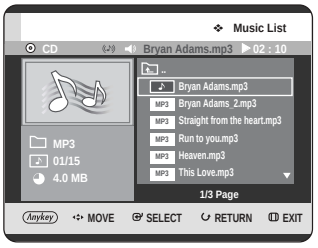
٧. زر **التوقف** (⏹) : يستخدم لإيقاف مسار (غناء) عن التشغيل.

٨. زر **التشغيل** (⏯): يستخدم لتشغيل مسار (غناء) أو التوقف المؤقت عن العمل.

٩. زر **ANYKEY** : يستخدم لقائمة ANYKEY.
(**Play Mode**، **Go to Playlist** أو **New Playlist**).

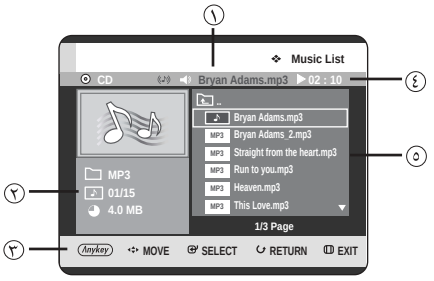
تشغيل قرص MP3

١ ادخل قرص MP3 الى صينية القرص.
• عندها تظهر قائمة قرص MP3 وتشتغل المسارات (الأغنية) تلقائيا.



٢ اضغط على زري▲▼ لاختيار المسار الذي تريد الاستماع اليه ثم اضغط على زر **OK**.

عناصر شاشة قرص MP3



① المسار (الغناء) الحلي : يستخدم لرقم المسار الحالي الذي يشتغل.

② عرض المؤشرات الحالية وعدد إجمالي المسارات.

③ عرض الأزرار القابلة للاستخدام.

④ هذا يشير الى حالة التشغيل لقرص ووقت التشغيل لجزء يشتغل حاليا.

⑤ عرض المعلومات عن الإضبارة ومساراتها.

ملاحظة

■ إذا احتوى قرص على ملفات MP3 فقط أو ملفات JPEG فقط، تظهر شاشة MP3 أو JPEG بعد إدخال القرص.

■ إذا احتوى قرص على ملفات MP3 و JPEG معا، من الضرورة اختيار الموسيقى لملفات MP3 أو الصورة لملفات JPEG.

العرض

الأزرار في جهاز التحكم عن بعد التي تستخدم لتشغيل قرص MP3

١. ▲▼ : يستخدمان لاختيار مسار (غناء).

٢. ◄► : يستخدمان للانتقال الى رفع/خفض الصفحة.

٣. زر **OK** : يستخدم لاختيار المسار (الغناء) المختار.

٤. زر التخطى (⏭) : يستخدم لتشغيل المسار التالي.

٥. زر التخطى (⏮) : يستخدم للعودة الى بداية المسار الحالي عند الضغط عليه أثناء التشغيل. وإذا ضغطت عليه مرة أخرى، ينتقل جهاز HDD ودي في دي المسجل ويشغل المسار السابق.
وإذا ضغطت على هذا الزر خلال ثلاث ثوان بعد البدء بالتشغيل، يشتغل المسار السابق.
وإذا ضغطت على هذا الزر بعد ثلاث ثوان، يعيد تشغيل المسار الحالي من البداية.

٦. زر التوقف (■) : يستخدم لإيقاف مسار (غناء) عن التشغيل.

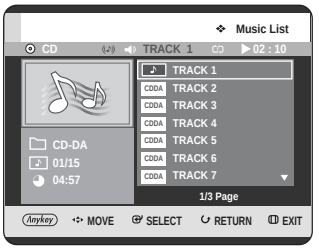
٧. زر التشغيل (⏯): يستخدم لتشغيل مسار(غناء) أو التوقف المؤقت عن العمل.

٨. زر **ANYKEY** : يستخدم لقائمة ANYKEY.
(**Play Mode**، **Go to Playlist** أو **New Playlist**).

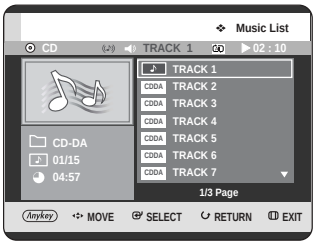
تكرير القرص المدمج (CD-DA) و MP3

استخدام زر REPEAT

١ اضغط على زر **REPEAT** أثناء العرض.



٢ اضغط على زر **REPEAT** تكرارا لاختيار وضع التكرير الذي تريده.



- **Repeat Track (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Repeat Folder (MP3)**
- **Repeat All (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Random (CD (CD-DA)/MP3)**: يشتغل مسار قرص باختيار عشوائي بالترتيب العشوائي.
- **Normal (CD (CD-DA)/MP3)** : يشتغل مسار قرص بالترتيب التي تم التسجيل به على القرص.

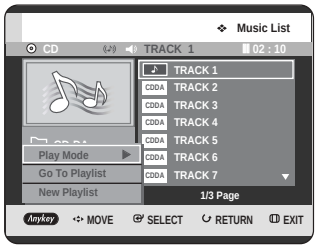
– للعودة الى العرض العادي –

٣ اضغط على زر **REPEAT** أو زر **CANCEL** تكرارا للعودة الى العرض العادي.

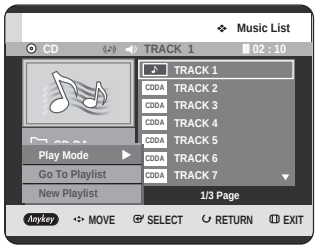
العرض

استخدام زر ANYKEY

١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Play Mode**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



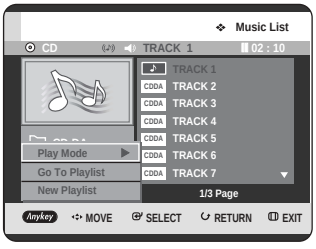
٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار وضع التشغيل الذي تريده، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

- **Normal (CD (CD-DA)/MP3)** : يشتغل مسار قرص بالترتيب التي تم التسجيل به على القرص.
- **Repeat Track (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Repeat Folder (MP3)**
- **Repeat All (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Random (CD (CD-DA)/MP3)**: يشتغل مسار قرص باختيار عشوائي بالترتيب العشوائي.

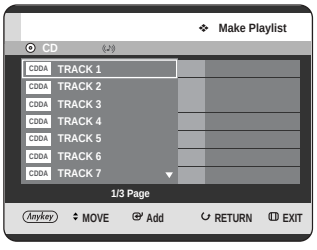
لائحة التشغيل الجديدة

يمكنك تسجيل ٢٨ مسارا على الأقصى في لائحة التشغيل.

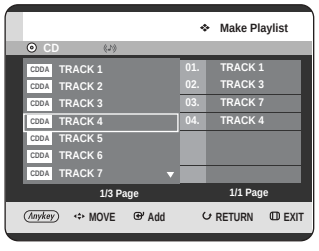
١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء عرض لائحة الموسيقى.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **New Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

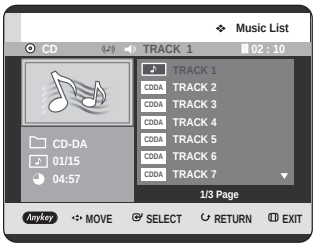


٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار المسارات بالترتيب الذي تريد العرض به، ثم اضغط على زر **OK**.



الانتقال الى لائحة التشغيل

١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء عرض لائحة الموسيقى.

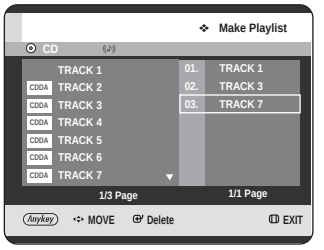


٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Go To Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

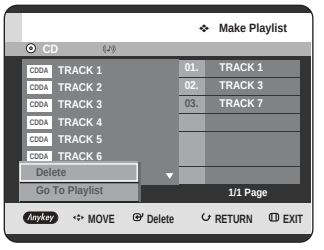
٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار إضبارة لائحة التشغيل التي تريدها، ثم اضغط على زر **OK**.

٤ عندها تشتغل المسارات المختارة تلقائيا.

٤ إذا شغلت مسارا خاطئا، اضغط على أزرار ▲▼► لاختيار المسار الخاطئ، ثم اضغط على زر **OK** أو زر **CANCEL**. وعندها يتم محو المسار الخاطئ.



٥ لحفظ لائحة التشغيل، اضغط على زر **ANYKEY**.

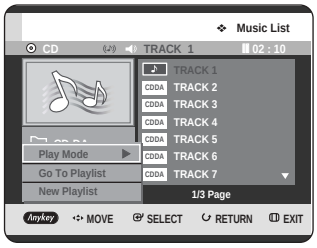


٦ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Go To Playlist**، ثم اضغط على زر **OK**. وعندها يتم صنع **Playlist** جديدة.

العرض

محو لائحة التشغيل

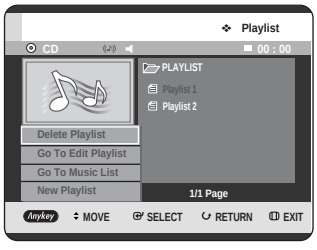
١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء عرض لائحة الموسيقى.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Go To Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ▶.

٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Playlist** التي تريد محوها.

٤ اضغط على زر **ANYKEY**.



٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Delete Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ▶.

٦ اضغط على زري ◀▶ لاختيار **Yes**، ثم اضغط على زر **OK**. وعندها يتم محو لائحة التشغيل المختارة.

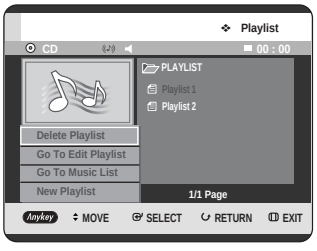
الانتقال الى تعديل لائحة التشغيل

١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء عرض لائحة الموسيقى.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Go To Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ▶.

٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Playlist** التي تريد تعديلها.

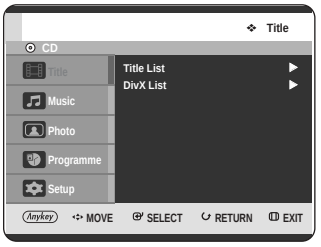
٤ اضغط على زر **ANYKEY** في وضع لائحة التشغيل.



العرض

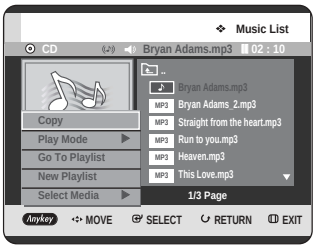
الانتقال الى لائحة الموسيقى

١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء عرض لائحة التشغيل.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Go To Music List**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

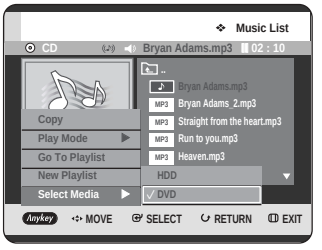
٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Go To Edit Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٦ اضغط على زري ▲▼ لاختيار المسارات بالترتيب الذي تريد عرضها به، ثم اضغط على زر **OK**.

٧ ذا وضعت مسارا خاطئا في لائحة التشغيل، اضغط على أزرار ▲▼ ► لاختيار المسار الخاطئ، ثم اضغط على زر **OK** أو زر **CANCEL**.

٨ حفظ لائحة التشغيل، اضغط على زر **ANYKEY**.

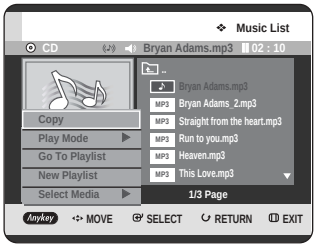


٩ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Go To Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** .
عندها يتم تعديل لائحة التشغيل.

العرض

اختيار الوسائط (MP3)

١ اضغط على زر **ANYKEY**.

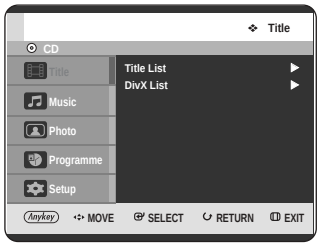


٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Select Media**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

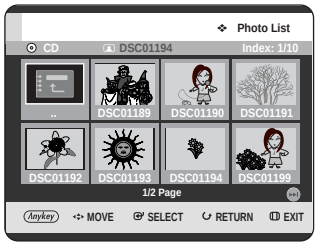
٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **HDD** أو **DVD**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
إذا لم يكن هناك ملفات mp3 على الوسيطة المختارة، يشير الى عدم وجود ملفات mp3 ولا تتيغر الوسيطة.

عرض الصورة

١ ادخل قرص JPEG أو قرصا مزيجا (DivX + MP3 + JPEG) الى صينية القرص.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Photo**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على أزرار ▲▼◄► لاختيار صورة.
- لمشاهدة الصور التالية الثماني، اضغط على زر التخطى (⏭).
- لمشاهدة الصور السابقة الثماني، اضغط على زر التخطى (⏮).

ملاحظة

- إذا احتوى قرص على ملفات MP3 فقط أو ملفات JPEG فقط، تظهر شاشة MP3 أو JPEG بعد إدخال القرص.
- إذا احتوى قرص على ملفات MP3 و JPEG معا، من الضرورة اختيار الموسيقى لملفات MP3 أو الصورة لملفات JPEG.

استعراض الشرائح

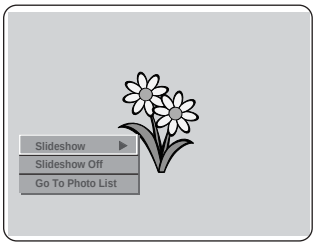
٤ اضغط على زر **ANYKEY**.

٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Slide Show**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٦ اضغط على زري ▲▼ لاختيار سرعة استعراض الشرائح، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
عندها يبدأ استعراض الشرائح.

- لإيقاف استعراض الشرائح -

١ اضغط على زر **ANYKEY**.



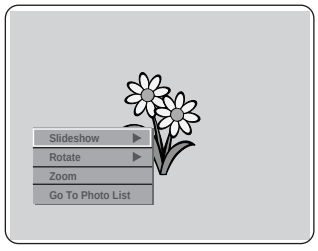
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Slideshow Off**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

العرض

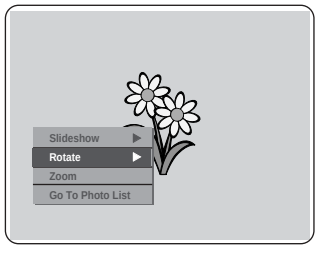
التدوير

لإعداد، اتبع الخطوات من ١ حتى ٣ في صفحة ٧٠.

٤ اضغط على زر **OK** لاختيار الصورة التي تريد مشاهدتها، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.



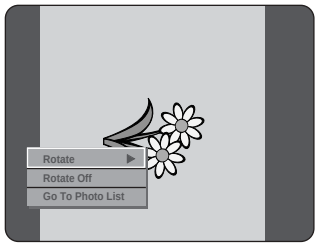
٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Rotate**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٦ اضغط على زري ▲▼ لاختيار تدوير الزاوية، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

- لإيقاف التدوير -

١ اضغط على زر **ANYKEY**.

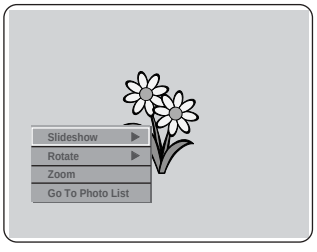


٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Rotate Off**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

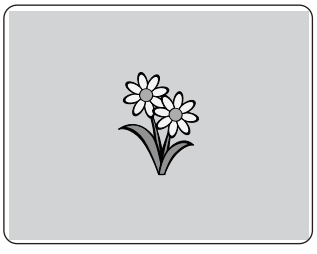
التكبير

للإعداد، اتبع الخطوات من ١ حتى ٣ في صفحة ٧٠.

٤ اضغط على زر **OK** لاختيار الصورة التي تريد مشاهدتها، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.



٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Zoom**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

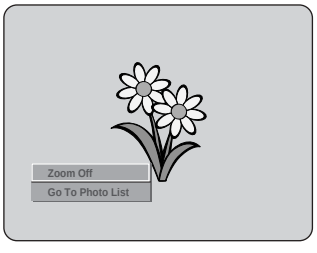


٦ كلما ضغطت على زر **OK**، يتم تكبير الصورة حتى ٤× (أربع مرات من الحجم العادي).

Normal ← X2 ← X4 ← X2 ←

- لإيقاف التكبير -

١ اضغط على زر **ANYKEY**.



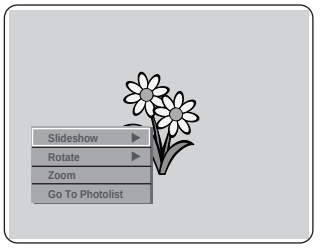
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Zoom Off**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

العرض

الانتقال الى لائحة الصور

لإعداد، اتبع الخطوات من ١ حتى ٣ في صفحة ٧٠.

٤ اضغط على زر **OK** لاختيار الصورة التي تريد مشاهدتها، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.



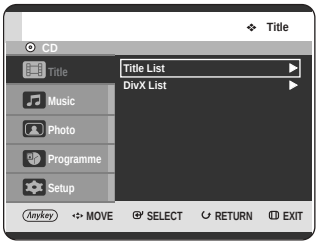
٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Go to Photo List**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

تشغيل ملفات MPEG4

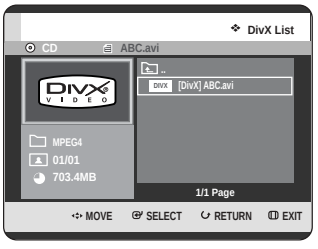
استخدام زر **MENU**

١ ادخل قرصا مزيجا (DivX + MP3 + JPEG) الى صينية القرص.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
(في حالة عرض قرص DivX، راجع الرقم ٤ في هذه الصفحة.)



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **DivX List**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تعرض لائحة DivX على الشاشة.



٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار ملف avi (DivX)، ثم اضغط على زر **OK** أو زر **التشغيل** (⏯).

العرض

٥ عند عرض ملف MPEG4، يمكنك استخدام الوظائف التالية. وعند الضغط على زر **التوقف** (■) مرة أثناء العرض، تعرض لائحة الملفات، وعند الضغط عليه مرة أخرى، تخرج من شاشة القائمة.

وصف وظيفة **MPEG4**

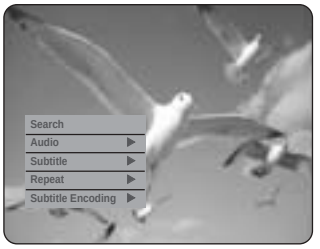
الوظيفة	الوصف
التخطى	أثناء العرض، اضغط على زري **التخطى** (⏮⏭)، يتحرك الى الأمام أو الى الخلف لمدة ٥ دقائق.
البحث	أثناء العرض، اضغط على زري **البحث** (◀◀▶▶) واضغط عليه مرة أخرى للبحث بسرعة أكثر. (×٢ ، ×٤ ، ×٨)
الصور المتحركة البطيئة	في وضع التوقف المؤقت أو وضع الخطوة، اضغط على زر **البحث** (▶▶) على جهاز التحكم عن بعد. (× ١/٨ ، ×١/٤ ، ×١/٢)
الصورة المتحركة خطوة فخطوة	اضغط على زر **الخطوة** (⏯) على جهاز التحكم عن بعد في وضع الصورة الثابتة.

ملاحظة

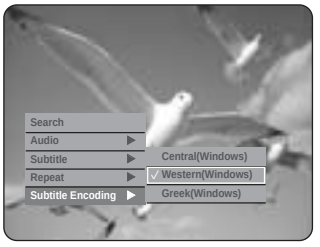
- يمكن لهذا الجهاز عرض الصورة بتصاميم تالية.
  - تصميم MPEG4 Codec : DivX 3.11، DivX 4.x، DivX 5.x، DivX-Pro (بدون QPEL و GMC)
  - تصميم الأوديو : MP3.، MPEG.، WMA.، LPCM.، AC3.
- تصاميم ملف الترجمة المدعومة : smi.، srt.، sub.، psb.، txt.، ass. (لا بد من نفس الأسم تماما لملف الترجمة مع اسم ملف MPEG4 المنطبق له)
- قد لا تعرض بعض ملفات MPEG4 التي تم تسجيلها على كمبيوتر شخصي.
  لأن المواصفات الأعلى من نوع Codec، النسخة والوضوح غير مدعومة.

تشفير ترجمة DivX

١ اضغط على زر **ANYKEY** أثناء العرض.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Subtitle Encoding**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ▶.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار لغة ترجمة DivX المدعومة حسب المنطقة، ثم اضغط على زر **OK** زو زر ▶.

Western	English, Breton, Catalan, Danish, Dutch, Faroese, Finnish, French, Gaelic, German, Icelandic, Irish, Italian, Norwegian, Portuguese, Spanish and Swedish
Central	English, Albanian, Croatian, Czech, Hungarian, Polish, Romanian, Slovak, Slovene and Serbian(Latin)
Greek	English و modern Greek

ملاحظة

- إذا ظهرت لغة الترجمة بخطوط منكسرة، غير ترجمة DivX الى المنطقة المناطبة. وإذا لم تعمل الترجمة كما ينبغي، التصميم غير مدعوم.

التسجيل

هذا الجزء يشير الى طرق تسجيل قرص HDD ودي في دي المختلفة.

قبل التسجيل ٧٥
تسجيل البرنامج التلفزيوني الحالي الذي تشاهده ٧٧
التسجيل من الجهاز الخارجي الذي تشاهده ... ٧٩
النسخ من كاميرة الفيديو ٨٠
عمل التسجيل بلمسة واحدة (OTR) ٨١
اختيار العرض ٨٢
التسجيل المتزامن مع العرض ٨٣
عمل التسجيل بالمؤقت ٨٤
التسجيل المرن (للتسجيل بالمؤقت فقط) ٨٦
تعديل لائحة التسجيل المبرمج ٨٦
محو لائحة التسجيل المبرمج ٨٧
الانتقال الى لائحة التواريخ ٨٨

قبل التسجيل

بهذا الجهاز يمكنك التسجيل في الأنواع المختلفة من الأقراص. وقبل التسجيل، اقرأ التعليمات التالية واختر نوع القرص وفقا لتفضيلك.

الأقراص القابلة للتسجيل

يمكن لهذا الجهاز التسجيل في الأقراص التالية.

HDD	DVD-RAM	DVD-RW	DVD-R
HDD	DVD RAM	DVD RW	DVD R

- أقراص DVD-RW وDVD-RAM قابلة لإعادة الكتابة.
- أقراص DVD-R غير قابلة لإعادة الكتابة.

التوافق بين جهاز سامسونج وجهاز الشركة الأخرى.

أنواع القرص	تصميم التسجيل	أداة التسجيل	الإتمام	التسجيل الإضافي في جهاز التسجيل من سامسونج
DVD-RAM	وضع VR	سامسونج	×	قابل للتسجيل
		شركة أخرى	×	قابل للتسجيل
DVD-RW	وضع VR	سامسونج	إتمام	غير قابل للتسجيل
			عدم إتمام	قابل للتسجيل
		شركة أخرى	إتمام	غير قابل للتسجيل
			عدم إتمام	قابل للتسجيل
	وضع V	سامسونج	إتمام	غير قابل للتسجيل
			عدم إتمام	قابل للتسجيل
		شركة أخرى	إتمام	غير قابل للتسجيل
			عدم إتمام	غير قابل للتسجيل
DVD-R	وضع V	سامسونج	إتمام	غير قابل للتسجيل
			عدم إتمام	قابل للتسجيل
		شركة أخرى	إتمام	غير قابل للتسجيل
			عدم إتمام	غير قابل للتسجيل

ملاحظة

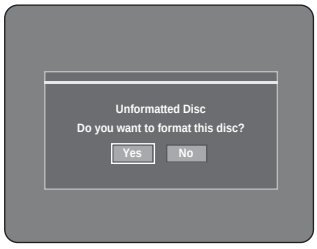
■ الإتمام
– هذا يغلق أقراص DVD-RW/-R بحث لا يمكن تسجيل إضافي عليها./
■ غدم الإتمام
– هذا يسمح للتسجيل الإضافي في قرص DVD-RW المسجل الأصلي على جهاز HDD ودي في دي المسجل.
– قرص DVD-RW تم تسجيله بـ DAO (قرص مرة واحدة) في الكمبيوتر لا يمكن إتمامه.
– قرص DVD-RW تم تسجيله في وضع الفيديو في جهاز التسجيل من شركة أخرى لا يمكن إتمامه.
– لا يمكن عدم إتمام قرص DVD-R.

التسجيل

تصميم التسجيل

عند إدخال قرص غير مستعمل، تظهر الرسالة التالية. لأن الوظائف المستخدمة تختلف وفقا لنوع القرص، اختر قرصا أنسب لتفضيلك.

قرص DVD-RAM : استخدمه بعد تصميم القرص.



قرص DVD-RW : عند إدخال قرص غير مستعمل لأول مرة، تظهر الرسالة " هل تريد تمهيد القرص ؟ " على الشاشة. وعند اختيار **Yes**، يجري تصميم القرص في وضع VR.

إذا أردت التصميم في وضع VR أو وضع الفيديو، راجع تصميم قرص في صفحة ١١٩.

قرص DVD-R : ليس من الضروري تصميم قرص دي في دي ويمكن التسجيل في وضع الفيديو فقط.

DVD-RW (وضع الفيديو)/-R

- يتم صنع الفصول تلقائيا عند إتمام التسجيل في أقراص R/DVD-RW- في وضع الفيديو مع ضبط صانع مبدع الفصول على وضع التشغيل.

  ومدة الفصل (الفترة بين الفصلين) تختلف وفقا لوضع التسجيل.
- تعديل بسيط (محو العناوين/تغيير اسم العنوان)

DVD-RAM/-RW (وضع VR)

- هذا الوضع يمسح لك بوظيفة التعديل المعقد (مثل محول كل العنوان والمحو الجزئي من العنوان... الخ)
- خيارات التعديل المختلفة باستخدام لائحة التشغيل المعدة

وضع التسجيل

اختر واحدا من أربعة أوضاع التسجيل بالضغط على زر **REC MODE** تكرارا أثناء كون الجهاز في وضع الإيقاف لوقت التسجيل ونوعية الصورة التي تريدها.

تتحسن نوعية الصورة عادة عند خفض وقت التسجيل. وفي وضع FR، يتم ضبط وضع التسجيل الأنسب تلقائيا، وفقا للوقت المتبقي في القرص ومدة التسجيل بالمؤقت.

ويتم اختيار هذه الوظيفة في وضع واحد فقط من بين أوضاع XP، SP، LP وEP ويمكنك استخدام هذا الوضع للتسجيل بالمؤقت.

الوضع	وقت التسجيل	
	قرص HDD (٨٠ GB)	قرص -R/-RW/DVD-RAM
XP (وضع عالي النوعية)	حوالي ١٨ ساعة	حوالي ١ ساعة حوالي ٨,٥ Mbps
SP (وضع نموذجي النوعية)	حوالي ٣٤ ساعة	حوالي ساعتين حوالي ٤,٥ Mbps
LP (وضع التسجيل التطويلي)	اختره عند ضرورة تطويل وقت التسجيل	حوالي ٤ ساعات حوالي ٢ Mbps
EP (الوضع التمديدي)	حوالي ٦٥ ساعة حوالي ١٢٧ ساعة	حوالي ٦ ساعات/ حوالي ١,٦ Mbps حوالي ٨ ساعات/ حوالي ١,٢ Mbps
FR (الوضع المرن)	حوالي ١٨ – ٩٦ ساعة	حوالي ١ – ٦ ساعات

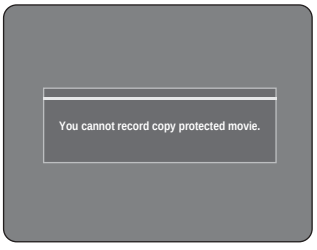
ملاحظة

■ قد يختلف وقت التسجيل حسب الأحوال المعينة.

الفيديو غير القابل للتسجيل

الفيديو الذي حمايته من النسخ لا يمكن التسجيل عليه في جهاز HDD ودي في دي المسجل.

وعند استقبال جهاز HDD ودي في دي المسجل إشارة الحماية من النسخ أثناء التسجيل، يتوقف التسجيل وتظهر الرسالة التالية على الشاشة.



إشارات التحكم في النسخ

البث التلفزيوني الذي يحتوي علر إشارات التحكم في النسخ قد يكون لديه واحد من أنواع الإشارة الثلاث التالية، النسخ المجاني، النسخ مرة والنسخ ممنوعة. إذا أردت تسجيل برنامج من نوع النسخ مرة، استخدم قرص DVD-RW مع CPRM في وضع VR وقرص DVD-RAM.

الوسيلة / النسخ ممنوعة	نوع الإشارة	النسخ المجاني	النسخ مرة
DVD-RW (نسخة ١,١)	O	–	–
DVD-RW (نسخة ١,١) مع CPRM			
وضع VR	O	O*	–
وضع الفيديو	O		–
DVD-R	O		–
DVD-RAM (نسخة ٢,٠)	O	O*	–

عند تسجيل البرنامج من نوع " النسخ مرة"، لا يمكن تسجيله مرة أخرى.

– حماية المحتويات من الوسيلة القابلة للتسجيل (CPRM)

CPRM هو الآلية التي تربط بالتسجيل في الوسيلة التي تم التسجيل عليها. وهذه متوفّرة في بعض أجهزة دي في دي المسجل ولكن لا تتوفر في أجهزة تشغيل دي في دي الكثيرة. ويكون لكل قرص دي في دي فارغ قابل للتسجيل رقم هوية وسيلة ٦٤-بت وحيد محفور في BCA. وعند تسجيل المحتويات التي حمايتها من النسخ على القرص، يمكن وضع الرمز بشفرة C2 ٥٦-بت (Cryptomeria) المشتقة من رقم هوية الوسيلة.

وأثناء التشغيل، يظهر رقم الهوية من BCA ويستخدم لتوليد مفتاحا لحل شفرة محتويات القرص. وإذا تم نسخ محتويات القرص الى الوسيلة الأخرى، لا توجد رقم الهوية أو يحدث الخطأ فيه ولا يجري حل شفرة البيانات.

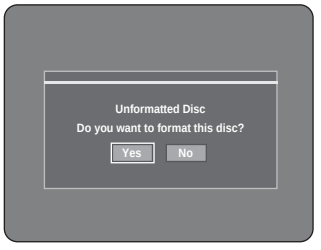
تسجيل البرنامج التلفزيوني الحالي الذي تشاهده

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

تأكد من أن القرص لديه مساحة كافية قابلة للتسجيل. واضبط وضع التسجيل.

١ اضغط على زر **HDD** أو زر **DVD**.
وإذا اخترت DVD، اضغط على زر **OPEN/CLOSE** وضع قرصا قابلا للتسجيل في صينية القرص.
اضغط على زر **OPEN/CLOSE** لإغلاق صينية القرص.
وانتظر حتى تتلاشى كلمة **LOAD** من عرض اللوحة الأمامية.

إذا استخدمت قرص DVD-RAM غير المستعمل، اعمل التصميم أولا. واستخدم زري ◄► للاختيار، ثم اضغط على زر **OK**. (راجع صفحة ٧٦)



إذا استخدمت قرص DVD-RW غير المستعمل، يسأل الجهاز تمهيد القرص أم لا أولا. واختر منهما ثم اضغط على زر **OK**. (راجع صفحة ٧٦)

٢ اضغط على زري **PROG (⊙ ⊙)** لاختيار البرنامج الحالي الذي تريد تسجيله.

٣ اضغط على زر **REC MODE** تكرارا، (أو اضغط على زر **REC MODE**، ثم اضغط على زري ▲▼) لاختيار سرعة التسجيل (النوعية).

XP ← EP ← LP ← SP ←

٤ اضغط على زر **REC**.
وتعرض المعلومات عن القناة على الشاشة، ثم يبدأ بالتسجيل.
وتعرض الأيقونة (◯) على اللوحة الأمامية.

– لإيقاف التسجيل مؤقتا –

- اضغط على زر **REC PAUSE** لإيقاف التسجيل عن العمليات مؤقتا.
- اضغط على زر **REC PAUSE** مرة أخرى أثناء إيقاف التسجيل المؤقت للعودة الى التسجيل.
- يمكنك تغيير القنوات بالضغط على زري **PROG** (⌃ ⌄) أثناء توقف التسجيل المؤقت.

– لإيقاف التسجيل –
اضغط على زر التوقف (⊙) لإيقاف التسجيل أو إنهائه.

- عند استخدام أقراص DVD-RAM/-RW/-R، تظهر الرسالة "Updating the information of disc. Please wait for a moment" على الشاشة.

ملاحظة

- لا يمكنك تغيير وقع التسجيل والبرنامج أثناء التسجيل.
- يتوقف التسجيل عن العمل تلقائيا في حالة عدم وجود مساحة فارغة متبقية للتسجيل.
- يمكنك حتي ٩٩ عنوانا على قرص واحد.(DVD-RAM/ -R/-RW)
- يمكن تسحيل حتى ٩٩٩ عنوان على قرص HDD.
- يمكن التسجيل على قرص HDD لمدة حتى ٢٤ ساعة وعند التسجيل لمدة ٢٤ ساعة، يجري تسجيل ٤ عناوين مع تخصيص ٦ ساعات لكل عنوان.
- يتوقف التسجيل تلقائيا في حالة اختيار الصورة التي تمت حمايتها من النسخ.
- أقراص DVD-RAM/RW- لا بد من تصميمها قبل البدء بالتسجيل. وتباع معظم الأقراص الجديدة بدون تصميم.
- لا تستخدم أقراص DVD-R المبرمجة مع هذا الجهاز.

التسجيل من الجهاز الخارجي الذي تشاهده

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

قبل البدء

تأكد من أن القرص لديه مساحة كافية قابلة للتسجيل. واضبط وضع التسجيل.

١ اضغط على زر **HDD** أو زر **DVD**.
وإذا اخترت DVD، اضغط على زر **OPEN/CLOSE** وضع قرصا قابلا للتسجيل في صينية القرص. واضغط على زر **OPEN/CLOSE** لإغلاق صينية القرص.
وانتظر حتى تتلاشى كلمة **LOAD** من عرض اللوحة الأمامية.
إذا استخدمت قرص DVD-RAM غير المستعمل، يسأل الجهاز تصميمه أم لا أولا. (راجع صفحة ٧٦)
إذا استخدمت قرص DVD-RW غير المستعمل، يسأل الجهاز تمهيد القرص أم لا أولا. (راجع صفحة ٧٦)

٢ اضغط على زر **INPUT** لاختيار مصدر الدخول وفقا للتوصيل الذي عملته.
ويتغير عرض اللوحة الأمامية بالترتيب التالي.

PR Number ← AV1 ← AV2 ← DV

إذا وصلت كاميرة فيديو رقمية، اضغط على زر **INPUT** لاختيار **DV**. (راجع صفحة ٨٠)

٣ اضغط على زر **REC MODE** تكرار (أو اضغط على زر **REC MODE**، ثم اضغط على زر ▲▼) لاختيار سرعة التسجيل (النوعية).

SP ← LP ← EP ← XP

٤ اضغط على زر **REC**.
عندها تعرض المعلومات عن وضع الإدخال الخارجي على الشاشة، ثم يبدأ بالتسجيل.
وعندها تعرض أيقونة (○) على اللوحة الأمامية.

– لإيقاف التسجيل المؤقت –

- اضغط على زر **REC PAUSE** لإيقاف التسجيل مؤقتا.
- اضغط على زر **REC PAUSE** مرة أخري أثناء التوقف المؤقت من التسجيل للعودة الى التسجيل.
- يمكنك تغيير القنوات بالضغط على زري **PROG (⊙⊙)** أثناء توقف التسجيل المؤقت.

– لإيقاف التسجيل –

اضغط على زر التوقف (⊙) لإيقاف التسجيل أو إنهائه.

- عند استخدام أقراص DVD-RAM/-RW/-R، تظهر الرسالة "Updating the information of disc. Please wait for a moment" على الشاشة.

النسخ من كاميرة الفيديو

يمكنك التحكم في كاميرة الفيديو باستخدام بينية IEEE1394 (DV).

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

١ صل قابس خروج DV في كاميرة الفيديو الى قابس دخول DVD في اللوحة الأمامية لجهاز HDD ودي في دي المسجل باستخدام سلك DV.

٢ اضغط على زر **HDD** أو زر **DVD**.
وإذا اخترت DVD، اضغط على زر **OPEN/CLOSE** وضع قرصا قابلا للتسجيل في صينية القرص. واضغط على زر **OPEN/CLOSE** لإغلاق صينية القرص.
وانتظر حتى تتلاشى كلمة **LOAD** من عرض اللوحة الأمامية.

٣ اضغط على زر **REC MODE** تكرارا لاختيار سرعة التسجيل (النوعية).

XP ← **EP** ← **LP** ← **SP** ←

٤ اضغط على زر **INPUT** لاختيار **DV**.
إذا ضبطت المدخل على DV، تضهر قائمة العرض/التسجيل التي تمكن من ضبط كاميرة الفيديو على أعلى الشاشة.

٥ اختر أيقونة التشغيل (▶) في الجزء الأعلى من الشاشة لعرض كاميرة الفيديو والبحث عن وضع البداية للنسخ. ويمكنك الضغط على زر **التشغيل** (⏯) في جهاز التحكم عن بعد لتشغيل كاميرة الفيديو.

٦ للبدء بالتسجيل، استخدم زري ◄► لاختيار الأيقونة (●) في أعلى الشاشة، ثم اضغط على زر **OK**.
ويمكنك الضغط على زر **REC** في جهاز التحكم عن بعد للبدء بالتسجيل. ولعرض الأيقونات المتعلقة بالتشغيل على الشاشة، اضغط على أي زر للاتجاه في جهاز التحكم عن بعد.

– لإيقاف التسجيل –

اضغط على زر التوقف (⊙) لإيقاف التسجيل مؤقتا.

- عند استخدام أقراص DVD-RAM/-RW/-R، تظهر الرسالة "Updating the information of disc. Please wait for a moment" على الشاشة.

عمل التسجيل بلمسة واحدة (OTR)

يمكنك ضبط جهاز HDD ودي في دي المسجل للتسجيل لمدة ٣٠ دقيقة إضافية بالضغط على زر **REC**.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

١ ضغط على زر **HDD** أو زر **DVD**.
وإذا اخترت DVD، اضغط على زر **OPEN/CLOSE** وضع قرصا قابلا للتسجيل في صينية القرص. واضغط على زر **OPEN/CLOSE** لإغلاق صينية القرص.
وانتظر حتى تتلاشى كلمة **LOAD** من عرض اللوحة الأمامية.

٢ اضغط على زر **PROG** (∧ ∨) أو أزرار الأرقام لاختيار القناة المراد ضبطها.
إذا أردت التسجيل من خلال المكون الخارجي الموصول، اضغط على زر **INPUT** لاختيار المدخل الخارجي المناسب (AV1، AV2، DV أو PR01).

٣ اضغط على زر **REC** للبدء بالتسجيل.

٤ اضغط على زر **REC** تكرارا لضبط وقت التسجيل.

0:30 ← **1:00** ← **8:00...** ← **Off** ←

ملاحظة

■ يبدأ المؤقت العد التنازلي بدقيقة من ٨:٠٠ الى ٠:٠٠. ثم يتوقف جهاز HDD ودي في دي المسجل عن التسجيل.

– لإيقاف التسجيل –

اضغط على زر التوقف (■). وعندها تعرض الرسالة "Do you want to stop recording?" على الشاشة.

- اضغط على زري ◄► لاختيار **Yes** ثم اضغط على زر **OK**.
- أو اضغط على زر التوقف (■) مرة أخرى.

حول زر INFO

أثناء التسجيل، اضغط على زر **INFO** مرة، تعرض شاشة المعلومات عن النظام : تعرض أحوال التشغيل، أحوال الخلفيات والمعلومات عن الشاشة الرئيسية.

HDD	System Info
Active status	Record XP
Background Status	– –
Screen	Recording:PR3 [SP]
01/JAN/2005 (SAT)	12:00

عند الضغط على زر **INFO** مرتين، تظهر شاشة المعلومات عن القرص: يعرض عدد إجمالي العناوين ولائحات العرض، الوقت (العنوان) القابل للتسجيل، المساحة القابلة للاستخدام (الموسيقى/الصورة).

HDD	Disc Info
Total Title	15
Total Playlist	2
Recordable Time : Title	17:12 XP
Available Space:Music/Photo	10033 MB
01/JAN/2005 (SAT)	12:00

عند الضغط على زر **INFO** ثلاث مرات، تظهر شاشة المعلومات عن العرض الحالي: تعرض المعلومات عن اسم التسجيل، عنوانه، وقت الإبداع ووقت التسجيل.

HDD	Recording Info
Name	01/JAN/2005 12:00 PR 1
Recording Title	4
Created Time	01/JAN/2005 12:00
Recording Time	00:13:27
01/JAN/2005 (SAT)	12:00

اختيار العرض

يمكن عرض التسجيلات من بداية البرنامج الذي تسجله.

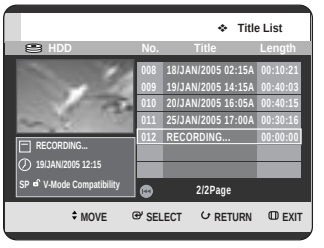
HDD

أثناء التسجيل

١ اضغط على زر **التشغيل** (⏯).
ويشغل العنوان الذي تسجلها بشكل صحيح من البداية.
ولا تعمل وظيفة العرض لمدة ١٠ ثوان من البدء بالتسجيل.
ويمكنك استخدام زري **التخطى** (⏮⏭) والأزرار الأخرى المعنية بالعرض لمشاهدة لائحة التسجيلات السابقة.

استخدام زر **TITLE LIST**

١ اضغط على زر **TITLE LIST** في وضع التسجيل.
وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.
واضغط على أزرار ▲▼ / **التخطى** (⏮⏭) لاختيار تسجيل لائحة العنوان.



٢ اضغط على زر **OK** أو زر **التشغيل** (⏯).
ويشغل العنوان الذي تسجله بشكل صحيح من البداية.

- إيقاف العرض/التسجيل -

١ اضغط على زر **التوقف** (⏹). وعندها يتلاشى العرض وتظهر شاشة عمليات التسجيل.

٢ اضغط على زر **التوقف** (⏹) مرة أخرى لإيقاف التسجيل.

ملاحظة

- لا تسمع أي صوت أثناء وضع البحث.
- يمكن عرض قرص دي في دي أثناء التسجيل على قرص HDD. ولكن لا يمكن عرض ملفات JPEG، MP3 و DivX في القرص.
- يمكن عرض قرص HDD أثناء تسجيل دي في دي. ولكن لا يمكن عرض ملفات JPEG و MP3 في قرص HDD.

التسجيل

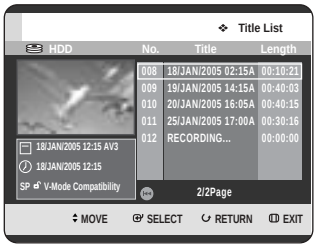
التسجيل المتزامن مع العرض

يمكنك مشاهدة لائحة العنوان السابقة أثناء تسجيل برنامج.

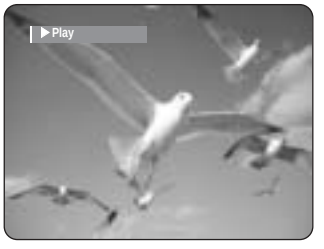
HDD

استخدام زر **TITLE LIST**

١ اضغط على زر **TITLE LIST** في وضع التسجيل. وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.



٢ واضغط على أزرار ▲▼ / التخطى (⏮⏭) لاختيار تسجيل لائحة العنوان، ثم اضغط على زر **OK** أو زر **التشغيل** (⏯) وعندها تعرض لائحة العنوان المختارة.



- إيقاف العرض/التسجيل -

١ اضغط على زر **التوقف** (⏹). وعندها يتلاشى العرض وتظهر شاشة عمليات التسجيل.

٢ اضغط على زر **التوقف** (⏹) مرة أخرى لإيقاف التسجيل.

ملاحظة

■ لا تسمع أي صوت أثناء وضع البحث.

التسجيل

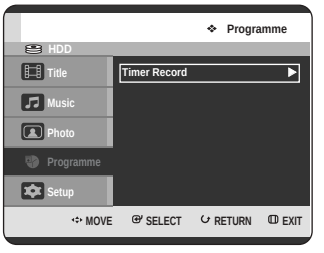
عمل التسجيل بالمؤقت

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

١. تأكد من توصيل سلك الهوائي.
٢. تأكد من الوقت المتبقي من القرص.
٣. تأكد من صحة التاريخ الوقت.
تأكد من أن الساعة(إعداد الساعة) لا بد من ضبطها قبل عملية التسجيل بالمؤقت. (راجع صفحة ٢٦)

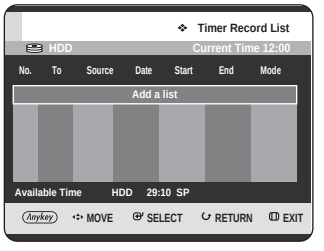
استخدام زر TIMER

١ اضغط على زر **TIMER** مع الجهاز في وضع الإيقاف/وضع العرض.
عندها تعرض شاشة البرنامج.

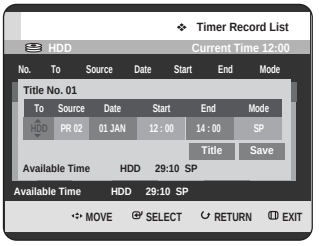


استخدام زر **MENU**
- اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الإيقاف/ وضع العرض.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Programme**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٢ اضغط على زر **OK** أو زر ► لاختيار **Timer Record**.



٣ اضغط على زر **OK** لاختيار **Add a list**.
وعندها تعرض شاشة لائحة التسجيل بالمؤقت.



استخدام زر **ANYKEY**.
- اضغط على زر **ANYKEY**.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Add**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٤ اضبط خيار التسجيل بالمؤقت.
- املأ المواد المطلوبة للإدخال باستخدام أزرار ◄►▼▲ وأزرار الأرقام.

◄► : للتحريك الى المادة السابقة/التالية
▲▼، ٠ – ٩ : لضبط قيمة.

- الى : اختر الوسيطة لتسجيل قرص HDD أو قرص دي في دي.
- المصدر : مصدر دخول الفيديو (AV1، AV2)، أو قنوات البث التي تريد تسجيلها بالمؤقت.
- التاريخ : يسمح التسجيل بالمؤقت لضبط وقت التسجيل خلال شهر واحد. اضبط يوم التسجيل. (يوم/شهر)

01 JAN	Every Day
02 JAN	MON-SAT
03 JAN	MON-FRI
⋮	Every SAT
30 JAN	⋮
31 JAN	Every SUN

• وقت البدء/النهاية : وقت البدء ووقت النهاية للتسجيل بالمؤقت.
• الوضع (وضع التسجيل):
– FR (التسجيل المرن): اختره عندما تريد ضبط نوعية الصورة تلقائيا.
في وضع FR، يتم ضبط وضع التسجيل الأنسب تلقائيا، وفقا للوقت المتبقي من القرص ومدة التسجيل بالمؤقت.
ويتم اختيار هذه الوظيفة في وضع واحد فقط من بين أوضاع XP، SP، LP و EP.
– XP (الصورة العالية النوعية): اختره عند أن نوعية الصورة مهمة.
– SP ((الصورة النموذجية النوعية): اخترع للتسجيل بالنوعية النموذجية.
– LP (الصورة المنخفضة النوعية):اختره عند ضرورة تطويل وقت التسجيل.
– EP (التمديد): اختره عند ضرورة تطويل وقت التسجيل الأكثر.

ملاحظة

■ عند التسجيل في وضع EP في قرص DVD-RW (في وضع الفيديو)/DVD-R، قد لا يتم التسجيل لمدة ٦ أو ٨ ساعات كاملة لأن الجهاز يستخدم نظام VBR ENCODING (ترميز درجات بت مختلفة). على سبيل المثال، إذا سجّلت برنامجا ذا حركات كثيرة، تستخدم درجة بت أعلى مطلوبة لمزيد من ذاكرة القرص.

• العنوان : لتسمية اسم العنوان، اختر العنوان ثم اضغط على زر **OK**. وعندها تظهر شاشة إعادة تسمية العنوان.
راجع صفحة ٩٢ للتسجيل.

٥ بعد اختيار قيمة الإعداد لكل وضع،اضغط على زر **OK** لاختيار **Save**، واضغط على زر **OK** مرة أخرى.
• يظهر ◴ في عرض اللوحة الأمامية. وهذا يعني ضبط التسجيل بالمؤقت.

إذا يتداخل ضبط التسجيل
يتم تسجيل البرامج أولا. وإذا ضبطت التسجيل بالمؤقت للبرنامج الأول ثم مرة أخرى للبرنامج الثاني وتداخل كلا البرنامجين، تهظر الرسالة التالية على الشاشة: " هذا الضبط نفس شيء مع ١ ". وتشير الرسالة الى أن البرنامج الأول له الأولوية. وبعد اكتمال تسجيل البرنامج الأول، يبدأ بتسجيل البرنامج الثاني.

للخروج بدون حفظ الوضع الحالي
اضغط على زر **MENU**.

للعودة الى القائمة السابقة
اضغط على زر **RETURN** إذا لم تريد ضبط التسجيل بالمؤقت.

٦ عندما تريد التسجيل على قرص DVD-RAM/-RW/-R، لا بد من إدخال القرص.

٧ اوقف الجهاز عن العمل لإنهاء ضبط التسجيل بالمؤقت. ولا يعمل التسجيل بالمؤقت عند تشغيل الجهاز.

ملاحظة

■ قد يختلف وقت التسجيل بالمؤقت من قوت الضبط حسب حالة القرص وحالة التسجيل بالمؤقت (على سبيل المثال، تداخل أوقات التسجيل، أو عند انتهاء التسجيل السابق خلال دقيقتين قبل وقت البدء بالتسجيل التالي.)
■ إذا لم كن هناك مساحة للتسجيل في قرص HDD، تومض ◴. وهذا يعني أن قرص HDD ليس لديه مساحة للتسجيل.

التسجيل المرن
(للتسجيل بالمؤقت فقط)

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

في وضع FR، يتم ضبط وضع التسجيل الأنسب تلقائيا، وفقا للوقت المتبقي من القرص ومدة التسجيل بالمؤقت.
ويتم اختيار هذه الوظيفة في وضع واحد فقط من بين أوضاع XP، SP، LP وEP ويمكنك استخدام هذا الوضع للتسجيل بالمؤقت.

وضبط التسجيل في وضع FR هو نفس الشيء مع التسجيل بالمؤقت. وعند ضبط الوضع في الخطوة ٤، اضبط وضع FR.

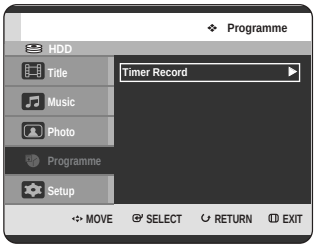
تعديل لائحة التسجيل المبرمج

اتبع هذه التعليمات لتعديل لائحة التسجيل بالمؤقت.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

استخدام زر **TIMER**

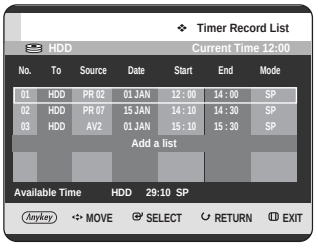
١ اضغط على زر **TIMER** مع الجهاز في وضع الإيقاف/وضع العرض. عندها تعرض شاشة البرنامج.



استخدام زر **MENU**

- اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الإيقاف/ وضع العرض.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Programme**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٢ اضغط على زري **OK** أو زر ► لاختيار **Timer Record**.



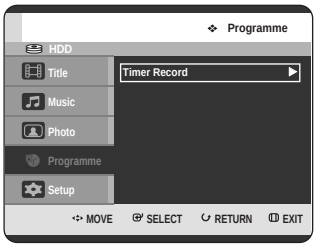
محو لائحة التسجيل المبرمج

اتبع هذه التعليمات لمحو أي إدخال من لائحة التسجيل المبرمج.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

استخدام زر **TIMER**

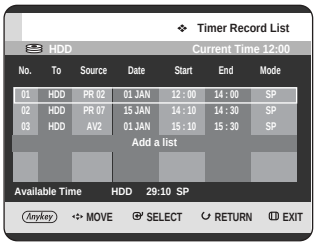
١ اضغط على زر **TIMER** مع الجهاز في وضع الإيقاف/وضع العرض. وعندها تعرض شاشة البرنامج.



استخدام زر **MENU**.

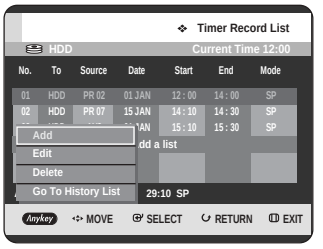
- اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الإيقاف/ وضع العرض.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Programme**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٢ اضغط على زري **OK** أو زر ► لاختيار **Timer Record**.



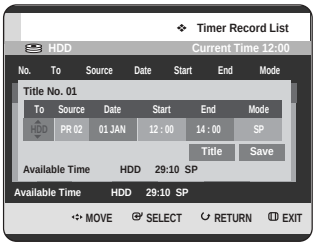
٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار رقم لائحة التسجيل بالمؤقت الذي تريد تعديلها، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.

- وعندها تظهر مواد **Add**، **Edit**، **Delete** و **Go To History List** على الشاشة.



٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Edit**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

- وعندها تظهر مواد الإدخال للتسجيل بالمؤقت. قعدّل المواد التي تريد تغييرها. راجع الجزء "عمل التسجيل بالمؤقت" للمزيد من المعلومات حول مواد إدخال التسجيل بالمؤقت.(راجع صفحة ٨٤)

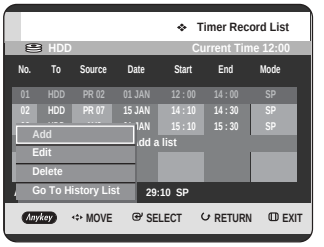


٥ اضغط على زر **OK** لاختيار **Save**، ثم اضغط على زر **OK** لتأكيد التعديل.

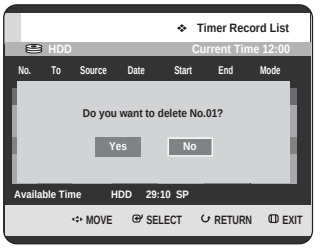
٦ اضغط على زر **MENU** بعد إنهاء العملية. وعندها تتلاشى شاشة لائحة التسجيل بالمؤقت.

التسجيل

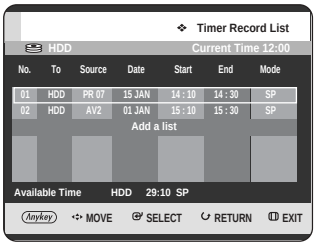
٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار رقم لائحةالتسجيل بالمؤقت الذي تريد تعديلها، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.
• وعندها تظهر مواد **Add**، **Edit**، **Delete** و **Go To History List** على الشاشة.



٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Delete**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
• وعندها تظهر مواد الإدخال للتسجيل بالمؤقت. تجد رسالة تأكيد المحو زولا مثل " هل تريد محو رقم ٠١؟ ".



٥ اضغط على زري ◄► لاختيار **Yes**، ثماضغط على زر **OK**.
• عندها يتم محو المادة المختارة من اللائحة.



٦ اضغط على زر **MENU** بعد إنهاء العملية. وعندها تتلاشى شاشة لائحة التسجيل بالمؤقت.

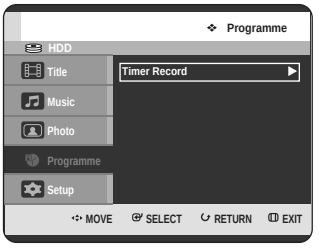
الانتقال الى لائحة التواريخ

يمكنك تأكيد نتائج الأداء للائحة العنوان التي مررت بوقت التسجيل المحجوز.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

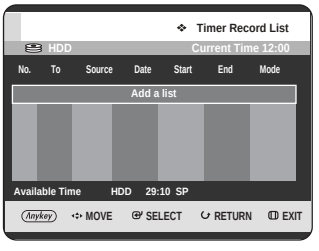
استخدام زر **TIMER**

١ اضغط على زر **TIMER** مع الجهاز في وضع الإيقاف/وضع العرض. وعندها تعرض شاشة البرنامج.



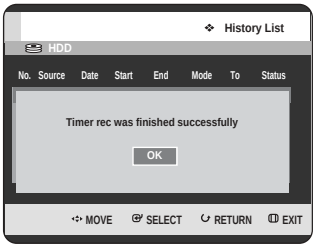
استخدام زر **MENU**.
• اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الإيقاف/ وضع العرض.
• اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Programme**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٢ اضغط على زر **OK** أو زر ► لاختيار **Timer Record**.

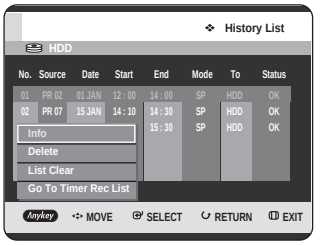


التسجيل

٣ اضغط على زر **ANYKEY**.
• وعندها تظهر مواد **Add** و **Go To History List** على الشاشة.



٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Go To History List**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تظهر لائحة التواريخ على الشاشة.

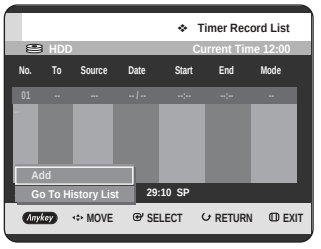


٥ اضغط على زر **MENU** بعد إنهاء العملية. وعندها تتلاشى شاشة لائحة التواريخ.

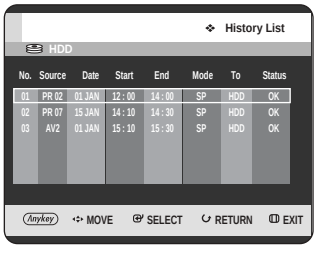
المعلومات عن لائحة التواريخ

تستخدم للإخبار بما إذا قامت لائحة التواريخ المختارة بالتسجيل بالمؤقت بنجاح.

٥-١ اضغط على زري ▲▼ لاختيار رقم لائحة التواريخ، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.



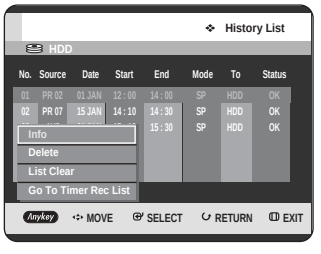
٦ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Info**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



محو لائحة التواريخ

امح لائحة تواريخ واحدة فواحدة.

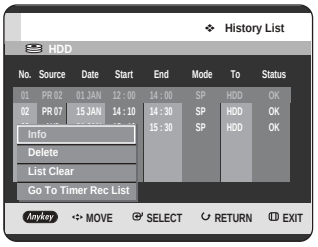
٥-١ اضغط على زري ▲▼ لاختيار رقم لائحة التواريخ التي تريد محوها، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.



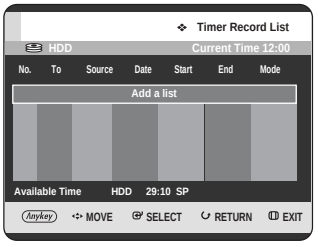
الانتقال الى لائحة التسجيل بالمؤقت

التغيير مباشرة من لائحة التواريخ

٥-١ اضغط على زر **ANYKEY**.



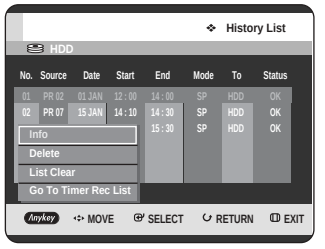
٦ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Go To Timer Rec List**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



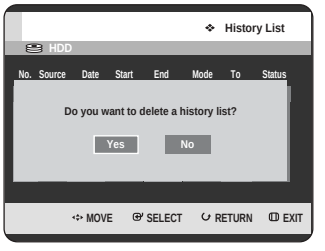
إلغاء لائحة التواريخ

الغ لائحة التواريخ في المرة.

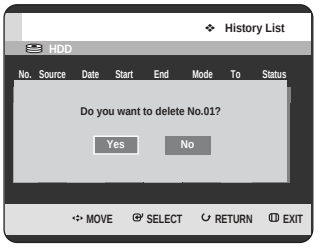
٥-١ اضغط على زر **ANYKEY**.



٦ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **List Clear**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٦ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Delete**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



التسجيل

التعديل

هذا الجزء يقدّم الوظائف الأساسية لتعديل دي في دي ويشرح كلا وظائف التعديل للتسجيل في قرص ووظائف التعديل للمادة في القرص.

التعديل الأساسي(لائحة العنوان) ٩٢
التحرير المتقدّم (لائحة التشغيل) ٩٩
النسخ من قرص HDD الى قرص DVD ١٠٧
نسخ العناوين المتعدد في المرة ١١٠
النسخ من قرص DVD الى قرص HDD ١١٤
نسخ ملفات MP3 أو JPEG من قرص الى قرص HDD ١١٥
مدير القرص ١١٧

• **لائحة العنوان**

عنوان هو جزء من الفيديو والأوديو المسجل. وتشير لائحة العنوان الى لائحة لمساعدتك على اختيار عنوان.
لأن لائحة التشغيل تتكون من المعلومات حول التسجيل الحقيقي، إذا تم محو عنوان واحد، لا يمكن عرضه مرة أخرى.

• **لائحة التشغيل**

هذه تتعلق بمادة للعرض، مصنوعة باختيار مشهد مرغوب في لائحة عنوان المادة.
عند عرض لائحة التشغيل، يعرض المشهد الذي اختاره المستخدم ثم يتوقف. ولأن المعلومات المطلوبة لعرض مشهد مرغوب مبينة في لائحة التشغيل، حتى بعد يتم محو لائحة التشغيل، لا تتم المادة الأصلية.

قد لا ينتهي التسجيل أو التعديل في حالة حدث خطأ، مثل حدوث انقطاع الكهرباء المفاجئ.
ويرجى معرفة أن المادة المتضررة لا تستخدم للكشف عن محتوياتها الأصلية.

التعديل الأساسي (لائحة العنوان)

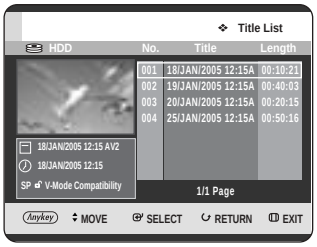
إعادة تسمية(وضع الرقعة) عنوان

اتبع هذه التعليمات لإعادة تسمية لائحة عنوان، على سبيل المثال، لتعديل عنوان البرنامج المسجّل.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

استخدام زر **TITLE LIST**

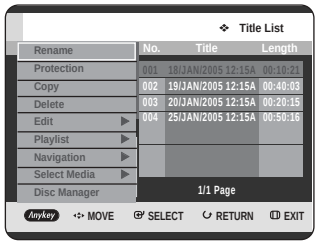
١ اضغط على زر **TITLE LIST** في وضع الإيقاف/وضع العرض.
وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.



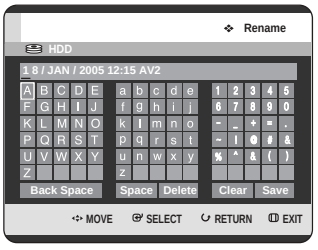
استخدام زر **MENU**.

- اضغط على زر **MENU** في وضع الإيقاف/وضع العرض.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► مرتين.

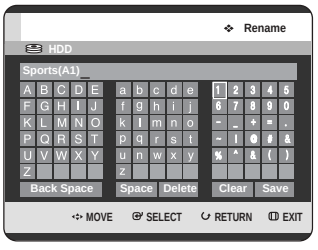
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار مادة تريد إعادة تسميتها من لائحة العنوان، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Rename**، ثم اضغط على زر **OK**.
وعندها تعرض شاشة إعادة التسمية.

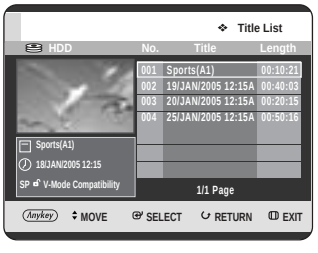


٤ اضغط على أزرار ▲▼►◄ لاختيار الحروف والرموز المرغوبة، ثم اضغط على زر **OK**.



- **Back Space** : للمحو ونقل المشيرة الى الخلف بموضع واحد. (مساوي لزر **CANCLE**)
- **Space** : لإدخال فراغ ونقل المشير الى الأمام (الى اليمين).
- **Delete** : لمحو الخصائص في موضع المشيرة.
- **Clear** : لمحو جميع الخصائص التي تم إدخالها.
- **Save** : لتسجيل الخصائص التي تم إدخالها.

٥ اضغط على أزرار ▲▼►◄ لاختيار **Save**، ثم اضغط على زر **OK**.
وعندها يعرض اسم العنوان المتغير في مادة العنوان المختارة.



التعديل

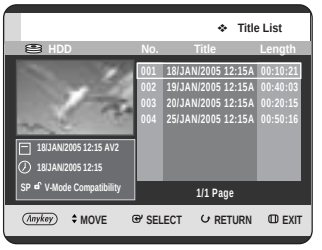
قفل(حماية) عنوان

اتبع هذه التعليمات لقفل مادة لحمايتها من المحو المفاجئ.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

استخدام زر **TITLE LIST**

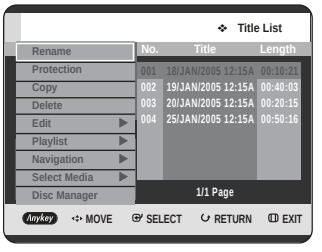
١ اضغط على زر **TITLE LIST** في وضع الإيقاف/وضع العرض. وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.



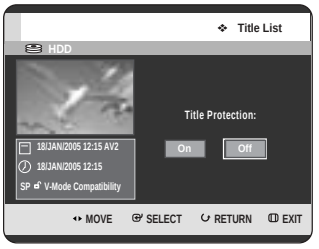
استخدام زر **MENU**.

- اضغط على زر **MENU** في وضع الإيقاف/وضع العرض.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► مرتين.

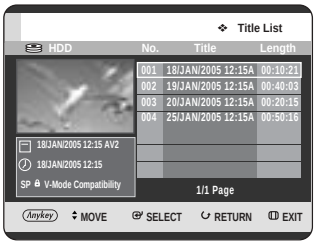
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار مادة تريد إعادة تسميتها من لائحة العنوان، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Protection**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٤ اضغط عى زري ◄► لاختيار **On**، ثم اضغط على زر **OK**. وتتغير أيقونة المفتاح لنافذة المعلومات عن المادة المختارة الي الحالة المغلقة. (🔓 ← 🔒)



التعديل

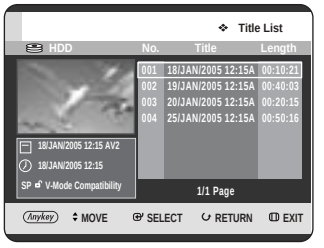
محو عنوان

اتبع هذه التعليمات لمحو مادة من لائحة العنوان.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

استخدام زر **TITLE LIST**

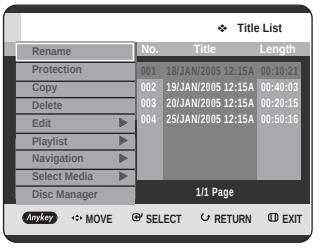
١ اضغط على زر **TITLE LIST** في وضع الإيقاف/وضع العرض. وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.



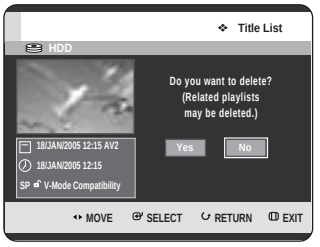
استخدام زر **MENU**.

- اضغط على زر **MENU** في وضع الإيقاف/وضع العرض.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► مرتين.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار مادة تريد إعادة تسميتها من لائحة العنوان، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.

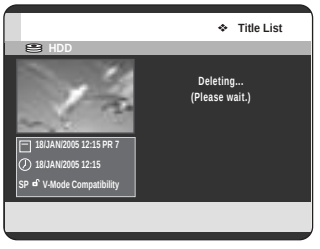


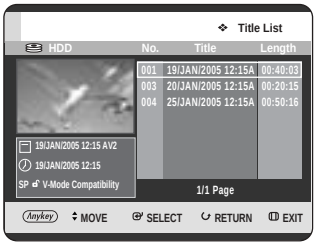
٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Delete** ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



- قد تختلف الرسالة حسب نوع القرص. وستتأكد الرسالة أولا. وHDD، DVD-RAM (وضع VR)، DVD-RW (وضع VR): عند ظهور لائحة التشغيل، تظهر الرسالة "Do you want to delete? (Related playlists may be deleted.)". وDVD-RW (وضع الفيديو) /DVD-R: لا تظهر لائحة التشغيل فتظهر الرسالة "Do you want to delete?".

٤ اضغط على زري ◄► لاختيار **Yes**، ثم اضغط على زر **OK**.





التعديل

ملاحظة

- لا يمكنك محو مادة تم حمايتها. إذا أردت محو مادة تم حمايتها، اختر "Off" في قائمة حماية العنوان. (راجع صفحة ٩٣)
- عند ضبط حماية القرص على الحماية، لا يمكنك محو العناوين. (راجع صفحة ١١٨)
- عند محول مادة من لائحة العنوان، لا يمكن استرجاعها.
- عند إتمام R/DVD-RW-، لا يمكنك المحو.

انفصال الجزء من العنوان (انفصال)

اتبع هذه التعليمات لانفصال جزء من المواد في لائحة العنوان.

HDD

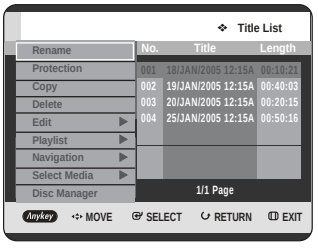
استخدام زر **TITLE LIST**

١ اضغط على زر **TITLE LIST** في وضع الإيقاف/وضع العرض. وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.

استخدام زر **MENU**.

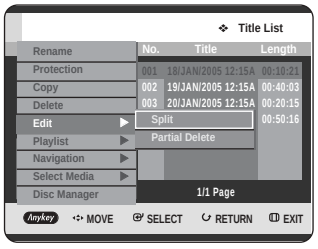
- اضغط على زر **MENU** في وضع الإيقاف/وضع العرض.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► مرتين.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار مادة تريد إعادة تسميتها من لائحة العنوان، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.



التعديل

٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Edit** ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
عندها تعرض قائمة التعديل.

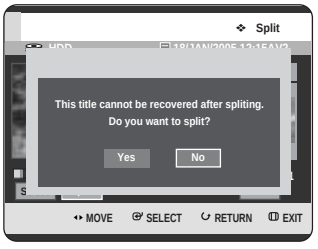


٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Split**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

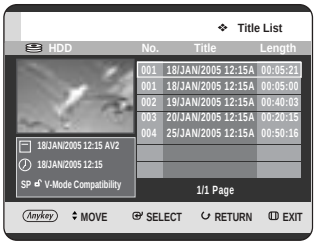
٥ باستخدام الأزرار المتعلقة بالعرض (**التشغيل** (⏯)، (⏩⏪))، انتقل الى نقطة للانفاصل واضغط على زر **OK**. وإذا لم تصل الى النقطة التي تريد الانفصال منها، اضغط على زر **RETURN** لإلغاء الاختيار. وباستخدام الأزرار المتعلقة بالعرض، انتقل الى نقطة للانفصال واضغط على زر **OK**.

① فترة الانفصال الأول
② وقت التسجيل الإجمالي للائحة العنوان
③ وقت البداية للانفصال الثاني وشاشته

٦ اضغط على زر **OK** لاختيار **Split**.
وعندها تعرض الرسالة " لا يمكن إستعادة هذا العنوان بعد الانفصال. هل تريد الانفصال ؟ " على الشاشة.



٧ اضغط على زري ◄► لاختيار **Yes**، ثم اضغط على زر **OK**.
وعندها ينقسم العنوان الى الجزئين وتزداد أرقام العناوين التالية برقم واحد.



محو جزء من عنوان (المحو الجزئي)

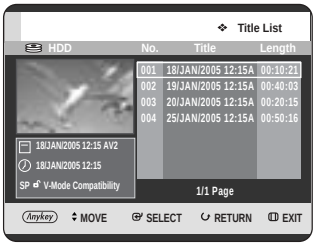
اتبع هذه التعليمات لمحو جزء من مادة لائحة العنوان.

(الوضع VR)

استخدام زر **TITLE LIST**

---

١ اضغط على زر **TITLE LIST** في وضع الإيقاف/وضع العرض.
وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.

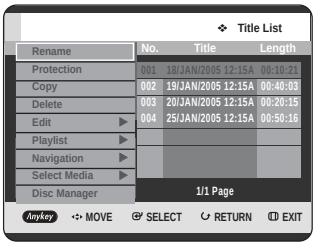


استخدام زر **MENU**.

- اضغط على زر **MENU** في وضع الإيقاف/وضع العرض.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► مرتين.

---

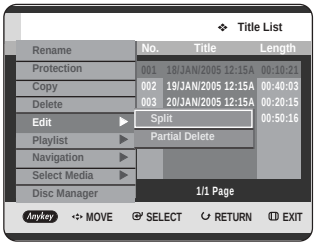
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار مادة تريد إعادة تسميتها من لائحة العنوان، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.



- عند استخدام قرص DVD-RAM/DVD-RW- (وضع VR)، يمكنك اختيار المحو الجزئي مباشرة بالضغط على زر **ANYKEY**.
(ثم انتقل الى الخطوة ٥)

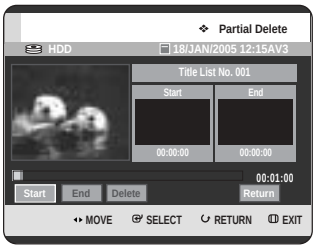
---

٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Edit**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تعرض شاشة تعديل لائحة العنوان.



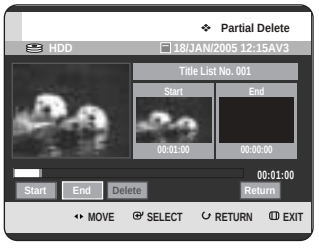
---

٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Partial Delete**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

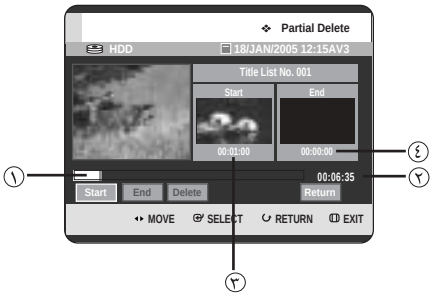


---

٥ اضغط على زر **OK** في نقطة البداية.
وتعرض الصورة ووقت البداية في نافذة نقطة البداة لمحو الجزء.



تعديل عناصر شاشة لائحة العنوان



١ قضيب العرض

٢ وقت العرض

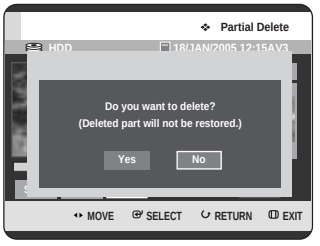
٣ نافذة نقطة البداية لمحو الجزء والوقت

٤ نافذ نقطة النهاية لمحو الجزء والوقت

- اختر نقطتي البداية والنهاية للجزء الذي تريد محوه باستخدام الأزرار المتعلقة بالعرض.
- الأزرار المتعلقة بالعرض :
(**التشغيل** (⏯)، **البحث** (⏪⏩))

٦ اضغط على زر **OK** في نقطة النهاية.
وتعرض الصورة ووقت الجزء في نافذة نقطة النهاية لمحو الجزء.

٧ اضغط على زري ◄► لاختيار **Delete**، ثم اضغط على زر **OK**.



٨ اضغط على زري ◄► لاختيار **Yes**، ثم اضغط على زر **OK**. ويتم محو الجزء المختار.

٩ اضغط على زري ◄► لاختيار **Return**، ثم اضغط على زر **OK** لانهاء العمليات.

ملاحظة

- مدة الجزء التي يتم محوه لا بد من أنها أقل من ٥ ثوان.
- إذا أقل مدة الجزء الذي يتم محوه من ٥ ثوان، تأكد من الرسالة " المدى قصير جدا".
- إذا كان وقت النهاية جاء أسبق من وقت البداية، تأكد من الرسالة " نقطة النهاية لا يمكن أن يأتي قبل نقطة البداية.
- ولا يمكن محو الجزء عند وجود صورة ثابتة.
- اضغط على زر **MENU** بعد انتهاء العملية. وتتلاشى شاشة تعديل لائحة العنوان.

التعديل المتقدّم (لائحة التشغيل)

إبداع لائحة تشغيل

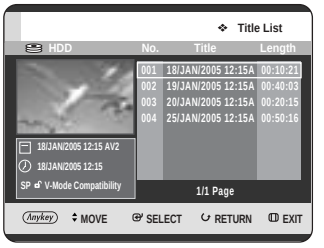
اتبع هذه التعليمات لإبداع مادة لائحة تشغيل جديدةمن عنوان مسجّل.

DVD-RW DVD-RAM HDD

(الوضع VR)

استخدام زر **TITLE LIST**

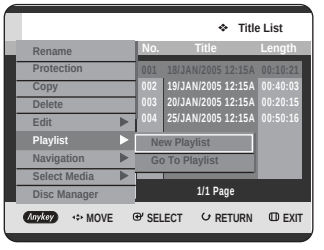
١ اضغط على زر **TITLE LIST** في وضع الإيقاف/وضع العرض. وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.



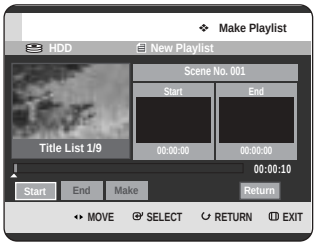
استخدام زر **MENU**.

- اضغط على زر **MENU** في وضع الإيقاف/وضع العرض.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► مرتين.

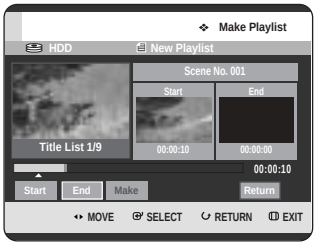
٢ اضغط على زر **ANYKEY** واضغط على زري ▲▼ لاختيار **Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **New Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تظهر شاشة صنع المشهد.

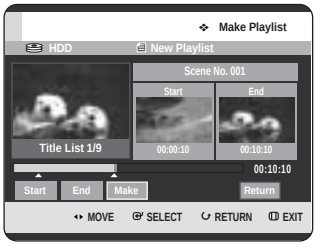


٤ اضغط على زر **OK** في نقطة البداية.



- تعرض الصورة والوقت في نقطة البداية في نافذة البداية.
- يتحرك قضيب الاختيار الأصفر الى مادة النهاية.
- اختر نقطة البداية التي تريد منها إبداع مشهد جديد باستخدام الأزرار المتعلقة بالعرض (**التشغيل** (⏯)، **البحث** (⏪⏩)).

٥ اضغط على زر **OK** في نقطة النهاية.



- تعرض الصورة والوقت في نقطة النهاية في نافذة البداية.
- يتحرك قضيب الاختيار الأصفر الى صنع المادة.

التعديل

٦ اضغط على زري ◄► لاختيار **Make**، ثم اضغط على زر **OK**.
- لصنع مشهد في لائحة التشغيل
تعرض شاشة صنع مشهد جديد.
كرّر الخطوات ٣ – ٦ لصنع المشاهد في لائحة التشغيل.
ويضاف مشهد جديد الى لائحة التشغيل الحالية.
يمكنك فحص ومشاهدة جميع المشاهد على شاشة تعديل لائحة التشغيل. (راجع صفحة ١٠٢)
- لصنع لائحة تشغيل جديدة
كرّر الخطوات ١ – ٦ في حالة أنك صنع لائحة تشغيل جديدة.

٧ اضغط على زري ◄► لاختيار **Return**، ثم اضغط على زر **OK** لإنهاء العملية.

ملاحظة
- يمكنك إبداع ٩٩ مادة لائحة تشغيل على الأقصى.
- حسب نوع القرص، قد تختلف الشاشة المعروضة بقليل.

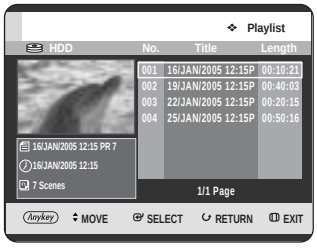
عرض المواد في لائحة التشغيل

اتبع هذه التعليمات لعرض مواد لائحة التشغيل.

DVD-RW DVD-RAM HDD
(الوضع VR)

استخدام زر **PLAY LIST**

١ اضغط على زر **PLAY LIST** مع الجهاز في وضع الإيقاف/ وضع العرض.
وعندها تظهر شاشة لائحة التشغيل.



استخدام زر **MENU**.
- اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الإيقاف/ وضع العرض.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► مرتين. وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.
- اضغط على زر **ANYKEY**.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Go To Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار لائحة التشغيل التي تريد تشغيلها، ثم اضغط على زر **OK** أو زر **التشغيل** (⏯).

٣ اضغط على زر **التوقف** (⏹) لإيقاف التشغيل.
وعندها تعود الشاشة الى شاشة لائحة التشغيل.

التعديل

إعادة تسمية لمادة لائحة التشغيل

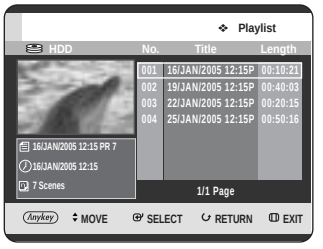
اتبع هذه التعليمات لإعادة تسمية مادة لائحة التشغيل، على سبيل المثال، لتعديل عنوان مادة لائحة التشغيل.

DVD-RW DVD-RAM HDD

(الوضع VR)

استخدام زر **PLAY LIST**

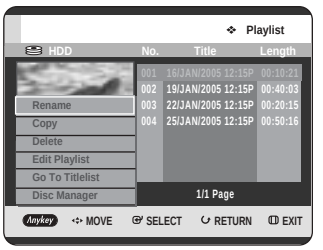
١ اضغط على زر **PLAY LIST** مع الجهاز في وضع الإيقاف/ وضع العرض.
وعندها تظهر شاشة تعديل لائحة التشغيل.



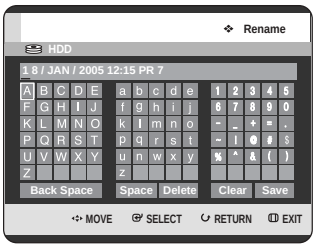
استخدام زر **MENU**

- اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الإيقاف/ وضع العرض.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► مرتين.
  وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.
- اضغط على زر **ANYKEY**.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Go To Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

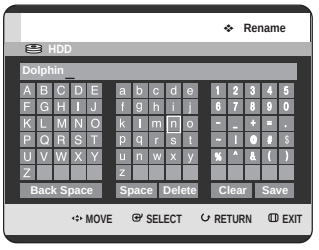
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختار العنوان الذي تريد تعديله من لائحة التشغيل، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.
وتعرض قائمة ANYKEY : **Rename**، **Copy** ، **Delete**، **Edit Playlist**، **Go To Titlelist**، **Disc Manager**



٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Rename**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تظهر مواد لائحة إعادة التسمية.

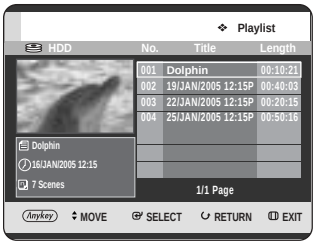


٤ ادخل الحروف والرموز التي تريدها باستخدام أزرار ▲▼◄►، ثم اضغط على زر **OK**.



- هذه الوظيفة نفس الشيء مع وظيفة إعادة التسمية في إعادة تسمية لائحة العنوان. (راجع صفحة ٩٢)
- وعدد الخصائص على الأقصى التي يمكن إدخالها ٣١ حرفا. وجميع ٣١ حرفا ورمزا يمكن عرضها بالضغط على زر **INFO** .

٥ اضغط على أزرار ▲▼◄► لاختيار **Save**، ثم اضغط على زر **OK**.
ويعرض العنوان المتغير في مجال العنوان من مواد لائحة التشغيل المختارة.



التعديل

تعديل مشهد لائحة التشغيل

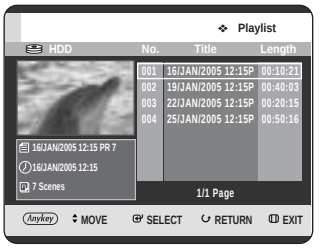
اتبع هذه التعليمات لتعديل المشاهد للائحة التشغيل.

DVD-RW DVD-RAM HDD

(الوضع VR)

استخدام زر **PLAY LIST**

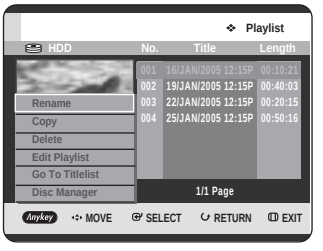
١ اضغط على زر **PLAY LIST** مع الجهاز في وضع الإيقاف/ وضع العرض.
وعندها تظهر شاشة تعديل لائحة التشغيل.



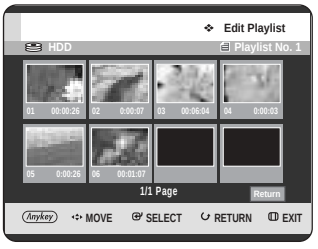
استخدام زر **MENU**

- اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الإيقاف/ وضع العرض.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► مرتين.
  وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.
- اضغط على زر **ANYKEY**.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Go To Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختار العنوان الذي تريد تعديله من لائحة التشغيل، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.
وتعرض قائمة تعديل لائحة التشغيل : **Rename**، **Copy**، **Delete**، **Edit Playlist**، **Go To Titlelist**، **Disc Manager**

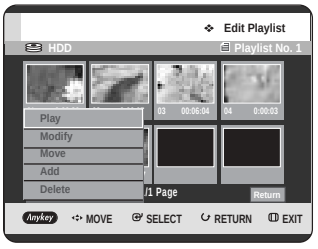


٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Edit Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تظهر شاشة تعديل المشهد.



عرض مشهد مختار

٤ اضغط على أزرار ▲▼►◄ لاختيار المشهد الذي تريد عرضه، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.
وعندها يتم اختيار مادة لائحة التشغيل التي تعرضها.



٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Play**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها يعرض المشهد المختار.

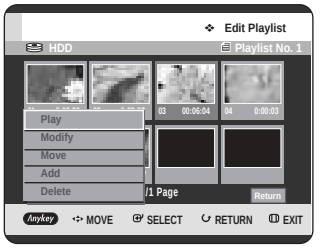
- لإيقاف عرض المشهد، اضغط على زر التوقف (⊙).

التعديل

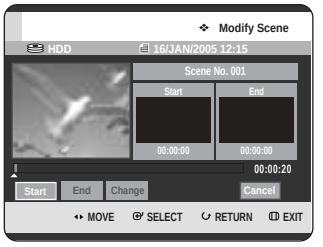
تعديل مشهد (استبدال مشهد)

للإعداد، اتبع الخطوات ١ – ٣ في صفحة ١٠٢.

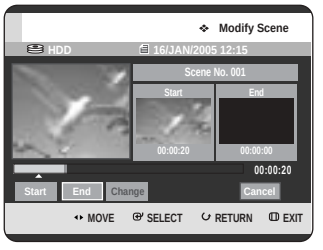
٤ اضغط على أزرار ▲▼◄► لاختيار المشهد الذي تريد تعديله، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.



٥ اضغط على زري▲▼ لاختيار **Modify**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تظهر شاشة تعديل المشهد.



٦ اضغط على زر **OK** في نقطة البداية للمشهد.

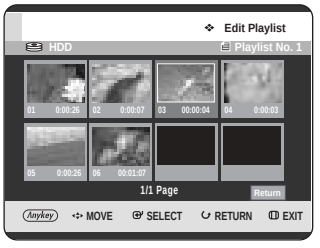


- تعرض الصورة والوقت في نقطة البداية في نافذة البداية.
- اختر نقطة البداية أو نقطة النهاية من المشهد الذي تريد تعديله باستخدام الأزرار المتعلقة بالعرض (التشغيل (⏯)، البحث (⏪⏩)).

٧ اضغط على زر **OK** في نقطة النهاية من المشهد.

- وتعرض الصورة ووقت نقطة البداية في نافذة النهاية.

٨ اضغط على زري ◄► لاختيار **Change**، ثم اضغط على زر **OK**.

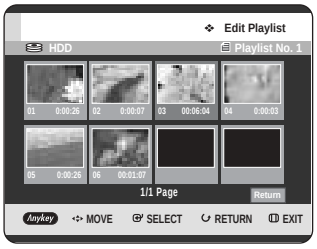


- يتغير المشهد الذي تريد تعديله بالجزء المختار.

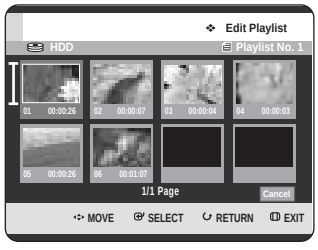
نقل مشهد (تغيير موضع مشهد)

للإعداد، اتبع الخطوات ١ – ٣ في صفحة ١٠٢.

٤ اضغط على أزرار ▲▼◄► لاختيار المشهد الذي تريد نقله (تغيير الموضع)، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.

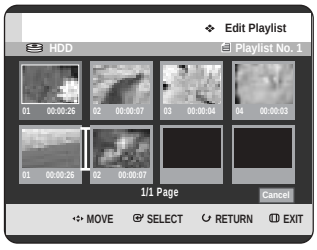


٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Move**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

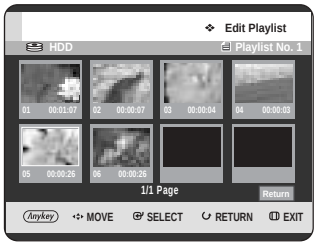


• وعندها تظهر نافذة الاختيار الأصفر على المشهد الذي ينتقل.

٦ اضغط على أزرار ▲▼◄► لاختيار الموضع الذي تريد نقل المشهد المختار اليه، ثم اختر زر **OK**.



• وعندها ينتقل المشهد المختار الى الموضع المختار.

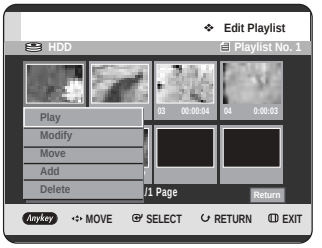


ملاحظة

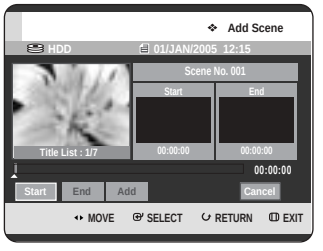
- لا يمكن نقل المشهد المختار الى موضع المشهد التالي، لأن المشهد المختار لا بد من إضافته قبل الموضع، الذي غير مطلوب للفعل.
- حسب نوع القرص، قد يختلف المشهد المعروض.

للإعداد، اتبع الخطوات ١ – ٣ في صفحة ١٠٢.

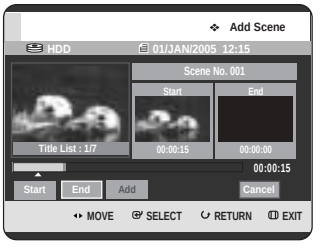
٤ اضغط على أزرار ▲▼◄► لاختيار المشهد الذي يتم وضع مشهد جديد مضاف قبله، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.



٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Add**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تظهر نافذة الاختيار الأصفر على المشهد الذي ينتقل.



٦ اضغط على زر **OK** في نقطة البداية من المشهد.

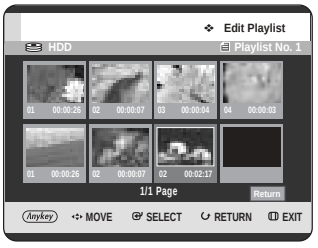


- تعرض الصورة والوقت في نقطة البداية في نافذة البداية.
- اختر نقطة النهاية من المشهد الذي تريد إضافة المشهد الجديد فيها باستخدام الأزرار المتعلقة بالعرض (التشغيل (⏯)، التخطى (⏮⏭)).

٧ اضغط على زر **OK** في نقطة النهاية من المشهد.

- تعرض الصورة والوقت في نقطة النهاية في نافذة النهاية.
- للإلغاء، اضغط على زري ◄► لاختيار **Cencel**، ثم اضغط على زر **OK**.

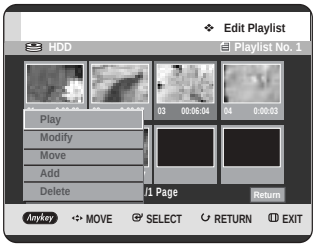
٨ اضغط على زري ◄► لاختيار **Add**، ثم اضغط على زر **OK**.



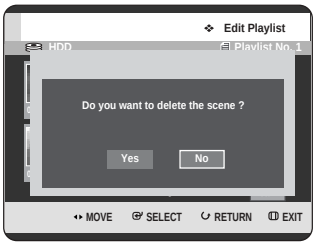
- الجزء الذي يريد إضافته مضاف اليه قبل المشهد المختار في الخطوة ٤ من جزء إضافة مشهد في هذه الصفحة.

للإعداد، اتبع الخطوات ١ – ٣ في صفحة ١٠٢.

٤ اضغط على أزرار ▲▼◄► لاختيار المشهد الذي تريد محوه، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.



٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Delete**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



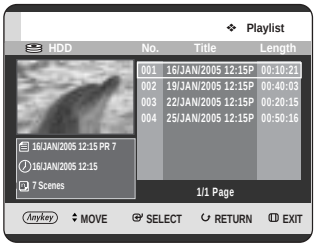
- عندها تعرض الرسالة "Do you want to delete the scene?" على الشاشة.

٦ اضغط على زري ◄► لاختيار **Yes**، ثم اضغط على زر **OK** لمحو المشهد المختار.

محو مادة في لائحة التشغيل

استخدام زر **PLAY LIST**

١ اضغط على زر **PLAY LIST** مع الجهاز في وضع الإيقاف/ وضع العرض.
وعندها تظهر شاشة تعديل لائحة التشغيل.



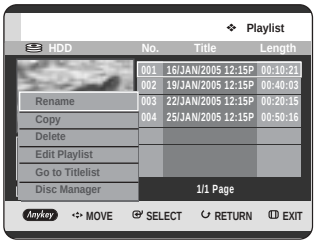
استخدام زر **MENU**

- اضغط على زر **MENU** مع الجهاز في وضع الإيقاف/ وضع العرض.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► مرتين.

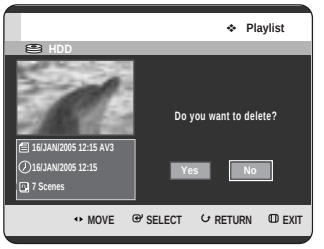
وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.

- اضغط على زر **ANYKEY**.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Go To Playlist**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.

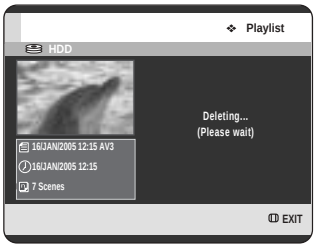
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختار العنوان الذي تريد محوه من لائحة التشغيل، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.
وتعرض قائمة تعديل لائحة التشغيل : **Rename**، **Copy**، **Delete**، **Edit Playlist**، **Go To Titlelist**، **Disc Manager**

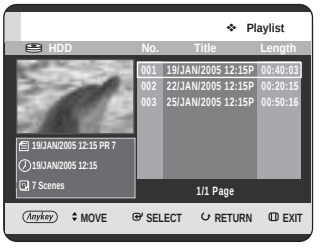


٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Delete**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
• تتأكد من محو الرسالة "Do you want to delete?" أو لا.



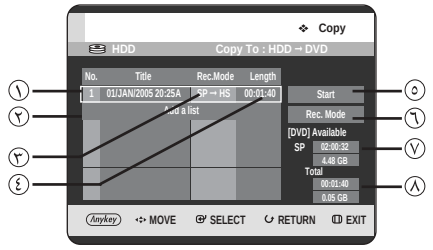
٤ اضغط على أزرار ◄► لاختيار **Yes**، ثم اضغط على زر **OK**.
عندها تعود الى شاشة لائحة التشغيل تلقائيا بعد انتهاء عملية المحو.





النسخ من قرص HDD الى قرص DVD

حول شاشة النسخ



① العنوان الي تنسخه
② إضافة العناوين التي تنسخها (يمكن نسخ حتى ٧ عناوين في المرة)
③ وضع التسجيل للنسخ
– HS (السرعة العالية) : يمكنك النسخ بالسرعة الأكثر من سرعة العرض العادية.
النسخ في نفس وضع التسجيل مع عنوان المصدر.
– EP/LP/SP/XP : لا يمكنك النسخ بالسرعة العالية.
④ وقت تسجيل العنوان الذي تنسخه
⑤ زر البدء بالتشغيل
⑥ زر إعداد وضع التسجيل
⑦ الوقت والمساحة المتبقية على القرص الحالية في وضع تسجيل دي في دي
⑧ إجمالي وقت التسجيل والمساحة للعناوين المختارة للنسخ

محتويات مواصفات النسخ

المحتويات	DVD ← HDD
عنوان الفيديو المسجل	مدعوم
عنوان الحماية من النسخ	غير مدعوم
نسخ عنوان مرة	ممحو (محو العنوان في HDD بعد النسخ)

عند كتابة " برنامج قابلة للنسخ مرة " في قرص دي في دي، لا يمكنك نسخ العنوان الى قرص HDD.
ولكن " برنامج قابلة للنسخ مرة " في قرص HDD، يمكن نسخ العنوان الى قرص DVD-RW (وضع VR) أو وضع DVD-RAM.

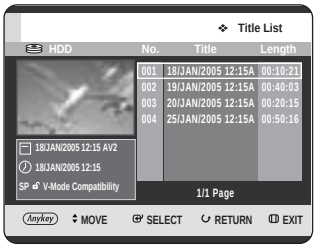
استخدام زر TITLE LIST

١ اضغط على زر **OPEN/CLOSE** وضع قرصا قابلا للتسجيل على صينية القرص.

٢ اضغط على زر **OPEN/CLOSE** لإغلاق صينية القرص. وانتظر حتى تتلاشى كلمة **LOAD** من اللوحة الأمامية. وتأكد من أن سعة القرص كافية للتسجيل.

٣ اختر قرص HDD بالضغط على زر **HDD** في اللوحة الأمامية لجهاز HDD ودي دي في المسجل أو في جهاز التحكم عن بعد.

٤ اضغط على زر **TITLE LIST** في وضع الإيقاف/وضع العرض. وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.



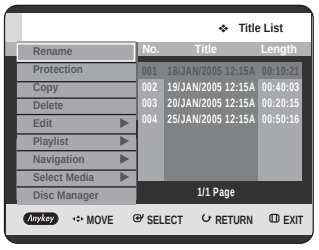
استخدام زر **MENU**.
- اضغط على زر **MENU** في وضع الإيقاف/وضع العرض.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► مرتين.

عندها تعرض شاشة لائحة العنوان.

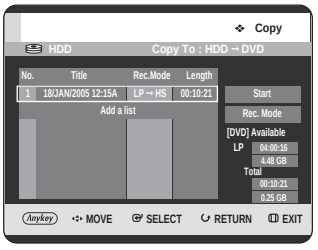
٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار عنوان تريد نسخه.

للانتقال الى الصفحات التالية، اضغط على زري التخطى (⏮⏭).
التخطى (⏮) : الصفحة السابقة للائحة العنوان
التخطى (⏭): الصفحة التالية للائحة العنوان

٦ اضغط على زر **ANYKEY** .

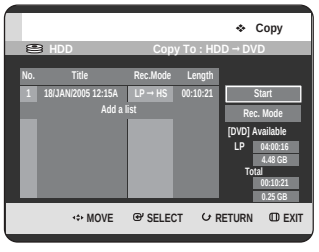


٧ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Copy**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تعرض شاشة النسخ.



• إذا أردت تغيير وضع التسجيل عند النسخ، راجع صفحة ١١٣.

٨ اضغط على زري **OK** أو زر ► لاختيار **Start**، ثم اضغط على زر **OK**.

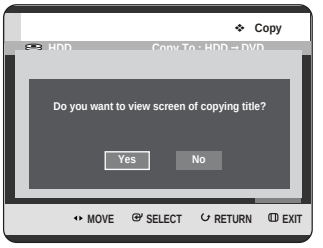


– حول استخدام زر COPY –
اضغط على زري ▲▼ لاختيار عنوان تريد نسخه من لائحة العنوان ثم اضغط على زر **COPY** في جهاز التحكم عن بعد. ويمكنك الانتقال الى شاشة النسخ.
• أثناء العرض، يمكنك نسخ العنوان أيضا بالضغط على زر **COPY**.

التعديل

- نسخ عنوان عدلته مرة من قبل -

٩ تعرض الرسالة "Do you want to view screen of copying title?".

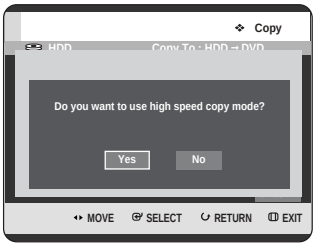


١٠ لنسخ عنوان أثناء مشاهدة العنوان على شاشة النسخ، اضغط على زري ◄► لاختيار **Yes**، ثم اضغط على زر **OK**.

- إذا تم اختيار **No**، لا يعرض النسخ الذي تنسخه على الشاشة، ويبدأ النسخ أثناء عرض البرنامج الذي يبث حاليا على الشاشة.
- لإلغاء النسخ الذي يجري، اضغط على زر **CANCEL**.

- نسخ عنوان غير معدل -

٩-١ عندها تعرض الرسالة "Do you want to use high speed copy mode?".



ملاحظة

■ النسخ بسرعة عالية : هذا يعني أنه يمكنك النسخ بدون أي قلق من خفض النوعية كلما عملت " نسخا". ويعني أيضا أنه يمكن النسخ على أقصى سرعة ممكنة.

١٠-١ للبدء بالنسخ العالي السرعة، اضغط على زري ◄► لاختيار **Yes**، ثم اضغط على زر **OK**.
ويبدأ النسخ العالي السرعة. ولا يعرض العنوان الذي تنسخه، أثناء عرض البرنامج الذي يبث حاليا على الشاشة.

- إذا تم اختيار **No**، يعرض النسخ الذي تنسخه على الشاشة بسرعة العرض أثناء النسخ.
- لإلغاء النسخ الذي يجري، اضغط على زر **CANCEL**.

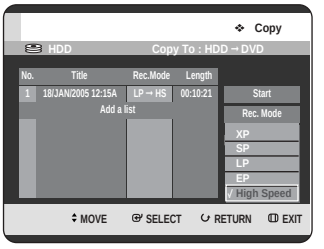
١١-١ بعد النجاح في النسخ، تعرض الرسالة "The title is successfully copied" على الشاشة.

التعديل

تغيير وضع التسجيل

للإعداد، اتبع الخطوات ١ – ٧ في صفحة ١٠٨.

٨ اضغط على زر ► و زر ▼ لاختيار **Rec. Mode**، ثم اضغط على زر **OK**.



٩ اضغط على زري ▲▼ لاختيار وضع التسجيل الذي تريد تجيله، ثم اضغط على زر **OK**.

- HS (السرعة العالية) : النسخ في نفس وضع التسجيل مع HDD.
- EP/LP/SP/XP: لا يمكنك النسخ بالسرعة الأكثر من السرعة الأصلية. وإذا اختر نفس وضع التسجيل، يجري نسخ العنوان بسرعة عالية.

ملاحظة

- باستخدام نفس الطريقة، يمكنك نسخ لائحة التشغيل.
- لا يمكن النسخ بالسرعة العالية للائحة التشغيل التي يتم محوها جزئيا.
- أثناء النسخ، لا تعمل وظيفة التسجيل بالمؤقت.
- لا تعمل وظيفة النسخ بالسرعة العالية في حالة :
  - نسخ عنوان يمكن نسخه مرة واحدة
  - نسخ لائحة تشغيل
  - نسخ عنوان ممحو جزئيا
- بالنسبة للائحة العنوان التي يمكن نسخها مرة فقط:
  - يمكن لأقراص دي في دي تدعم CPRM فقط
  - إذا احتوت لائحة تشغيل على مشهد يمكن نسخه مرة واحدة، لا يمكن نسخها.

نسخ العناوين المتعدد في المرة

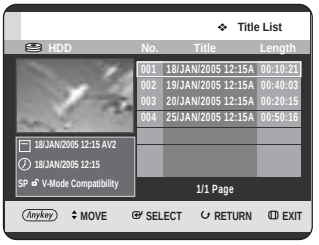
استخدام زر **TITLE LIST**

١ اضغط على زر **OPEN/CLOSE** وضع قرصا قابلا للتسجيل على صينية القرص.

٢ اضغط على زر **OPEN/CLOSE** لإغلاق صينية القرص. وانتظر حتى تتلاشى كلمة **LOAD** من اللوحة الأمامية. وتأكد من أن سعة القرص كافية للتسجيل.

٣ اختر قرص HDD بالضغط على زر **HDD** في اللوحة الأمامية لجهاز HDD ودي دي في المسجل أو في جهاز التحكم عن بعد.

٤ اضغط على زر **TITLE LIST** في وضع الإيقاف/وضع العرض. وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.



استخدام زر **MENU**.

- اضغط على زر **MENU** في وضع الإيقاف/وضع العرض.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► مرتين.

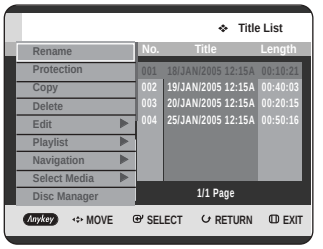
عندها تعرض شاشة لائحة العنوان.

٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار عنوان تريد نسخه.

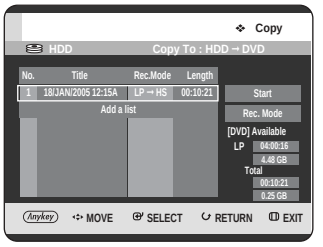
للانتقال الى الصفحات الأخرى، اضغط على زري التخطى (⏮⏭).
التخطى (⏮) : الصفحة السابقة للائحة العنوان
التخطى (⏭) : الصفحة التالية للائحة العنوان

التعديل

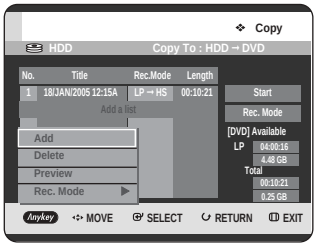
٦ اضغط على زر **ANYKEY**.



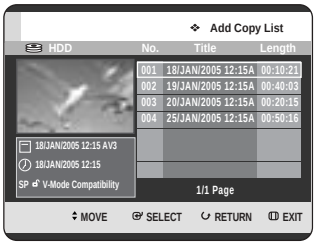
٧ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Copy**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تعرض شاشة النسخ.



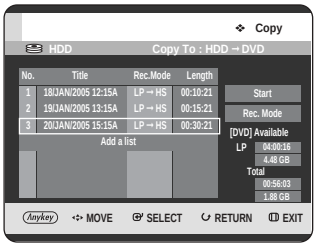
٨ اضغط على زر **ANYKEY** .



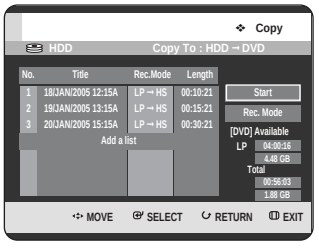
٩ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Add**، ثم اضغط على زر **OK**. وعندها تعرض شاشة إضافة لائحة النسخ على الشاشة.
واضغط على زري ▲▼ لاختيار ماذا تريد نسخه، ثم اضغط على زر **OK**.
طريقة أخرى : اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Add a list**، ثم اضغط على زر **OK**.
واضغط على زري ▲▼ لاختيار ماذا تريد نسخه، ثم اضغط على زر **OK**.



١٠ اضغط على زري ▲▼ لاختيار عنوان إضافي تريد نسخه، ثم اضغط على زر **OK**. وكرّر الخطوات ٨ – ١٠ لاختيار عنوان تريد نسخه.



١١ اضغط على زر **OK** أو زر ► لاختيار **Start**، ثم اضغط على زر **OK**.



ويجري نسخ لائحة العنوان المضافة الى لائحة النسخ.
لإلغاء النسخ الذي يجري، اضغط على زر **CANCEL**.

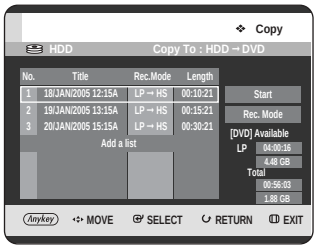
ملاحظة

■ إذا احتوت لائحة النسخ على عنوان واحد على الأقل لا يمكن نسخها بسرعة عالية، اتبع الخطوة ٩ المبينة في صفحة ١٠٩.
وإلا، اتبع الخطوة ٩–١ المبينة في صفحة ١٠٩.

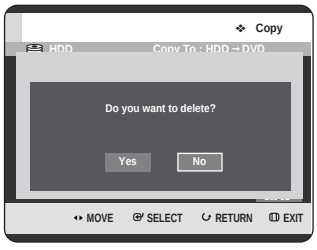
محو العنوان غير المرغوب فيه من لائحة النسخ

للإعداد، اتبع الخطوات ١ – ٧ في صفحتي ١١٠– ١١١.

٨ اضغط على زري ▲▼ لاختيار عنوان تريد محوه من شاشة النسخ.



٩ اضغط على زر **ANYKEY**. واضغط على زري ▲▼ لاختيار **Delete**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها تعرض الرسالة " هل تريد المحو ؟ ".

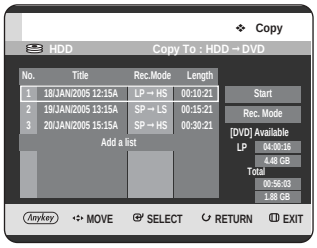


١٠ اضغط على زري ◄► لاختيار **Yes**، ثم اضغط على زر **OK**.
وعندها يتم محو العنوان المختار.

مشاهدة عنوان مختار من لائحة النسخ مسبقا

للإعداد، اتبع الخطوات ١ – ٧ في صفحتي ١١٠– ١١١.

٨ اضغط على زري ▲▼ لاختيار عنوان تريد مشاهدته مسبقا من شاشة النسخ.



٩ اضغط على زر **ANYKEY**. واضغط على زري ▲▼ لاختيار **Preview**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.
وعندها يمكنك مشاهدة العنوان المختار مسبقا من خلال نافذة العرض الواقعة في وسط الشاشة.

١٠ اضغط على زر **RETURN** للخروج من وضع المشاهدة المسبقة.

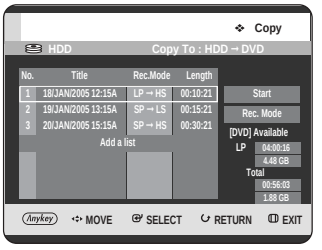
التعديل

اختيار وضع التسجيل لكل عنوان من لائحة النسخ

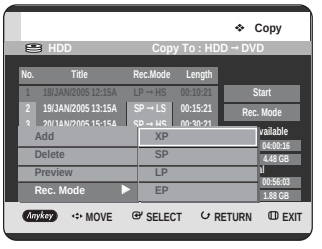
يمكنك نسخ العنوان المتعددة أثناء ضبط مختلف أوضاع التسجيل لكل عنوان.

للإعداد، اتبع الخطوات ١ – ٧ في صفحتي ١١٠ – ١١١.

٨ اضغط على زري ▲▼ لاختيار عنوان تغير وضع التسجيل له في شاشة النسخ.



٩ اضغط على زر **ANYKEY**. واضغط على زري ▲▼ لاختيار **Rec. Mode**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ▶.



١٠ اضغط على زري ▲▼ لاختيار وضع التسجيل الذي تريده، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ▶.

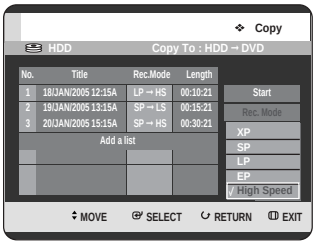
١١ كرّر الخطوات ٩ – ١١ لاختيار عنوان تغير وضع التسجيل له.
ويمكن إجراء عمليات النسخ المتبقية كما هو مبين في صفحتي ١٠٨ و١٠٩.

تغيير وضع التسجيل لجميع العناوين من لائحة النسخ

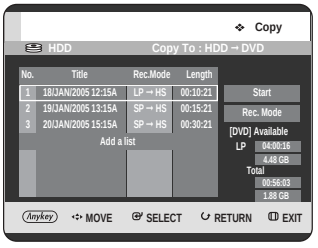
يمكنك نسخ العنوان المتعددة أثناء ضبط نفس وضع التسجيل لكل العناوين.

للإعداد، اتبع الخطوات ١ – ٧ في صفحتي ١١٠– ١١١.

٨ اختر **Rec. Mode** في اليمين من الشاشة باستخدام أزرار ▲▼◀▶، ثم اضغط على زر **OK**.



٩ اضغط على زري ▲▼ لاختيار وضع التسجيل الذي تريده، ثم اضغط على زر **OK**.
ويمكن إجراء عمليات النسخ المتبقية كما هو مبين في صفحتي ١٠٨ و١٠٩.



التعديل

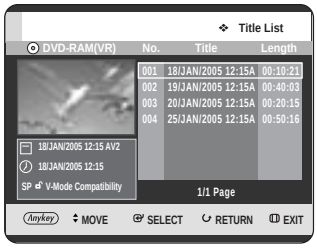
النسخ من قرص DVD الى قرص HDD

استخدام زر **TITLE LIST**

١ اضغط على زر **OPEN/CLOSE** وضع قرصا قابلا للتسجيل على صينية القرص.

٢ اضغط على زر **OPEN/CLOSE** لإغلاق صينية القرص.

٣ اضغط على زر **TITLE LIST** في وضع الإيقاف/وضع العرض.
وعندها تعرض شاشة لائحة العنوان.



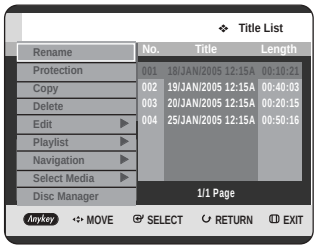
استخدام زر **MENU**.
- اضغط على زر **MENU** في وضع الإيقاف/وضع العرض.
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► .
- اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Title List**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► .

عندها تعرض شاشة لائحة العنوان.

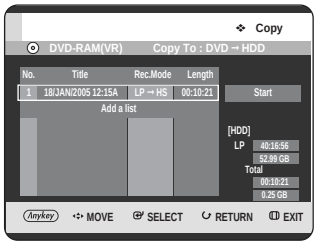
٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار عنوان تريد نسخه.

للانتقال الى الصفحات الأخرى، اضغط على زري التخطى (⏮⏭).
التخطى (⏮) : الصفحة السابقة للائحة العنوان
التخطى (⏭) : الصفحة التالية للائحة العنوان

٥ اضغط على زر **ANYKEY** .



٦ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Copy**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► .
وعندها تعرض شاشة النسخ.



– حول استخدام زر COPY –
اضغط على زري ▲▼ لاختيار عنوان تريد نسخه من لائحة العنوان ثم اضغط على زر **COPY** في جهاز التحكم عن بعد. ويمكنك الانتقال الى شاشة النسخ.
- أثناء العرض، يمكنك نسخ العنوان أيضا بالضغط على زر **COPY**.

٧ اضغط على زر **OK** أو زر ► لاختيار **Start**، ثم اضغط على زر **OK** .

التعديل

٨ بعد النجاح في النسخ، تعرض الرسالة " نجحت في نسخ العنوان " .

- نسخ العناوين المتعددة ف المرة – نفس الشيء مع عملية HDD (راجع صفحة ١١٠)
- محو عنوان غير مرغوب فيه من لائحة النسخ – نفس الشيء مع عملية HDD (راجع صفحة ١١٢)
- مشاهدة عنوان مختار مسبقا من لائحة النسخ – نفس الشيء مع عملية HDD (راجع صفحة ١١٢)

ملاحظة

- يمكنك نسخ أي شيء في وضع قرص DVD-R وقرص DVD-RW (وضع الفيديو) الذي تم إتمامه.
- لا يمكنك نسخ قرص DVD-VIDEO الى قرص HDD.
- يجري نسخ الفيديو من لائحة العنوان أو لائحة التشغيل التي تحتوي على الصورة الثابتة.
- يمكن النسخ العالي السرعة من قرص DVD-RAM أو DVD-RW (وضع VR).
- عند النسخ من قرص DVD-RW (وضع الفيديو)/ R- الى HDD، لا يمكن النسخ العالي السرعة.
- لا يمكن تغيير وضع التسجيل عند نسخ عنوان من قرص دي في دي الى قرص HDD.

محتويات مواصفات النسخ

المحتويات	DVD ← HDD
عنوان الفيديو المسجل	مدعوم
عنوان الحماية من النسخ	غير مدعوم
نسخ عنوان مرة	غير مدعوم

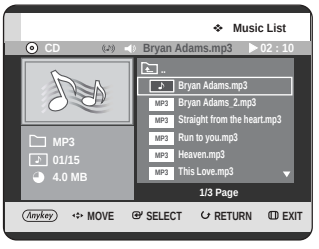
نسخ ملفات MP3 أو JPEG من قرص الى قرص HDD

نسخ الملف

١ ادخل قرص JPEG أو قرص MP3 الى صينية القرص.

٢ اضغط على زر **OPEN/CLOSE** لإغلاق صينية القرص. وانتظر حتى تتلاشى كلمة **LOAD** من اللوحة الأمامية. وتأكد من أن سعة القرص كافية للتسجيل.

٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Music** أو **Photo**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► .
عندها تعرض لائحة ملفات MP3 أو JPEG.

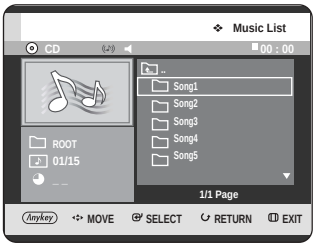


التعديل

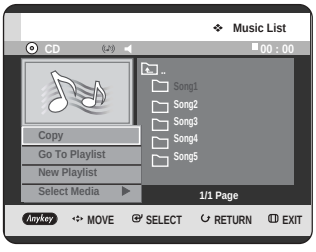
نسخ الإضبارة

١ ادخل قرصا (JPEG أو MP3) الى صينية القرص.

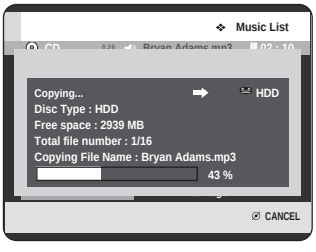
٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Music** أو **Photo**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► .
عندها تعرض إضبارة MP3 أو JPEG.



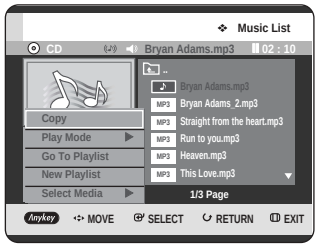
٣ اضغط على زري ▲▼ لاختيار إضبارة MP3 أو JPEG التي تريد نسخها، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.



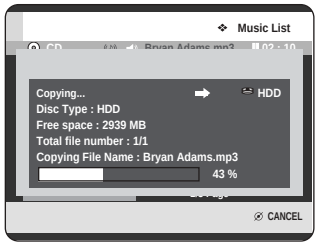
٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Copy**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► .
ويبدأ نسخ الإضبارة.
ويتم نسخ الإضبارات والملفات الثانوية في الإضبارة المختارة.



٤ اضغط على زري ▲▼ لاختيار ملفات MP3 أو JPEG التي تريد نسخها، ثم اضغط على زر **ANYKEY**.



٥ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Copy**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► .
ويبدأ نسخ الملف.
لا يمكن إلغاء نسخ ملف واحد فقط.
عند نسخ ملف واحد من قرص الى قرص HDD، يقع تحت إضبارة موسيقى أو صورة في قرص HDD.



ملاحظة

- اضغط على زر **CANCEL** أثناء نسخ الإضبارة لإلغاء نسخ الإضبارة بعد نسخ الملف الحالي.
- يمكن نسخ حتى ١,٥٠٠ ملف و١٠٠٠ إضبارة ثانوية في إضبارة واحدة للملفات MP3.
- يمكن نسخ حتى ٤,٥٠٠ ملف و١٠٠٠ إضبارة ثانوية في إضبارة واحدة للملفات JPEG.
- تجري إعادة تسمية الملفات التي لها أسماء /mp3.*** jpg.***، بأسماء 01.mp3/***01.jpg*** ونسخها.
- يمكن نسخ ملف بنفس الاسم ٩٩٩ مرة.
- لا يمكن نسخ قرص مدمج للأودي.
- يمكن نسخ ملفات MP3 أو JPEG فقط من قرص الى قرص HDD.
- قد تختلف أحجام ملفات في قرص وملفات منسوخة في قرص HDD اختلافا قليلا بسبب نظام الملف.

محتويات مواصفات النسخ

المحتويات	DVD ← HDD	HDD ← DVD
MP3	غير مدعوم	مدعوم
JPEG (صورة)	غير مدعوم	مدعوم
DivX	غير مدعوم	غير مدعوم

مدير القرص

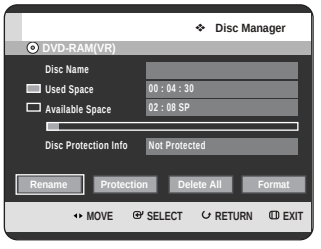
تعديل اسم القرص

اتبع هذه التعليمات لتسمية قرص.

DVD-R DVD-RW DVD-RAM

١ اضغط على زر **ANYKEY** مع الجهاز في وضع الإيقاف.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختار **Disc Manager**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



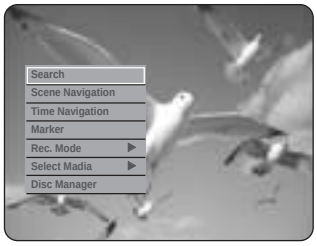
التعديل

حماية القرص

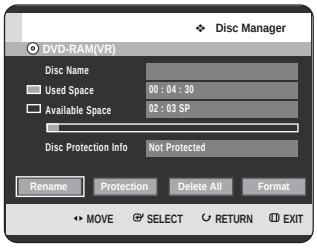
تسمح حماية القرص لك بحماية الأقراص من التصميم أو المحو بسبب العمليات الت لا تريدها.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

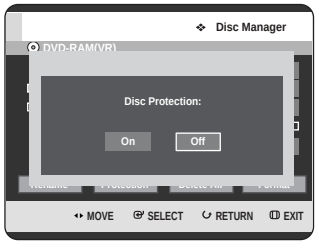
١ اضغط على زر **ANYKEY** مع الجهاز في وضع الإيقاف.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Disc Manager**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► .

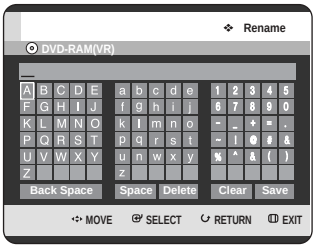


٣ اضغط على زري ◄► لاختيار **Protection**، ثم اضغط على زر **OK**.

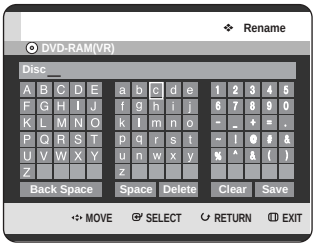


٤ اضغط على زري ◄► لاختيار **On**، ثم اضغط على زر **OK**.

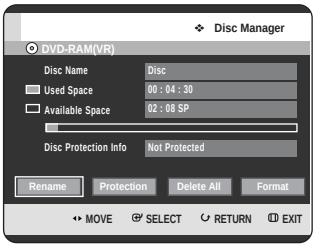
٣ اضغط على زري ◄► لاختيار **Rename**، ثم اضغط على زر **OK** .
وعندها تظهر شاشة إعادة تسمية الاسم.



٤ اختر الحروف والرموز التي تريدها باستخدام أزرار ▲▼◄►، ثم اضغط على زر **OK**.



٥ اضغط على أزرار ▲▼◄► لاختيار **Save**، ثم اضغط على زر **OK**.
وعندها تتم تسمية الاسم على القرص.



ملاحظة

- قد تحتاج الى محو القرص الذي تم حمايته قبل بداية التعديل.
- حسب نوع القرص، قد تختلف الشاشة المعروضة.

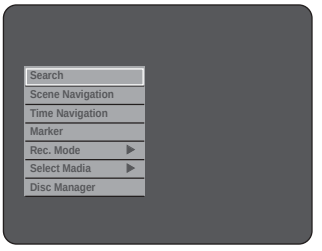
التعديل

تصميم القرص

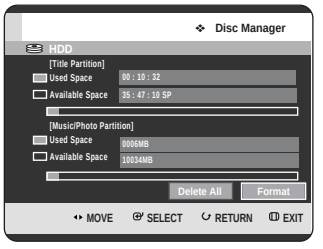
استخدم هذه التعليمات لتصميم قرص.
وحماية القرص لا بد من أنها تمنع المحو.

DVD-RW DVD-RAM HDD

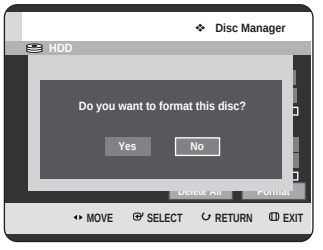
١ اضغط على زر **ANYKEY** مع الجهاز في وضع الإيقاف.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Disc Manager**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► .



٣ اضغط على زري ◄► لاختيار **Format**، ثم اضغط على زر **OK**.

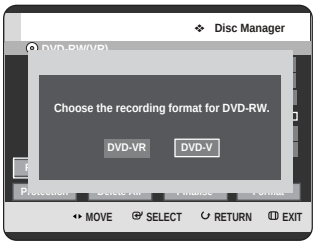


قرص **DVD-RAM/HDD**

- تأكد من الرسالة التي تؤكد "Do you want to format this disc?".
- إذا اخترت **Yes**، تأكد من الرسالة التي تؤكد "All data will be deleted. Do you want to continue?".

قرص **DVD-RW**

- تأكد من الرسالة التي تأكد "Choose the recording format for DVD-RW.".



٤ اضغط على زري ◄► لاختيار **Yes**، ثم اضغط على زر **OK**.
وعندها يبدأ تصميم القرص.

ويتم تحديد قرص **DVD-VR** و **DVD-V** وفقا لتصميم تسجيله.

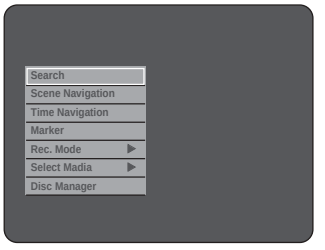
	DVD-VR	DVD-V
القرص	DVD-RAM DVD-RW	DVD-RW DVD-R

التعديل

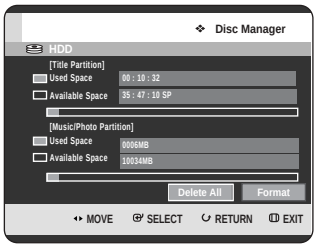
محو جميع لوائح العنوان/لوائح الموسيقى/لوائح الصورة

HDD

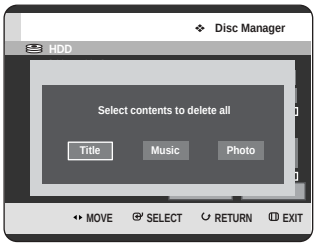
١ اضغط على زر **ANYKEY** مع الجهاز في وضع الإيقاف.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Disc Manager**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► .



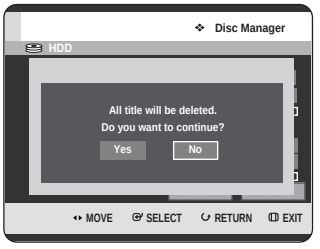
٣ اضغط على زري ◄► لاختيار **Delete All**، ثم اضغط على زر **OK**.



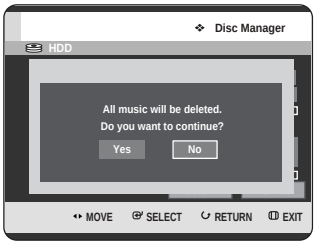
- عند وجود المادة التي تتم حمايتها: لا تعمل وظيفة محو جميع لائحة العنوان. إذا احتو العنوان على صورة ثابتة، لا تعمل الوظيفة. وإذا أردت محو مادة تمت حمايتها، لا يمكن محو مادة تم قفلها.

٤ اضغط على زري ◄► لاختيار **Title**، **Music** أو **Photo**، ثم اضغط على زر **OK**.

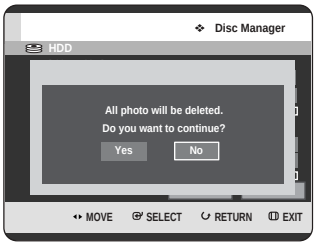
العنوان



الموسيقى



الصورة

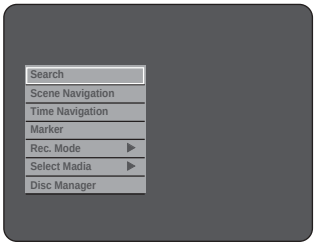


٥ اضغط على زري ◄► لاختيار **Yes**، ثم اضغط على زر **OK**.
عندها يتم محو جميع لوائح العنوان، لوائح الموسيقى أو لوائح الصورة.

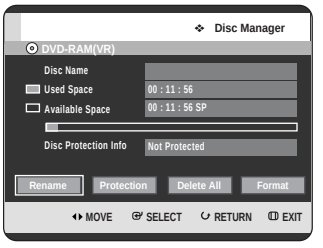
محو جميع لائحات العنوان

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

١ اضغط على زر **ANYKEY** مع الجهاز في وضع الإيقاف.



٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Disc Manager**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► .



٣ اضغط على زري ◄► لاختيار **Delete All**، ثم اضغط على زر **OK**.

- تأكد من الرسالة التي تؤكد "Do you want to delete all title lists?".

- عند وجود المادة التي تتم حمايتها: لا تعمل وظيفة محو جميع لائحة العنوان. إذا احتو العنوان على صورة ثابتة، لا تعمل الوظيفة. وإذا أردت محو مادة تمت حمايتها، لا يمكن محو مادة تم قفلها.
- عند استخدام قرص DVD-RAM المحمو من النسخ، لا يمكن محو البيانات من قرص.

٤ اضغط على زري ◄► لاختيار **Yes**، ثم اضغط على زر **OK**.
عندها يتم محو جميع لائحات العنوان.

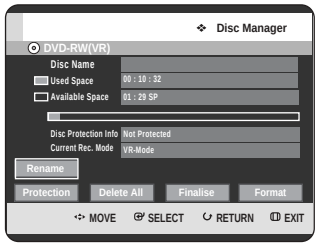
إتمام القرص

بعد تسجيل العناوين على قرص DVD-R/DVD-RW بواسطة جهاز HDD ودي في دي المسجل، من الضرورة إتمامه قبل أن يمكن عرضه بواسطة أجهزة خارجية.

DVD-RW DVD-R

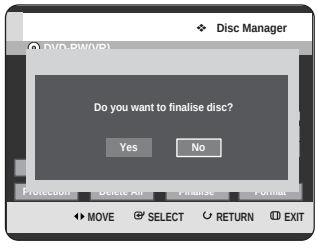
١ اضغط على زر **ANYKEY** مع الجهاز في وضع الإيقاف.

٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Disc Manager**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ► .



٣ اضغط على زري ◄► لاختيار **Finalise**، ثم اضغط على زر **OK**.

وعندها تأكد من الرسالة "Do you want to finalise disc?".



إذا اخترت **Yes**، تأكد مرة أخرى من الرسالة "Disc will be finalised. Do you want to continue?".

٤ اضغط على زري ◄► لاختيار **Yes**، ثم اضغط على زر **OK**.

وعندها يجري إتمام القرص.

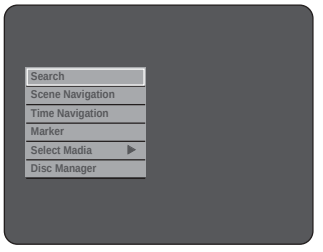
ملاحظة

- عند إتمام قرص، لا يمكن محو المواد من لائحة التسجيل.
- بعد الإتمام، تعمل أقراص DVD-RW/DVD-R (وضع الفيديو) بنفس الطريقة كـ DVD-Video.
- حسب نوع القرص، قد تختلف الشاشة المعروضة.
- قد يختلف وقت الإتمام حسب كمية من البيانات المسجّلة في القرص.
- ستتضرر البيانات في القرص في حالة إطفاء طاقة جهاز دي في دي المسجّل أثناء عملية الإتمام.
- إذا احتو القرص على ملفات موسيقى أو JPEG، لا يمكن إتمام القرص.

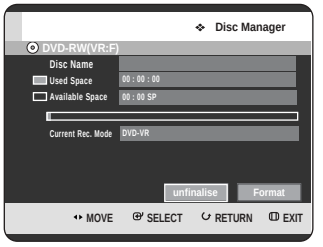
عدم إتمام القرص(وضع VR/V)

DVD-RW

١ اضغط على زر **ANYKEY** مع الجهاز في وضع الإيقاف.

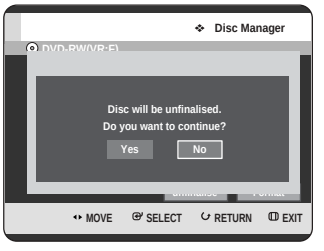


٢ اضغط على زري ▲▼ لاختيار **Disc Manager**، ثم اضغط على زر **OK** أو زر ►.



٣ اضغط على زري ◄► لاختيار **Unfinalise**، ثم اضغط على زر **OK**.
تأكد من الرسالة "Do you want to unfinalise disc?".

إذا اخترت **Yes**، تأكد مرة أخرى من الرسالة "Disc will be unfinalised. Do you want to continue?".



٤ اضغط على زري ◄► لاختيار **Yes**، ثم اضغط على زر **OK**.
وعندها يجري عدم إتمام القرص.

ملاحظة

■ يمكنك إتمام قرص DVD-RW أو عدم إتمامه في وضع الفيديو.

	إتمام	عدم إتمام
علامة	DVD-Video (RW)	DVD-RW (V)
عملية	نفس الشيء مع DVD-Video	يمكن التسجيل الإضافي، الحماية والمحو.

■ يمكن إتمام أو عدم إتمام قرص DVD-RW في وضع VR.

	إتمام	عدم إتمام
علامة	DVD-RW (VR:F)	DVD-RW (VR)
عملية	يمكن التسجيل الإضافي، المحو، التعديل،الحماية.	يمكن التسجيل الإضافي، المحو، التعديل،الحماية.

المراجع

تحرى الخلل وإصلاحه ١٢٤
المواصفات ١٢٨

تحرى الخلل وإصلاحه

إذا كان جهازك معطلا، تأكد من نقاط الفحص المبينة أدناه قبل الاتصال بمركز سامسونج للخدمات المختص.

الطاقة

يعرض المدخل لحظة عند توصيل الجهاز الى الطاقة.

↓

نقطة فحص ١ جهاز HDD ودي في دي المسجّل مطلوب لبعض الوقت للتمهيد ويعرض المدخل لمدة ١٠ ثوان بعد التوصيل الى الطاقة.

التسجيل

لا يمكن تسجيل برامج تلفزيونية

↓

نقطة فحص ١ تأكد من توصيل قابس تيار الجهاز الى مخرج الطاقة بإحكام.

نقطة فحص ٢ هل ضبطت قناة جهاز HDD ودي في دي المسجل بشكل صحيح؟

نقطة فحص ٣ تأكد من المساحة الفارغة في أقراص HDD/ DVD-RAM/-RW/-R.

ضغطت على زر REC ولكنه لا يردّ.

↓

نقطة فحص ١ يمكن التسجيل في أقراص HDD/DVD-RAM/ -RW/-R فقط. وإذا تمت حماية برنامج من النسخ، لا يمكن تسجيله.

العرض

لا يمكن تشغيل القرص

↓

نقطة فحص ١ تأكد من إدخال القرص بتوجيه رقعته الى الأعلى.

نقطة فحص ٢ تأكد من رمز المنطقة لقرص دي في دي.

نقطة فحص ٣ لا يمكن تشغيل بعض الأنواع من الأقراص بواسطة جهاز HDD ودي في دي المسجل. (راجع صفحتي ٦، ٤٤)

تظهر أيقونة ⊘ على الشاشة.

↓

نقطة فحص ١ لا يمكنك استخدام هذه العملية أو الوظيفة بسبب واحد من الأسباب التالية:

(١) قرص دي في دي لك محدود.

(٢) لا توفر قرص دي في دي هذه الوظيفة (على سبيل المثال : الزوايا)

(٣) الوظيفة لا تتوفّر في ذلك الوقت.

(٤) تأكد من عنوان، فصل أو وقت مسح خارج المدى.

يختلف وضع العرض من الضبط المبين في قائمة وضعيات الضبط.

↓

نقطة فحص ١ لا يوفّر القرص جميع الوظائف المختارة. في هذه الحالة، بعض وضيات الضبط الموجودة في قائمة وضعيات الضبط قد لا تعمل كما ينبغي.

لا يمكن تغيير نسبة التصميم.

↓

نقطة فحص ١ نسبة التصميم ثابتة لأقراص دي في دي. (راجع صفحتي ٣٨-٣٩)

لا تعمل عملية الزاوية أثناء عرض قرص دي في دي.

↓

نقطة فحص ١ تستخدم عملية الزاوية فقط عندما يحتوي القرص على الصور المتلقطة من الزوايا المختلفة.

لا تعمل لغة الأوديو و/أو لغة الترجمة المختارة.

↓

نقطة فحص ١ لغة الأوديو ولغة الترجمة محددتان في القرص. وتتوفّر لغة الأوديو ولغة الترجمة فقط في قرص دي في دي وتعرض في قائمة القرص.

لا يمكن نسخ العنوان أو الملف الى الوضع الآخر.

↓

نقطة فحص ١ لا يمكن نسخ أقراص دي في دي تم تشفيرها بالحماية من النسخ الى قرص HDD.

نقطة فحص ٢ راجع " محتويات مواصفات النسخ " في صفحة ٥ للتأكد من أن النسخ مدعوم.

الصورة

صورة القرص مشوهة والصورة معدومة أو تعرض الصور السيئة النوعية.

نقطة فحص ١ تأكد من ضبط وضعيات الصورة بشكل صحيح. (راجع صفحتي ٣٨-٣٩).

نقطة فحص ٢ تأكد من وجود ضرر أو أي شيء غريب في القرص.

نقطة فحص ٣ قد لا تعمل بعض الأقراص المنخفضة النوعية بشكل صحيح.

نقطة فحص ٤ إذا تغير المشهد من المشهد المعتم الى المشهد الساطع مفاجأة، قد يهتز المشهد عموديا مؤقتا، لكنه لا يشير الى الخطأ.

الصوت

لا صوت

نقطة فحص ١ هل تشاهد برنامجا في وضع الصور المتحركة البطيئة أو وضع التخطى ؟
إذا شغلت برنامجا على سرعة ليست سرعة عادية، لا تسمع الصوت.

نقطة فحص ٢ تأكد من التوصيلات ووضعيات الضبط. (راجع صفحات ٢١-٢٢ , ٣٧)

نقطة فحص ٣ تأكد من ضرر القرص.
ونظّف القرص، عند الحاجة.

نقطة فحص ٤ تأكد من إدخال القرص بشكل صحيح بتوجيه رقعته الى الأعلى.

لا يخرج الصوت

نقطة فحص ١ تأكد من اختيار خيارات المخرج الرقمي الصحيح في قائمة خيارات مخرج الصوت. (راجع صفحة ٣٧)

التسجيل بالمؤقت

يومض مؤشر المؤقت

نقطة فحص ١ تأكد من مساحة كافية في القرص أو قرص HDD للتسجيل.

نقطة فحص ٢ تأكد من أن القرص الحالي قابل لإعادة التسجيل أم لا.
تأكد من وقت البدء بالتسجيل.

لا يعمل التسجيل بالمؤقت كما ينبغي.

نقطة فحص ١ اعد فحص وقت التسجيل ووقت النهاية.

نقطة فحص ٢ يتم إلغاء التسجيل في حالة انقطاع الطاقة الكهربائية بسبب انقطاع الطاقة أو الأسباب الأخرى الشبيهة أثناء التسجيل.

التحكم عن بعد

لا يعمل جهاز التحكم عن بعد.

نقطة فحص ١ وجّه جهاز التحكم عن بعد الى مشعر إشارات جهاز التحكم عن بعد في جهاز HDD ودي في دي المسجل. واترك مسافة مناسبة. وانزع العوائق بين جهاز دي في دي المسجل وجهاز التحكم عن بعد.

نقطة فحص ٢ تأكد من استنفاذ البطاريات.

نقطة فحص ٣ تأكد من زر اختيار **TV/DVD**.

نقطة فحص ٤ تأكد من اختيار زر التحكم في التلفزيون.

الأخرى

نسيت كلمة السر للإشراف الأبوي.

نقطة فحص ١ اضغط على زر ▶▶| في اللوحة الأمامية من الجهاز خلال أكثر من ٥ ثوان بدون قرص في الجهاز. وتعود جميع وضعيات الضبط بما فيها كلمة السر الى الوضعيات الأساسية عند المصنع. ولا تستخدم إلا في حالة ضرورة ملحة. (لاحظ أن هذه الوظيفة ممكنة فقط عند عدم إدخال قرص.

من الممكن تغيير إشارة ترجمة أو أوديو في قرص مسجّل؟

نقطة فحص ١ يشتغل قرص مسجّل مع إشارة الترجمة والأوديو التي تم اختيارها أثناء التسجيل.

المشاكل الأخرى

نقطة فحص ١ اقرأ جدول المحتويات ثم ابحث واقرأ الجزء لوصف مشكلتك، ثم اتبع التعليمات الواردة.

نقطة فحص ٢ اوقف جهاز HDD ودي في دي المسجّل وشغله.

نقطة فحص ٣ إذا لم تحل المشكلة، اتصل بمركز سامسونج للخدمات القريب منك.

المواصفات

العام	الطاقة الكهربائية المطلوبة	٢٢٠ – ٢٤٠ فولت تيار متردد، ٥٠ هرتز
	استهلاك الطاقة	٤٥ واط
	الوزن	٤,٢ كغم
	الأبعاد	٤٣٠ ملم (عرض) × ٢٥٥ ملم (عمق) × ٧٩ ملم (ارتفاع)
	درجة الحرارة للتشغيل	+ ٥° م حتى + ٣٥° م
	الأحوال الأخرى	احتفظ بالاستواء عند التشغيل. أقل من ٧٥٪ من الرطوبة للتشغيل.
المدخل	الصورة	صورة مختلطة: ١,٠ Vp-p في حمل ٧٥ أوم، مؤلف سلبي
		مخرج فيديو–متفوق×١ (Y: ١,٠ Vp-p، C: ٠,٢٨٦ Vp-p في حمل ٧٥ أوم)
	الصوت	مستوى مدخل الصوت على الأقصى : ٢ Vrms
	مدخل DV	قابس متوافق IEEE 1394(4p)
	القنوات المستقبلة	PAL، SECAM-B/G، D/K، I
المخرج	الصوت	قابس خروج صوت نظير ×٢
		مخرج صوت رقمي بصري/مشترك محور
	الصورة	صورة مختلطة: قابس خروج صورة ×١
		مخرج فيديو–متفوق×١ (Y: ١,٠ Vp-p، C: ٠,٢٨٦ Vp-p في حمل ٧٥ أوم)
		مخرج مكون ×١ (Y: ١,٠ Vp-p، Pb: ٠,٧٠ Vp-p، Pr: ٠,٧٠ Vp-p في حمل ٧٥ أوم)
التسجيل	تصميم ضغط الصورة	MPEG-II
	تصميم ضغط الصوت	XP (حوالي ٨,٥ Mbps)، SP (حوالي ٤,٥ Mbps)، LP (حوالي ٢,٥ Mbps).
		EP (حوالي ١,٦ Mbps أو حوالي ١,٢ Mbps)
	تردد الصوت	٢٠ هرتز – ٢٠ كيلوهرتز

مخرج الصوت

من أجل أقراص دي في دي، تتحول الإشارات المسجّلة في تردد عينة ٩٦ كيلوهرتز ويخرج الصوت في ٤٨ كيلوهرتز.

نوع القرص	دي في دي	قرص الأوديو (CD-DA)
مخرج الصوت النظير	٩٦/٤٨ كيلوهرتز	٤٤,١ كيلوهرتز
مخرج الصوت الرقمي	٤٨ كيلوهرتز	٤٤,١ كيلوهرتز

AK68-00819Y-00